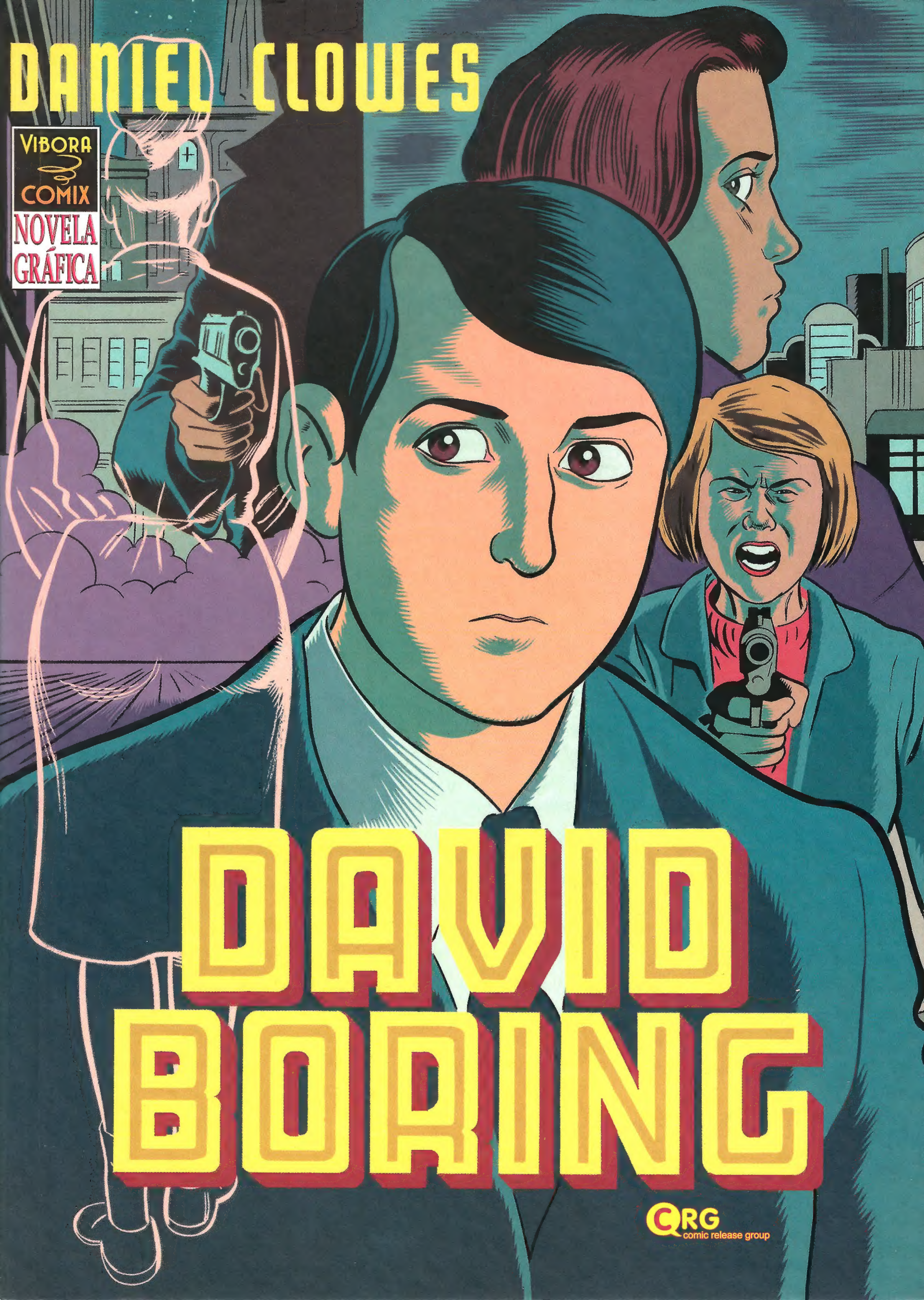
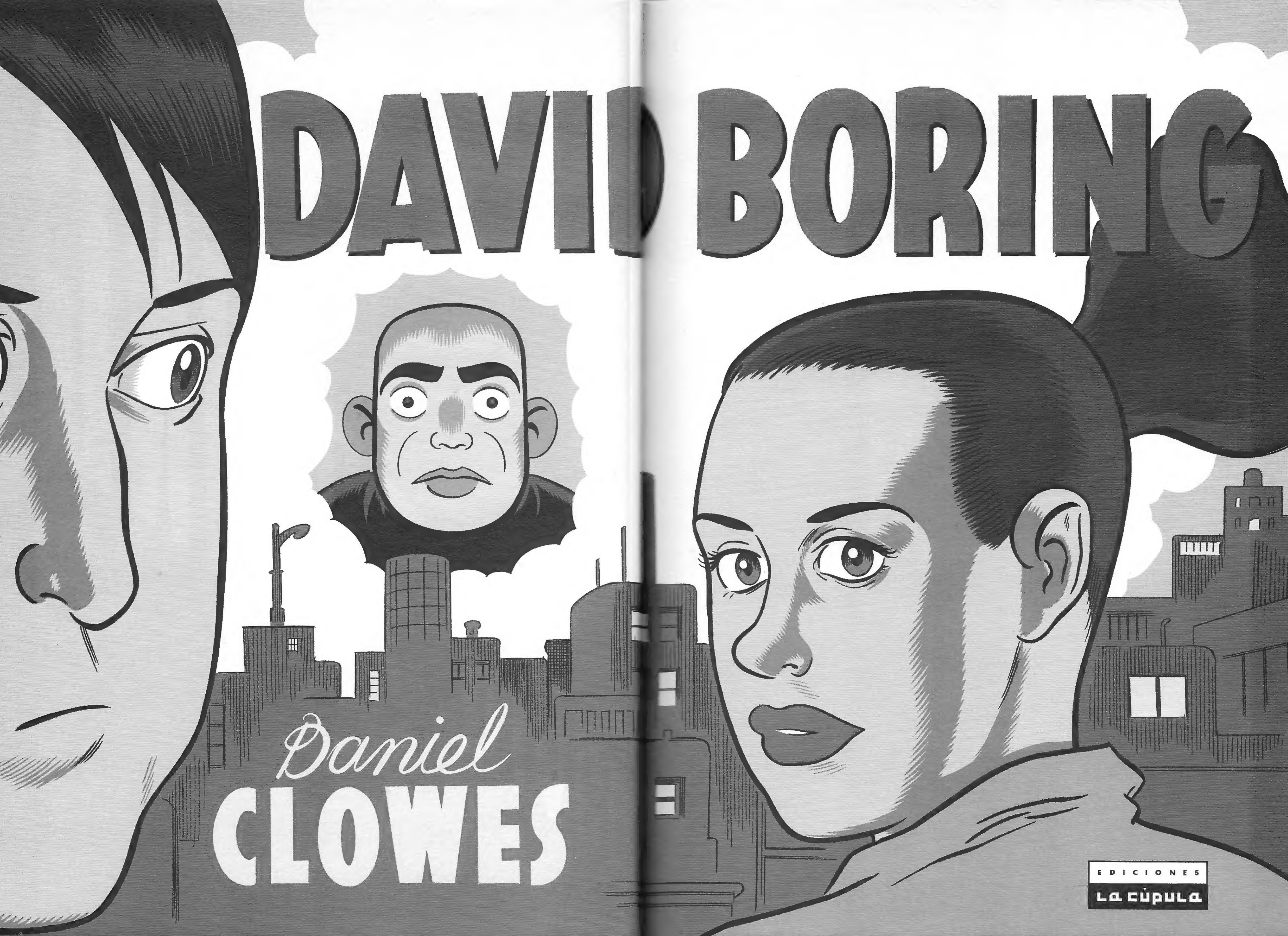

DANIEL CLOWES
VIBORA COMIX
NOVELA GRÁFICA
DAVID BORING
CRG
comic release group

DAVID BORING


DAVID BORING
Daniel
CLOWES
EDICIONES
LA CÚPULA

CRG

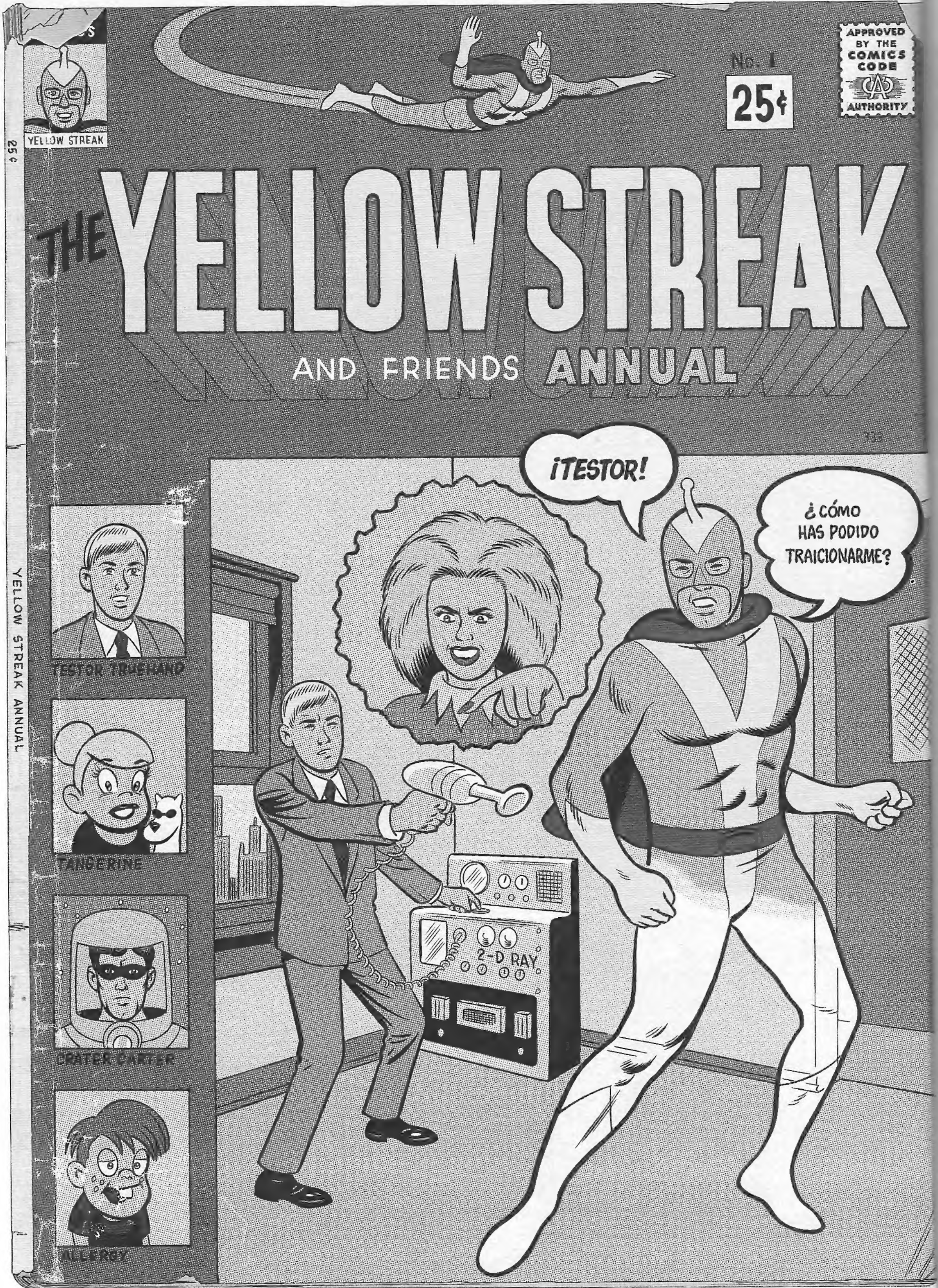
DAVID BORING
© 2002 DANIEL CLOWES
y EDICIONES LA CÚPULA S.L.

Derechos reservados para
lengua hispana:
Ediciones La Cúpula
Plaza Beatas, 3, entlo.
08003 -BARCELONA- SPAIN

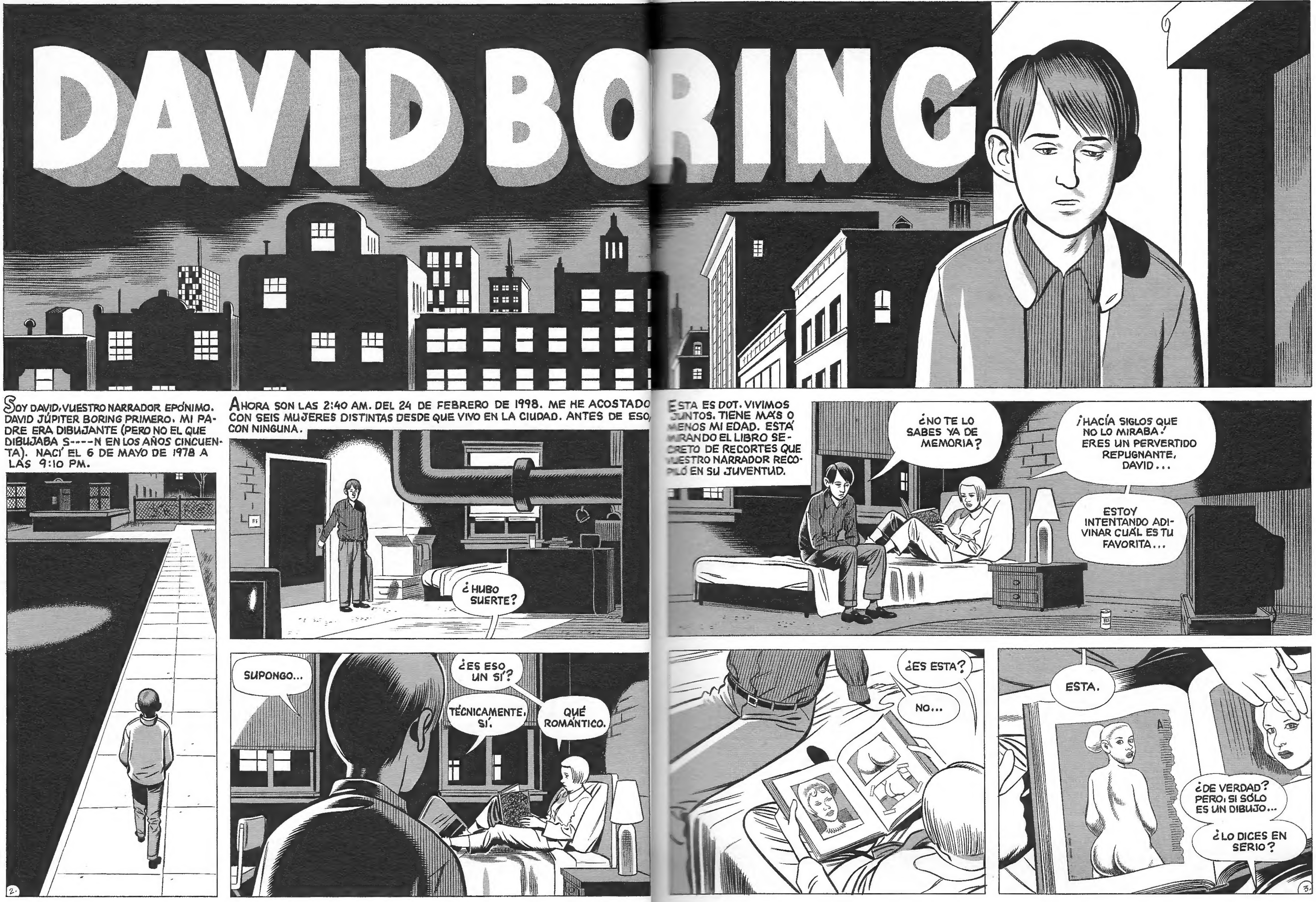
1ª edición: Diciembre 2002

Traducción: Lorenzo Díaz
Rotulación: Marqués
Imprime: Lifusa
Printed in Spain

D.L.: B-37.844-2002
I.S.B.N.: 84-7833-511-0


YELLOW STREAK
No. 1
25¢
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
THE YELLOW STREAK
AND FRIENDS ANNUAL
25¢
YELLOW STREAK ANNUAL
TESTOR TRUEHAND
TANGERINE
CRATER CARTER
ALLERGY
¡TESTOR!
¿CÓMO HAS PODIDO TRAICIONARME?
2-D RAY

ALLÍ ESTABA YO, POR ALGUNA CIRCUNSTANCIA MILAGROSA, DESNUDO, A PUNTO DE TENER RELACIONES SEXUALES CON ALGUIEN QUE EL CONSENSO DEL MOMENTO HABRÍA DETERMINADO COMO UNA MUJER REALMENTE GUAPA.
TENÍA LA PIEL SUAVE Y ELÁSTICA, MOTEADA POR UN VELLO RUBIO FEMENINO. SU ESBELTA Y ATLÉTICA FIGURA ERA BLA BLA BLA ETC, ETC...
LE HABÍAN PEDIDO TRABAJAR DE MODELO PARA UN CATÁLOGO DE ROPA DEPORTIVA Y SUS PROFESORES DE INTERPRETACIÓN LA CONSIDERABAN "MUY PROMETEDORA".
NO LE DESAGRADABAN MIS EMPELLONES (SE MORDÍA EL LABIO Y JADEABA) PERO DESDE EL PRINCIPIO TUVE MUY CLARO QUE SI NO QUEDABA (COMO MÍNIMO) ABRUMADA POR MI ENTUSIASMO NO ME DARÍA OTRA OPORTUNIDAD.
SOY DE LOS QUE CREEN EN "VIVIR EL MOMENTO", EN PRESENTE, SIN RECREARSE EN ASOCIACIONES CON EL PASADO O EN TRÁGICAS CONSECUENCIAS...
SUS JADEOS FUERON PERDIENDO FUELLE Y NO PUDE EVITAR PENSAR QUE PODÍA AISLARSE DE LA SITUACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO PARA IRSE CORRIENDO A ALGUNA FIESTA RECIÉN RECORDADA EN LA QUE SE ENCONTRARÍA EN SU ELEMENTO ENTRE ACTORES DE SEGUNDA E HIJOS DE MILLONARIOS.
UNA HISTORIA EN TRES ACTOS
POR
DANIEL CLOWES


DAVID BORING
SOY DAVID, VUESTRO NARRADOR EPÓNIMO. DAVID JÚPITER BORING PRIMERO. MI PADRE ERA DIBUJANTE (PERO NO EL QUE DIBUJABA S----N EN LOS AÑOS CINCUENTA). NACÍ EL 6 DE MAYO DE 1978 A LAS 9:10 PM.
AHORA SON LAS 2:40 AM. DEL 24 DE FEBRERO DE 1998. ME HE ACOSTADO CON SEIS MUJERES DISTINTAS DESDE QUE VIVO EN LA CIUDAD. ANTES DE ESO, CON NINGUNA.
¿HUBO SUERTE?
SUPONGO...
¿ES ESO UN SÍ?
TÉCNICAMENTE, SÍ.
QUÉ ROMÁNTICO.
2.
ESTA ES DOT. VIVIMOS JUNTOS. TIENE MÁS O MENOS MI EDAD. ESTÁ MIRANDO EL LIBRO SECRETO DE RECORTES QUE VUESTRO NARRADOR RECOPILÓ EN SU JUVENTUD.
¿NO TE LO SABES YA DE MEMORIA?
¡HACÍA SIGLOS QUE NO LO MIRABA! ERES UN PERVERTIDO REPUGNANTE, DAVID...
ESTOY INTENTANDO ADIVINAR CUÁL ES TU FAVORITA...
¿ES ESTA?
NO...
ESTA.
¿DE VERDAD? PERO, SI SÓLO ES UN DIBUJO...
¿LO DICES EN SERIO?
3.

PARECE MUY ESTIRADA.
JUNTO A NUESTRO EDIFICIO HAY UN SOLAR LLENO DE BASURA. EMPEZÓ CON UNA CAPA DE DESPOJOS TÍPICOS (NEUMÁTICOS, UN SOFÁ, UN COLCHÓN), PERO A MEDIDA QUE FUE SUBIENDO EL NIVEL (YA CASI CUBRÍA EL PRIMER PISO) UNO TENÍA LA IMPRESIÓN DE QUE LOS OBJETOS DESECHADOS SE DEJABAN ALLÍ POR SU VALOR SIMBÓLICO...
NUNCA ENTENDERÉ TU GUSTO EN MUJERES... . . .
¡BORING! ¡SOY WHITEY! ¡VOY A ACEPTAR TU OFERTA!
ESTOY PENSANDO EN MUDARME... ¡QUIERO VISITAR LA GRAN CIUDAD! PERO SI ME LO OFRECISTE TÚ...
¡NO ME VENGAS CON ESAS MIERDAS! ESTOY A PUNTO DE COGER EL AVIÓN... SÍ... ESTOY EN EL AEROPUERTO DE GEYSERVILLE...
¡AHORA MISMO, MAMÓN!
ACTO 1
ME CRIÉ EN EL CAMPO, EN EL PUEBLO DE MERRYVALE, CON MI MADRE (MI PADRE SE FUGÓ CUANDO YO ERA MUY JOVEN. SUS TRABAJOS FUERON PROHIBIDOS POCO DESPUÉS, PERO CONSEGUÍ SALVAR UNOS CUANTOS NÚMEROS). ME EDUQUÉ EN CASA HASTA LOS CATORCE AÑOS, CUANDO ME ENVIARON AL INSTITUTO LOCAL (¡VIVA EL EQUIPO DE LOS HOOTOWLS!) Y ME HICE AMIGO DE WHITEY, UN CAMPESINO CÍNICO CON PRETENSIONES DE URBANITA QUE HABÍA SIDO EL SACO DE BOXEO DEL COLEGIO.
PASÉ EL ÚLTIMO AÑO DE CLASE EN UNA ESCUELA PARA NIÑOS "SUPERDOTADOS" DE LIVERBROOK, DONDE ME FUE MUY MAL. PERO TUVE LA SUERTE DE CONOCER A DOT, MI ÚNICA AMIGA EN ESTA MISERABLE VIDA. HACÍAMOS PELÍCULAS EN SUPER-8 Y HABLÁBAMOS CON DETALLE GINECOLÓGICO DE LAS CHICAS DE LA CLASE (Y DE UNA PROFESORA DE MATEMÁTICAS QUE NO USABA SUJETADOR).
TRAS GRADUARME, CONCEBÍ UN PLA[N] PARA ESCAPAR DE LAS GARRAS UMBI[LI]CALES DE MI MONSTRUOSA MADRE M[U]DÁNDOME A LA CIUDAD (ESTABA SEG[U]RO DE QUE NO ME VISITARÍA ALLÍ) CO[N] DOT (SU ARCHIRRIVAL, A LA QUE HABÍA VISTO SÓLO DOS VECES Y SIMULADO QUE LE GUSTABA).
4.

HACÍA UN AÑO QUE NO VEÍA A WHITEY, PERO SOLÍA LLAMARME DE VEZ EN CUANDO. LA ÚLTIMA VEZ QUE HABLAMOS, EN UN INTENTO FALLIDO PARA QUE LE INVITARA, MENCIONÓ UN "GRAN REGALO DE INAUGURACIÓN DE CASA" QUE TENÍA PARA MÍ...
GATE 2
MR. & MRS. BEARD
¿A QUÉ VIENE ESE SOMBRERO?
NO QUIERES SABERLO, CRÉEME...
TIENES RAZÓN.
¿SÓLO TRAES ESO?
ME GUSTA VIAJAR LIGERO.
BUENO... ¿DÓNDE ESTÁ MI REGALO?
¿MMM? ¿A QUÉ TE REFIERES?
OH, NADA... PENSABA QUE ME HABÍAS DICHO ALGO SOBRE UN REGALO DE INAUGURACIÓN DE CASA...
AH, SÍ, BUENO... VALE...
TOMA.
JO... GRACIAS.
ES MI MONEDA DE LA SUERTE... LA LLEVO CONMIGO DESDE QUE MURIÓ MI PADRE... PUEDE QUE NO SIGNIFIQUE MUCHO PARA TI, PERO... BUENO, ESPERO QUE TE DÉ SUERTE...
ME HABÍA OLVIDADO DEL ENVIDIABLE DON QUE TENÍA WHITEY PARA LA IMPROVISACIÓN. SUS HISTORIAS SIEMPRE ERAN LO BASTANTE CREÍBLES COMO PARA QUE NO SE LAS DISCUTIERAN. CAMINO DE CASA, ME EXPLICÓ QUE LE HABÍAN AFEITADO LA CABEZA EN UN RITO DE INICIACIÓN (HABÍA VIVIDO EN EL CUARTO ALQUILADO DE UNA HERMANDAD DE LA UNIVERSIDAD DE LA BIBLIA DE MERRYVALE), PERO SEGURO QUE HABÍA SIDO ALGUNA VENGANZA POR NO PAGAR EL ALQUILER.
ASÍ QUE TE GUSTA LA MÚSICA COUNTRY, ¿EH, DOT?
¿POR QUÉ LO DICES?
5.

ERES LESBIANA, ¿NO?
ODIO LA MÚSICA COUNTRY.
ELBA LIGHT
CRÉEME, YO TAMBIÉN TENÍA DUDAS SOBRE BORING... NUNCA LE VEÍA HABLAR CON CHICAS... ¡LO ÚNICO QUE HACÍA ERA PELÁRSELA VEINTE VECES DIARIAS! ...
YA. PUES AHORA ES UN EXPERTO DE PRIMERA... TE PUEDE DECIR CÓMO TIENE EL CULO UNA CHICA CON SÓLO MIRARLE A LA CARA ...
¿AH, SÍ?
VAMOS, DAVID...DEMUÉSTRASELO.
LA RUBIA DE ROJO TIENE EL CULO ENORME Y CUADRADO, Y SE LE MARCAN LAS BRAGAS... LA MORENA TIENE EL CULO PLANO Y ESTRECHO, SIN CADERAS, COMO UNA MANIQUÍ DE LOS SETENTA; TAMBIÉN SE LE MARCAN LAS BRAGAS Y TIENE UNA SEPARACIÓN ENTRE LOS MUSLOS.
¡DIOS, DAVID. ESTÁS HECHO UN SEMENTAL!
SÍ, BUEN TRABAJO... ¿ME DISCULPAN UN MOMENTO, SEÑORITAS?
MÍRALA. ¡SI HASTA LE RÍE LOS CHISTES! IGUAL ES UNA PUTA...
ESTOY COLADO POR LA RUBIA.
PUES VE A HABLAR CON ELLA.
6.
NO... NO CON WHITEY CERCA...
OH-OH... NOS LA TRAE PARA PRESENTÁRNOSLA...
DESÉAME SUERTE, AMIGUETE ... ¡SERÁ MI PRIMERA VEZ SIN LA MONEDA DE LA SUERTE!

¡TSCH! ESTAS CHICAS DE HOY EN DÍA... ¿CÓMO PUEDE AGUANTARLE? ¿CÓMO PUEDES AGUANTARLE TÚ?
NO ESTÁ TAN MAL...
SÍ QUE LO ESTÁ...
¡MUÉRETE, WHITEY!
¿Y QUÉ VA A HACER? NO LE HABRÁS DADO LA LLAVE DE CASA, ¿VERDAD?
¿ESTÁS DE BROMA? NO TE PREOCUPES... VUELVO ENSEGUIDA, ¿VALE?
¡MIENTRAS NO SE LA FOLLE EN MI CAMA!
♫ THERE'S A SUM-MER PLACE...
SIEMPRE ME HA DADO VERGÜENZA HABLAR CON LAS CHICAS DELANTE DE WHITEY. TIENE EL DON DE HACERTE SENTIR COMO UN SUBNORMAL SI NO TE GUSTAN LAS MISMAS TÍAS QUE A ÉL (DELGADAS, TONTAS Y A LA MODA). HAY MUCHAS MUJERES (COMO LA "ACTRIZ" DE LA PRIMERA ESCENA) A LAS QUE ME HE LIGADO SÓLO PORQUE SABÍA QUE, EN CIERTO MODO, ESO IMPRESIONARÍA A WHITEY.
DOS MALDICIONES PESAN SOBRE MÍ: LA AVERSIÓN QUE SIENTO POR LA PERFECCIÓN Y EL CONOCIMIENTO CRECIENTE DE CUÁL ES MI IDEAL FEMENINO, A SABER: CABEZA PEQUEÑA Y OVALADA (DE OJOS Y BOCA REDONDA, EL PUENTE DE LA NARIZ ELEGANTE) CON UNA BARBILLA QUE APUNTE A UN CUELLO LARGO QUE SOBRESALGA GRÁCILMENTE DE ENTRE LOS HOMBROS...
HOMBROS Y BRAZOS SÓLIDOS, PECHOS PEQUEÑOS Y REDONDOS, ESTÓMAGO CONVEXO QUE DIVIDA UNAS CADERAS POTENTES QUE TRACEN UN SEMICÍRCULO CARNOSO DE LOS COSTADOS HACIA ATRÁS; Y A CONTINUACIÓN UNAS PIERNAS SÓLIDAS Y FEMENINAS CON PIES DIMINUTOS.
EN CIERTO MODO AÑORO LOS "VIEJOS TIEMPOS", EN LOS QUE EL FETICHISMO ERA COSA DE PAÑUELOS Y ENAGUAS, EN VEZ DE CENTRARSE EN FRÁGILES ASPECTOS FÍSICOS QUE NUNCA ESTARÁN A LA ALTURA DE LA PERFECCIÓN DE NUESTRO IDEAL FEMENINO DE BELLEZA (ASÍ DE PERVERTIDOS SOMOS).
7.

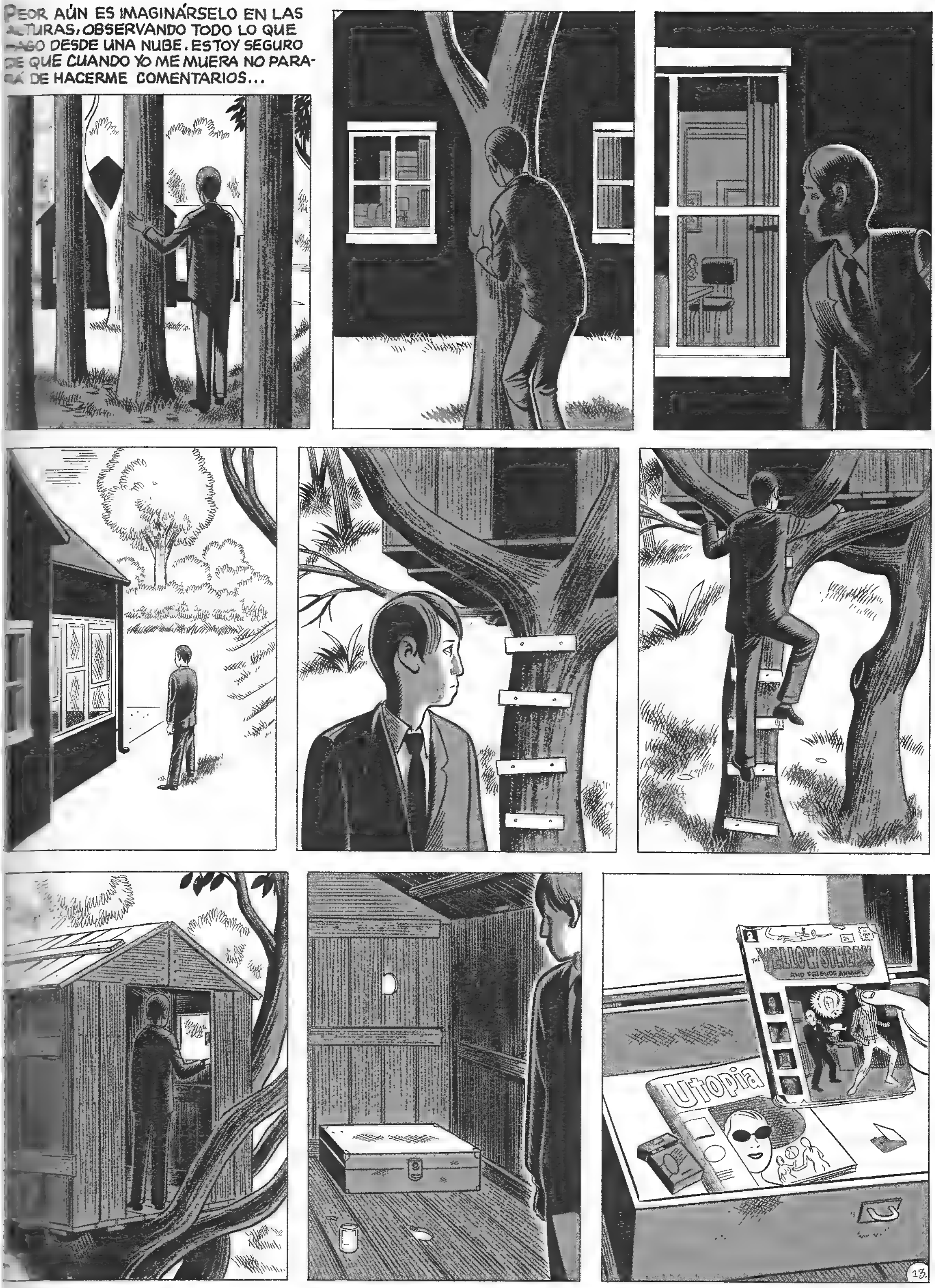
PERO, LA VERDAD ES QUE NO SOY NADA NOSTÁLGICO Y TENGO UN SENTIDO DE LA ESTÉTICA MUY A LA ÚLTIMA CON ALGUNAS MANÍAS PRIVADAS: UN PEINADO CONCRETO, UN AFECTO CÁNDIDO Y UNA INTANGIBLE CUALIDAD X QUE REACCIONA COMBINÁNDOSE CON LO ANTERIOR PARA PROVOCAR UNA ATRACCIÓN ATEMPORAL DE ESTRUCTURA CLÁSICA.
HOLA.
HOLA.
HOLA.
¿TE LA HAS TIRADO?
¡SÍ, TE LO NOTO!
ESTA ES GINGER.
HOLA.
HOLA. ¿HA LLAMADO WHITEY?
NO.
BUENO, CUÉNTANOSLO. ¿ESTUVO BIEN?
ESTUVO BIEN...NO ERA PRECISAMENTE...
RING
¡MIERDA! ESE NO PUEDE SER MI PADRE, ¿VERDAD?
RING
¿HOLA?
NO TE PREOCUPES. SERÁ EL AMIGUITO DE DAVID...
HOLA... SÍ...
NO, NO SOY SU NOVIO... ¿QUÉ...?
¡¿CÓMO...?!
NO, YO... VALE...
VALE, LO HARÉ...
VALE... GRACIAS.
¡¿QUÉ?! ¿QUÉ HA PASADO?
WHITEY HA MUERTO.

ME REUNÍ CON EL TENIENTE ANEMONE DE LA POLICÍA DE OCEANA EN LO QUE LOS POLIS LLAMAN LA "MINI-MORGUE". LA HERIDA DE LA FRENTE DE WHITEY PARECÍA UNA HUELLA DIGITAL GIGANTE.
POR LO QUE SABEMOS, ALGUIEN LE ATACÓ CUANDO DEJÓ EL APARTAMENTO DE LA CHICA...
¿LE CONOCÍA BIEN?
BASTANTE BIEN...
¿SABE POR QUÉ SE CORTÓ EL PELO ASÍ?
¿Y ENCONTRARON SU SOMBRERO?
¿CÓMO? SÍ...
DIGO, NO... NO LO SÉ...
DIOS, BORING, ¿POR QUÉ ESTÁS TAN TENSO?
NO QUIERO IR... TENGO MIEDO DE QUE MI MADRE APAREZCA EN EL FUNERAL...
POBRE DAVID... ¡QUÉ MAL ANDAS!
TEMO QUEDARME ALLÍ ATRAPADO PARA SIEMPRE SI LA VEO...
¿RECUERDAS CÓMO ESTABA CUANDO NOS MUDAMOS...?
HONK
HONK
AIRBUS
LO SÉ, PERO... A MÍ SIEMPRE ME PARECIÓ MUY AMABLE.
VA AL AEROPUERTO DE OCEANA, ¿NO?
¿HM? ¿QUÉ?
BEN 500
HOY ES EL 27/3/98. TENGO QUE VOLAR HASTA GEYSERVILLE Y ALLÍ TOMAR EL AUTOBÚS DEL MEDIODÍA A MERRYVALE. INTENTO PENSAR EN QUÉ DIRÉ SI ME PIDEN QUE HABLE EN EL FUNERAL, PERO HAY UN PASAJERO (UN PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD) QUE NO PARA DE DISTRAERME... PARECE SER QUE HAY ALGÚN PROBLEMA POLÍTICO GORDO EN EL MUNDO.
¿TE VAS DE LA CIUDAD ANTES DE QUE EMPIECEN LOS BOMBARDEOS?
9.

UNA PARADA MÁS, ¿VALE?
¡NO SE PREOCUPEN, LLEGAREMOS EN DIEZ MINUTOS!
HONK
HONK
333
333
DE PRONTO, LAS NUBES SE LEVANTAN Y LOS PÁJAROS CANTAN...
UNA LUMINISCENCIA ROSA ILUMINA SU ROSTRO MIENTRAS ELLA ENTRA EN PLANO. EL VOLUMEN DE LA MÚSICA ROMÁNTICA AUMENTA, LOS CAPULLOS FLORECEN, LAS ORUGAS SE TORNAN MARIPOSAS...
LA MÚSICA MENGUA MOMENTÁNEAMENTE PARA PROVOCAR UN EFECTO SONORO CRONOMETRADO A LA PERFECCIÓN AL DEJAR PASO AL ÓRGANO Y A LA CUERDA...
TODO SE DETIENE POR UN INSTANTE Y LA ESCENA ES DE UNA INMOVILIDAD CRISTALINA, SILENCIOSA, A EXCEPCIÓN DE UN MELODRAMÁTICO LATIR.
THAK!

...EL PROFESOR KARKES TIENE UNA GRAN REPUTACIÓN, PERO SÓLO LE CONOZCO DE PASADA... YO ESTOY EN TEOLOGÍA, ¿SABE? NOS MANTIENEN AISLADOS DEL RESTO DE LA FACULTAD...
BOOM
HAY ATASCO EN LA CALLE HÉRCULES. VOY A IR POR EL TÚNEL, ¿VALE? ...
SOY INCAPAZ DE DAR CUENTA EXACTA DEL RESTO DEL VIAJE. MIS EXHAUSTAS SINAPSIS PROCESAN Y REGISTRAN SÓLO UNOS POCOS INSTANTES MÁGICOS.
BOOM
SÍ, ES MUY, MUY BUENO...
¿QUIERE UN CARAMELO?
ENTRE ELLOS SE CUENTAN: UN SEMICÍRCULO DE CABELLO SOBRE SU OREJA SIN AGUJEREAR, LA RONQUERA DE SU VOZ DE ADOLESCENTE, Y EL NOMBRE EN LA ETIQUETA DE SU MALETA:
WANDA KRAML
¡PENSABA QUE NO ME OFRECERÍAS NUNCA!
COJA LOS QUE QUIERA. LOS CONSIGO GRATIS EN EL TRABAJO.
BOOM
the LOLLIPOP SHOPPE
SMUCK
CRUNCH
¿TÚ QUIERES UNO?
BOOM BOOM BO
AIRBUS
LLEGO A PENSAR EN SACAR UN BILLETE PARA SU VUELO Y PAGAR (O MATAR) A OTRO PASAJERO PARA PODER SENTARME JUNTO A ELLA, PERO, DIOS SABRÁ POR QUÉ, SIGO SINTIENDO CIERTA RESPONSABILIDAD PARA CON WHITEY (QUE, DE ESTAR AQUÍ, ME DIRÍA: "¡PFF! LA CHICA NO ES PARA TANTO...").
TRIDENT
¿NECESITA LA FACTURA?
11

...Y AUNQUE EL SR. WHITMAN DECIDIÓ RECHAZAR AL SEÑOR DURANTE SU CORTA VIDA, DEBEMOS REZAR TODOS POR QUE EL SALVADOR TENGA EN CUENTA SU INSOLENTE INEXPERIENCIA Y LE ENCUENTRE UN SITIO EN EL REINO DE DIOS...
ME ALEGRA VER QUE CON NOSOTROS SE ENCUENTRAN LA PRIMA DEL SR. WHITMAN, SU HERMANASTRO Y UN AMIGO DE LA FAMILIA... TAMPOCO DEBERÍAMOS OLVIDARNOS DE SU PADRASTRO, JACK, QUE EN SU GENEROSIDAD HA PAGADO LOS COSTES DEL FUNERAL...
AUNQUE DE NIÑO WHITEY PARECÍA SER UN MUCHACHO PROMETEDOR, ESTE SUCESO NO DICE NADA BUENO DE SUS LOGROS EN EL MUNDO MATERIAL...
TE CONOZCO... TÚ IBAS A HORTON, ¿VERDAD?
MR. PIZZA
SÍ, POR UN TIEMPO... ¿SABES CUÁNDO SALE EL AUTOBÚS PARA EL AEROPUERTO DE GEYSERVILLE?
SOBRE LAS CUATRO...
SI QUIERES MATAR EL RATO, EN LA LAVANDERÍA TIENEN VIDEOJUEGOS.
EN CIERTO MODO, ME ALEGRA QUE WHITEY HAYA MUERTO. NUNCA SE PUEDE CONFIAR DEL TODO EN ALGUIEN QUE RECUERDA HASTA EL ÚLTIMO DETALLE VERGONZOSO DE TU ADOLESCENCIA.
12.

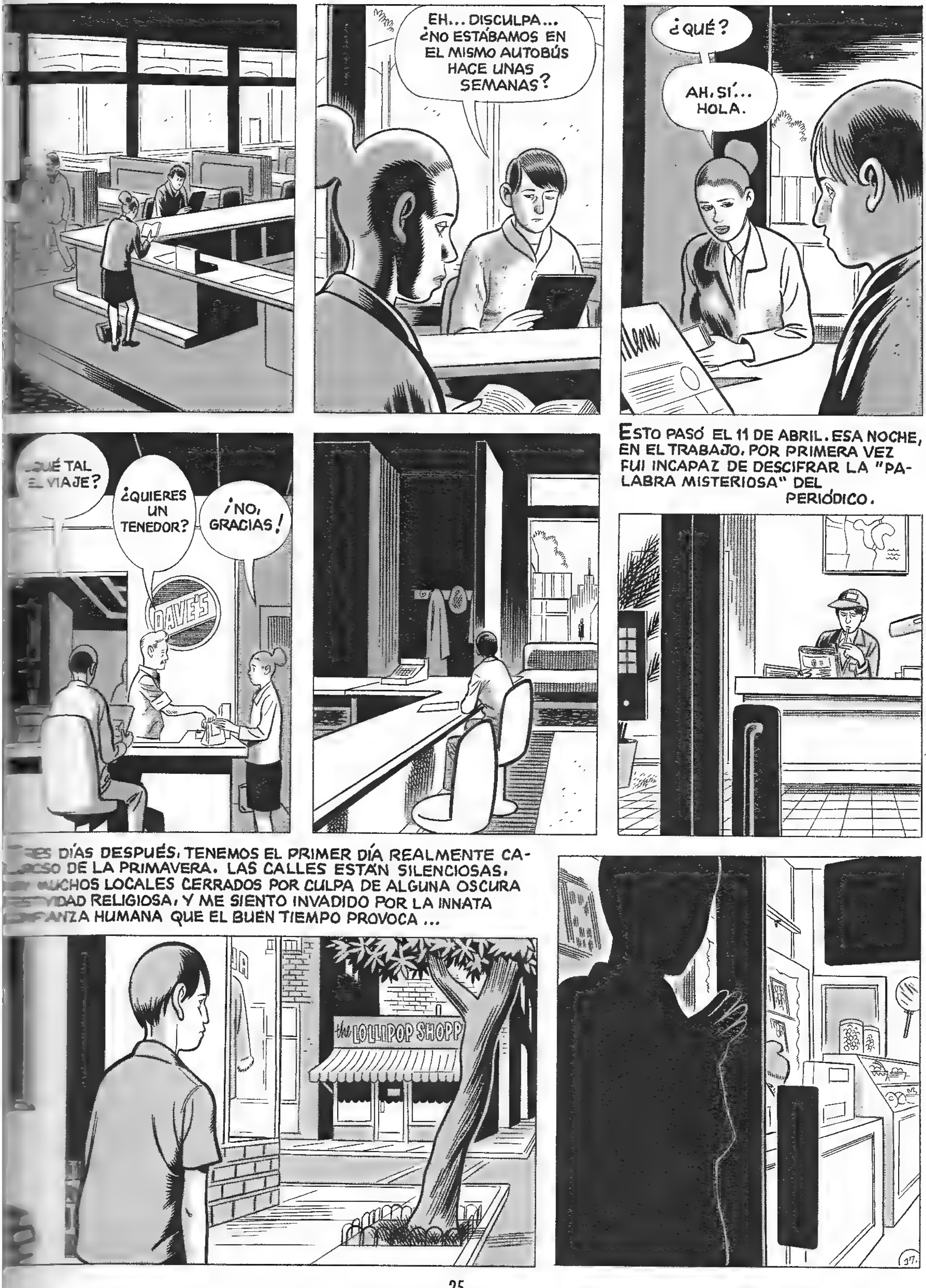

PEOR AÚN ES IMAGINÁRSELO EN LAS ALTURAS, OBSERVANDO TODO LO QUE HAGO DESDE UNA NUBE. ESTOY SEGURO DE QUE CUANDO YO ME MUERA NO PARARÁ DE HACERME COMENTARIOS...
Utopia
13.

CRACK
CRUJIDO
SNAP
POP
¡SOB! ¡¿POR QUÉ NO VIENE YELLOWSTREAK CUANDO LO LLAMO?!
¡TESTOR NO RECUERDA QUE ME EXPULSÓ A LA SEGUNDA DIMENSIÓN! ¡SI TAN SÓLO PUDIERA DECIRLE QUE ESTÁ ALUCINANDO!

14.

E. LECTOR ASTUTO HABRÁ NOTADO YA CIERTA SEMEJANZA ENTRE
NDA KRAML Y LA CHICA QUE PREFIERO DE MI LIBRO DE RECORTES...
DOS SON CLAROS EJEMPLOS DEL "IDEAL FEMENINO" DEL QUE
BLABA ANTES...
333
LA GENEALOGÍA DE ESTA OBSESIÓN PUEDE RASTREARSE HASTA EL VERANO DE 1981, QUE PASÉ PRÁCTICAMENTE A SOLAS CON SU PROTOTIPO (PAMELA, MI PERFECTA PRIMA).
NO ES QUE LA ACOSE NI NADA ASÍ'... SÓLO HE PASADO POR DELANTE DE SU CASA CAMINO DEL TRABAJO... NO CREO QUE HAYA VUELTO AÚN DEL VIAJE...
¿CUÁNTAS CHICAS INOCENTES TENDRÁN QUE MORIR ANTES DE QUE LO DEJES, DAVID?
333
YA 27 DÍAS QUE MATARON A
EY. SUPONGO QUE A ESTAS AL-
S LO CONSIDERARÁN YA UN
DE DIOS"...
HACE UNA SEMANA QUE NO SÉ NADA DE LA POLICÍA, LO CUAL ES BUENO PORQUE EMPEZABA A PENSAR QUE YO ERA SU PRINCIPAL SOSPECHOSO...
333
CREO QUE MI "COARTADA" FUNCIONÓ, LO CUAL ME SORPRENDE YA QUE DESPUÉS DE AQUELLA NOCHE NO LLAMÉ A LA RUBIA NI UNA SOLA VEZ.
333
15.

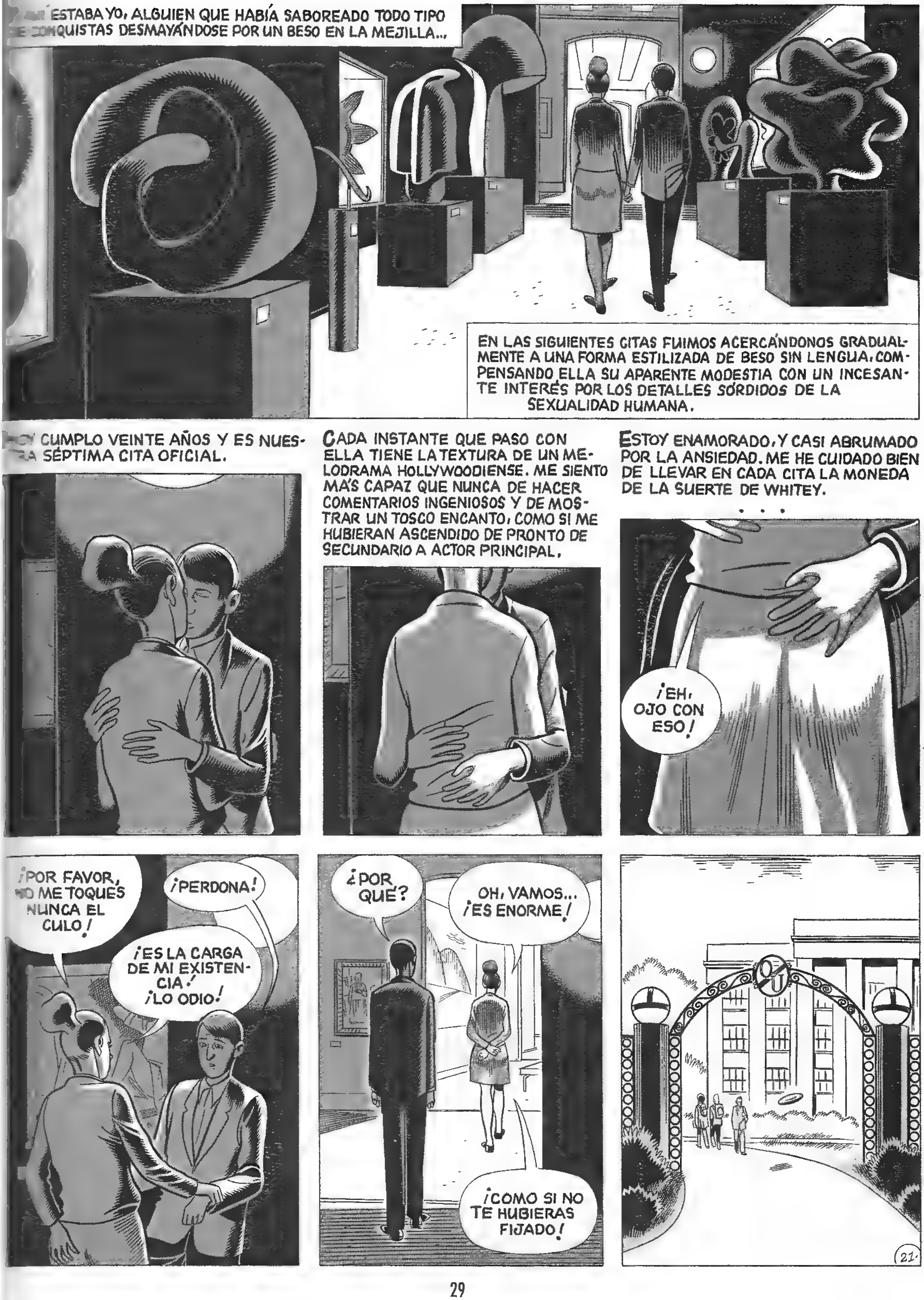
ME ENCANTA. ESTOY HABLANDO DE "RUBIAS" Y DE "COARTADAS"...
LA VERDAD ES QUE DESPRECIO A LOS CRIMINALES, A LOS MATONES, A LOS CRETINOS CON ARMAS, ETC...
BUENO, PUEDE QUE SÍ QUE LA ESTÉ ACOSANDO...
GRACIAS.
YA HE DICHO ANTES QUE DOT Y YO SOLÍAMOS HACER PELÍCULAS. NOS LO TOMÁBAMOS MUY EN SERIO.
333
QUERÍAMOS HACER UNA GRAN EPO
PEYA PORNOGRÁFICA...
16.
NO UNA COSA DEL MONTÓN, SINO UNA NARRACIÓN MUY COMPLEJA DONDE EL SEXO FUERA PARTE DE LA TRAMA. YO IBA A SER EL PROTAGONISTA PRINCIPAL...
DESGRACIADAMENTE, NUNCA SE NO
OCURRIÓ UNA BUENA HISTORIA...


EH... DISCULPA... ¿NO ESTÁBAMOS EN EL MISMO AUTOBÚS HACE UNAS SEMANAS?
¿QUÉ?
AH, SÍ... HOLA.
UÉ TAL EL VIAJE?
¿QUIERES UN TENEDOR?
¡NO, GRACIAS!
DAVE'S
ESTO PASÓ EL 11 DE ABRIL. ESA NOCHE, EN EL TRABAJO, POR PRIMERA VEZ FUI INCAPAZ DE DESCIFRAR LA "PALABRA MISTERIOSA" DEL PERIÓDICO.
ES DÍAS DESPUÉS, TENEMOS EL PRIMER DÍA REALMENTE CA-
OSO DE LA PRIMAVERA. LAS CALLES ESTÁN SILENCIOSAS,
UCHOS LOCALES CERRADOS POR CULPA DE ALGUNA OSCURA
VIDAD RELIGIOSA, Y ME SIENTO INVADIDO POR LA INNATA
ANZA HUMANA QUE EL BUEN TIEMPO PROVOCA ...
the LOLLIPOP SHOPPE

¿QUÉ TAL TE FUE EL VIAJE?
...BIEN...
¿DE QUÉ TE CONOZCO?
AH, YA SÉ... ¿ESTÁS EN MI SEMINARIO SOBRE EL SIGLO VEINTE?
NO... LA VERDAD ES QUE NI SIQUIERA VOY A LA UNIVERSIDAD...
DIOS, QUÉ DELGADO ERES.
¿...TODAVÍA VAS AL INSTITUTO?
¡NO! DIOS, NO... ¡YA CASI TENGO VEINTE AÑOS!
YO IBA SENTADO A TU LADO EN EL AUTOBÚS...
DIOS, PERO QUÉ BRAZOS TIENES... ¡SON COMO PALOS!
SÍ, YA... POR ESO NO SUELO LLEVAR MANGA CORTA EN PÚBLICO...
18.
NO, ESTÁN BIEN...
ESTAR DELGADO ESTÁ BIEN...
¡ME ENCANTA JIMMY STEWART!

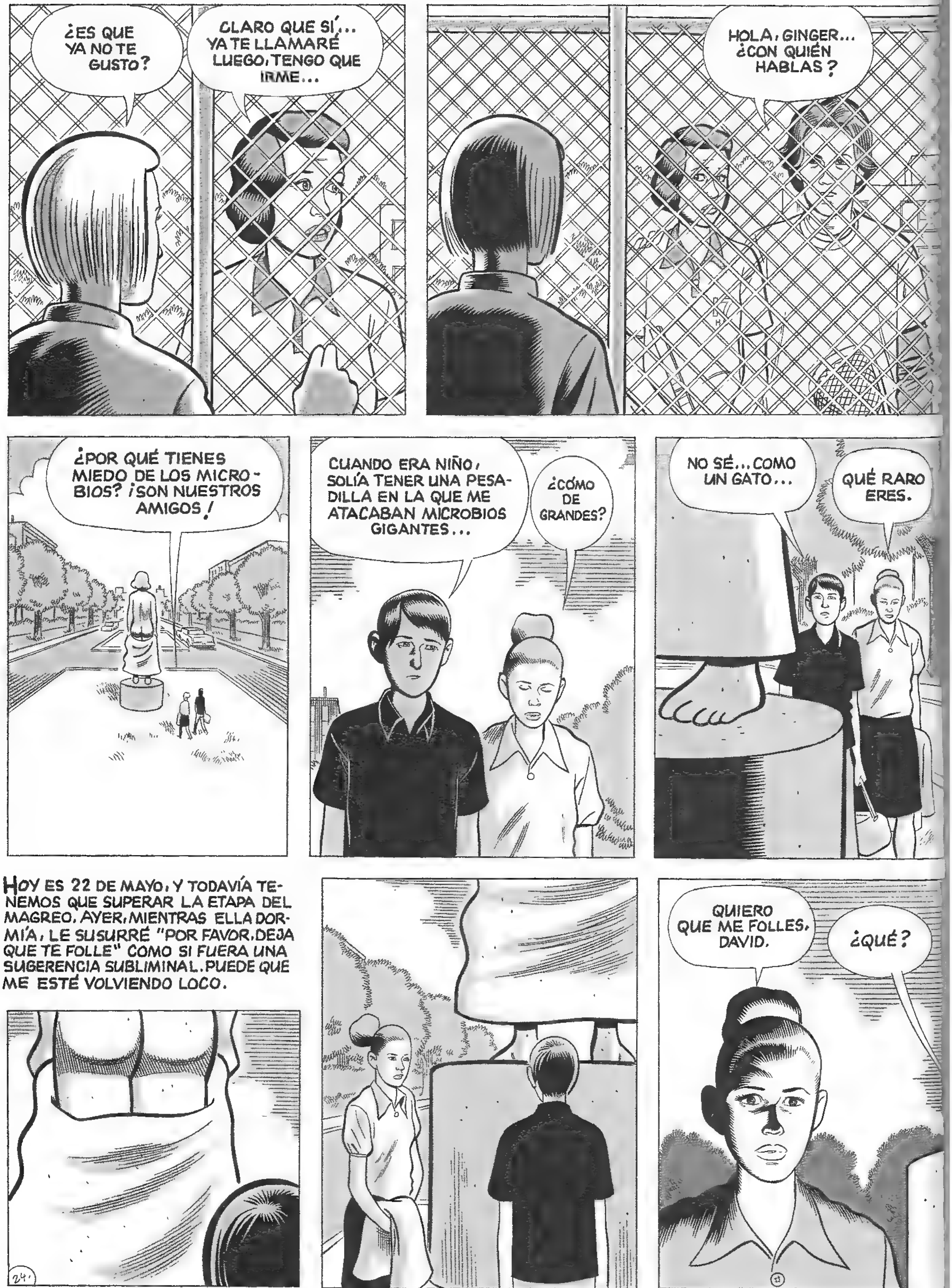
ESTE ES PRÁCTICAMENTE EL ÚNICO SITIO PERFECTO QUE QUEDA EN LA CIUDAD... ANTES SOLÍA IR AL HICKORY, PERO SE HA VUELTO HORRIBLE...
¿NUNCA HAS IDO A GEORGIE'S?
OH, ES UN SITIO MUY CUTRE...
¡NO ME GUSTA NADA!
ESTE SITIO ESTÁ TAN CUIDADO... PARECE UN DECORADO DE TELEVISIÓN...
¡CLARO QUE SIEMPRE HAY MAMONES COMO ESE QUE LO DESGRACIAN TODO! ¡NO DEBERÍAN PERMITIR LA ENTRADA A GENTE ASÍ!
ME GUSTAN LAS CHICAS CON TENDENCIAS FASCISTAS...
TE ENAMORARÁS DE MÍ... ¡SOY CASI GENOCIDA!
...NO ES QUE LO ESTÉ CELEBRANDO, PERO ACABAN DE RENOVARME EL CONTRATO EN NETQUEST PARA METER DATOS EN LA BASE...
Y, POR SUPUESTO, ES EXPERTO EN ORDENADORES. QUÉ PREDECIBLE...
E PASMA QUE HAYA GENTE QUE UIERA PASARSE LA VIDA ANTE UN RDENADOR... ¿PUEDE HABER ALGO MÁS GROTESCO?
YO TRABAJO PARA DATAMAX.
OH, DIOS MÍO, LO SIENTO MUCHO...
NO PASA NADA... SOY EL VIGILANTE NOCTURNO.
GRACIAS A DIOS... ¡POR UN MOMENTO PENSÉ QUE ME HABÍA EQUIVOCADO CONTIGO!
19.

¿POR QUÉ DEJASTE DE HACER PELÍCULAS, DAVID?
333
PORQUE TODAS LAS HISTORIAS SE HAN CONTADO YA MIL VECES.
¿HAS VISTO ALGUNA PELÍCULA CLASIFICADA X?
SÍ...
UNA VEZ...
YO TUVE QUE VER UN MONTÓN PARA EL PERIÓDICO EN QUE ESCRIBÍA... RESULTABA EMOCIONANTE ...
¡ME SENTÍA COMO UN CIENTÍFICO MIRANDO MICROBIOS EN UN CULTIVO!
BONK!
BUENO... SÓLO HE PASADO UN MOMENTO A SALUDARTE... TENGO QUE IRME A CASA A ESTUDIAR.
SÍ. YO TAMBIÉN TENGO MUCHAS COSAS IMPORTANTES QUE HACER... AÚN NO HE LEÍDO EL PERIÓDICO...
DATAMAX
20.
¡PERO QUÉ MONO ERES, DAVID!
DATAMAX


ESTABA YO, ALGUIEN QUE HABÍA SABOREADO TODO TIPO
CONQUISTAS DESMAYÁNDOSE POR UN BESO EN LA MEJILLA...
EN LAS SIGUIENTES CITAS FUIMOS ACERCÁNDONOS GRADUALMENTE A UNA FORMA ESTILIZADA DE BESO SIN LENGUA, COMPENSANDO ELLA SU APARENTE MODESTIA CON UN INCESANTE INTERÉS POR LOS DETALLES SÓRDIDOS DE LA SEXUALIDAD HUMANA.
CUMPLO VEINTE AÑOS Y ES NUES-
SÉPTIMA CITA OFICIAL.
CADA INSTANTE QUE PASO CON ELLA TIENE LA TEXTURA DE UN MELODRAMA HOLLYWOODIENSE. ME SIENTO MÁS CAPAZ QUE NUNCA DE HACER COMENTARIOS INGENIOSOS Y DE MOSTRAR UN TOSCO ENCANTO, COMO SI ME HUBIERAN ASCENDIDO DE PRONTO DE SECUNDARIO A ACTOR PRINCIPAL.
ESTOY ENAMORADO, Y CASI ABRUMADO POR LA ANSIEDAD. ME HE CUIDADO BIEN DE LLEVAR EN CADA CITA LA MONEDA DE LA SUERTE DE WHITEY.
. . .
¡EH, OJO CON ESO!
¡POR FAVOR, NO ME TOQUES NUNCA EL CULO!
¡PERDONA!
¡ES LA CARGA DE MI EXISTENCIA! ¡LO ODIO!
¿POR QUÉ?
OH, VAMOS... ¡ES ENORME!
¡COMO SI NO TE HUBIERAS FIJADO!
21

...DEBEMOS ASUMIR QUE ENTRE LAS EMOCIONES NO MENCIONADAS POR EL AUTOR SE ENCUENTRAN AQUELLAS RELACIONADAS CON EL ACTO DEL AMOR FÍSICO. Y, LO QUE ES MÁS, TODOS DEBEMOS BUSCAR EN NUESTRA PROPIA INCOMODIDAD EL ÍMPETU NECESARIO PARA MEDITAR CON SERIEDAD SOBRE NUESTRA PROPIA VIDA SEXUAL...
RECORDARÁN QUE EN LA PÁGINA 27 DE "EL FOLLETO AZUL" HAY UN POEMA QUE EMPIEZA ASÍ: "ME LLAMO JIM TAYLOR, MI POLLA ES UN BALLENERO..."
HMMMM...
¿QUÉ ES ESTO?
NO LO MIRES...
¿QUÉ ES?
¿TU DIARIO?
22
¡NO! ¡DÁMELO!
AU, DAVID... ¡ME HACES DAÑO!
OH, DIOS MÍO... ¿ES ESTO TUYO, DAVID?

ESTO ES ASOMBROSO...
DIOS, SE PARECE A MI HERMANA...
A
NO SABÍA QUE TUVIERAS UNA HERMANA...
SÍ, JUDY...
SOLÍA TRABAJAR DE MODELO...
CUANDO YO IBA AL INSTITUTO, ELLA VIVÍA EN UNA COLONIA RARA DE ARTISTAS...
¿Y QUÉ FUE DE ELLA?
AHORA ES UNA ABURRIDA AMA DE CASA DE LOS SUBURBIOS...
ME PREGUNTO SI SERÁ ELLA... LA VERDAD ES QUE PODRÍA SERLO...
DIOS, DAVID... ¡ESTE LIBRO ES GENIAL!
¡TIENES QUE DÁRMELO!
BUENO... ¿QUIERES HACER ALGO ESTE FIN DE SEMANA?
NO SÉ... PUEDE... AHORA NO PUEDO HABLAR...
HS
23.


¿ES QUE YA NO TE GUSTO?
CLARO QUE SÍ... YA TE LLAMARÉ LUEGO, TENGO QUE IRME...
HOLA, GINGER... ¿CON QUIÉN HABLAS?
¿POR QUÉ TIENES MIEDO DE LOS MICRO-BIOS? ¡SON NUESTROS AMIGOS!
CUANDO ERA NIÑO, SOLÍA TENER UNA PESA-DILLA EN LA QUE ME ATACABAN MICROBIOS GIGANTES...
¿CÓMO DE GRANDES?
NO SÉ... COMO UN GATO...
QUÉ RARO ERES.
HOY ES 22 DE MAYO, Y TODAVÍA TE-NEMOS QUE SUPERAR LA ETAPA DEL MAGREO. AYER, MIENTRAS ELLA DOR-MÍA, LE SUSURRÉ "POR FAVOR, DEJA QUE TE FOLLE" COMO SI FUERA UNA SUGERENCIA SUBLIMINAL. PUEDE QUE ME ESTÉ VOLVIENDO LOCO.
QUIERO QUE ME FOLLES, DAVID.
¿QUÉ?

EGO DE PALABRAS INTRADUCIBLE: "RAKE", RASTRILLO, TAMBIÉN SIGNIFICA PERSONA DE VIDA DISOLUTA.
LD" Y DERIVADOS PUEDEN REFERIRSE TANTO AL CULTIVO COMO A LA BATALLA. (N.d.T.)

26.

AMIGOS MÍOS. FUE COMPLETAMENTE REAL: EL ACTO TUVO LU-
R ENTRE LAS 15:30 Y LAS 16:00 DEL MEMORIAL DAY* DE 1998,
LA QUE SEGÚN MIS NOTAS FUE NUESTRA DECIMOTERCERA CITA.

NO SE TOMARON PRECAUCIONES DE NINGÚN TIPO Y SE ALCANZARON INENARRABLES CUMBRES DE ÉXTASIS, ETC.

* DÍA CONSAGRADO A RECORDAR A LOS CAÍDOS EN LA GUERRA. SE CELEBRA EL ÚLTIMO LUNES DE MAYO, ANTES EL DÍA 30 DE MAYO. (N.d.T.)

TUVISTE SUERTE DE QUE VOLVIERA A CASA EN ESE MOMENTO...
¡A LA MIERDA CON ESE PUTO PERDEDOR!
NO TE PREOCUPES... ¡COMO VUELVA, LO MATARÉ!
¡MI HÉROE!
RING
¿HOLA?
¿DAVID? SOY TU MADRE...
LLAMABA CON LA TRISTE EXCUSA DE QUE NO LA HABÍA LLAMADO EN EL DÍA DE LA MADRE Y, POR TANTO, ESTABA PREOCUPADA POR MÍ. LE DIJE QUE YA LA LLAMARÍA LUEGO (MENTIRA). ERA INCREÍBLE LA FORMA EN QUE LE DABA POR LLAMARME PRECISAMENTE EN LOS MOMENTOS MÁS VIRILES DE MI VIDA.
CUANDO MIRO LAS ESTRELLAS, ME CUESTA CREER QUE DE VERDAD SOY EL CENTRO DEL UNIVERSO.
28.
OH, PERO LO ERES, CARIÑO . . .

¿DAVID?
HOLA, MAMÁ.
QUIERO PRESENTARTE A WANDA, MI MUJER.
¿CÓMO ESTÁ USTED?
¿TU MUJER?
¡PARA YA, POR DIOS!
¡UKK!
¡NO SOY TU PUTA, DAVID! ...
ADMÍTELO, BORING... ¡ESA CHICA TE GUSTA PORQUE TIENE UN CULO ENORME!
ES MUCHO MÁS QUE ESO...
29.

ADEMÁS, ES DEMASIADO VIEJA PARA TI... ¡ES UNA CARROZA!
¡TIENE VEINTIDÓS AÑOS!
¡UGH! ¡OLVÍDALO!
ES UN REGALO ...PARA CELEBRAR TU GRADUACIÓN...
¿QUÉ GRADUACIÓN?
BUENO, YA SABES... EL ÚLTIMO DÍA DE CLASE...
¿QUÉ ES?
MI MONEDA DE LA SUERTE... TE HE HECHO UN COLGANTE CON ELLA...
GRACIAS.
¡FUNCIONA, CRÉEME!
BUENO, TENDRÍA QUE IRME...
30.
¿QUÉ PASA?
NADA... NO LO SÉ... ME SIENTO MUY RARA.
AQUELLO NO TENÍA BUENA PINTA. ANTES DE IRSE MURMURÓ ALGO SOBRE UN LIBRO QUE HABÍA ESTADO LEYENDO. ALGO SOBRE SEXO Y RELIGIÓN. TUVE MIEDO DE PREGUNTARLE.

ESTE MOMENTO, ME VEO TAN
INADO POR EL MIEDO QUE ES-
PENSANDO EN PONERME A RE-
AUNQUE NO SÉ NI QUÉ DECIR
A QUIÉN...
EN VEZ DE ESO, OPTO POR PENSAR EN EL SUICIDIO. ME IMAGINO LOS TITULARES ("LOS ALUMNOS DE BOTÁNICA ENCUENTRAN UN CADÁVER") Y ME PREGUNTO SI TENDRÉ UN FUNERAL MEJOR QUE EL DE WHITEY...
CREO QUE SERÁ MEJOR NO APRETAR EL GATILLO. A LO MEJOR ELLA SÓLO ESTABA DE MAL HUMOR.
¡HEY!
ES PARA TI...
¿QUÉ?
DICE QUE QUIERE DEJAR DE VERME POR UN TIEMPO... QUE ME LLAMARÁ EN UNA SEMANA...
SEGURO QUE TIENE OTRO NOVIO...
31

VAMOS, BORING... HOY TIENES QUE LEVANTARTE.
NO.
LLEVAS NUEVE DÍAS ASÍ... NO VA A LLAMARTE...
SUSPIRO
NO TE PONGAS TRISTE, DAVID ... ERA UNA GUARRA.
TAL VEZ DEBERÍA IRME Y HACERME ERMITAÑO. ...
¿ADÓNDE VAS A IRTE?
PODRÍA IR A MUELLE HULLIGAN ... ALLÍ NO ME MOLESTARÍA NADIE...
OOH, ¿PUEDO IR TAMBIÉN YO? QUIERO VOLVER A NADAR...
¡OH, ¡JODER!
¿QUÉ?
¡ESTOY VIENDO MANCHAS!
¿TIENES MIGRAÑA?
¡JODER!
32

POBRE-CILLO... ¿QUÉ QUIERES QUE HAGA?
¡BAJAR LA VOZ!
ES EL PEOR DOLOR DE CABEZA DE MI VIDA. EL TORMENTO SE HACE IN-SOPORTABLE JUSTO SOBRE EL OJO DERECHO.
NO PUEDO NI COMER NI DORMIR DURANTE DOS DÍAS.
"¿SERÁ UN ANEURIS-MA? ¿QUIERES QUE LLAME A UNA AM-BULANCIA O ALGO?"
ME GOLPEO LA CA-BEZA CONTRA LA PA-RED EN UN FÚTIL INTENTO DE DESCA-RRILAR EL TORREN-TE DE NÁUSEAS Y ALUCINACIONES.
"Debes de tener un esperma muy potente."
¿ES POSIBLE DES-CARRILAR UN TO-RRENTE? ¿TIENE SENTIDO ALGO DE LO QUE DIGO?
FAVOR QUE AL-
ME MATE QUE
FAVOR ME MA-
QUE POR FAVOR
MATE
(GEMIDO AGÓNICO).
333
33

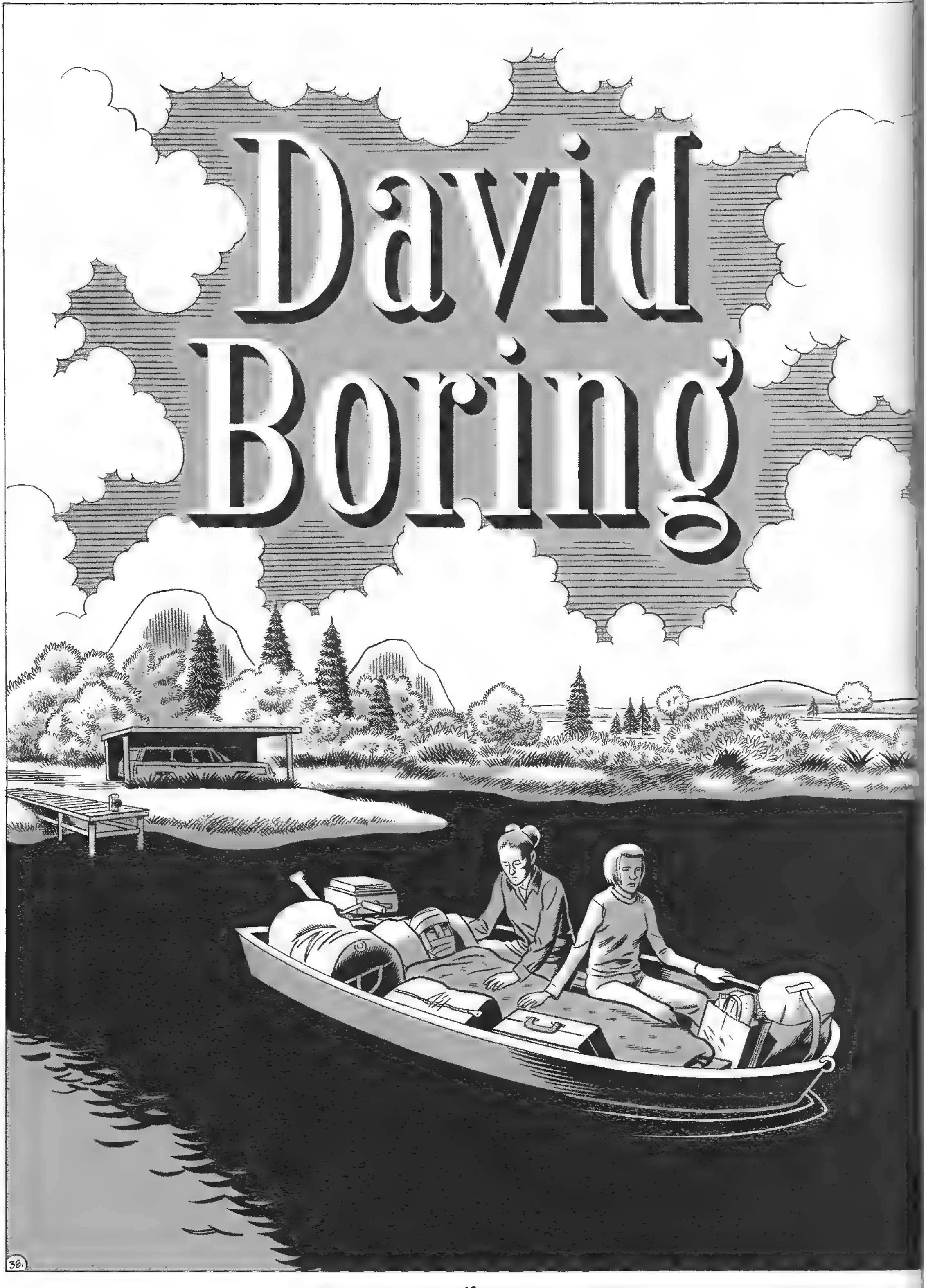
CREO QUE DECIDIÓ QUEDARSE CON MI LIBRO DE RECORTES; ALGO ES ALGO... AL MENOS MI EMBARAZOSA CARTA DE AMOR DEL 27 DE MAYO NO ESTABA EN LA CAJA...

VEAMOS. ¿QUÉ MÁS? HACE YA TIEMPO QUE LA POLICÍA DEJÓ DE INVES-
GAR LA MUERTE DE WHITEY... GINGER HA CORTADO OFICIALMENTE
N DOT. CREO... TODAVÍA NO LE HE DEVUELTO LA LLAMADA A MI
MADRE...
24
TESTOR, VETE POR DONDE HAS VENIDO... ¡ESTÁS EN PELIGRO! ES INÚTIL... ¡NO PUEDE OÍRME!
HAHAHAHAHA
¡ME ALEGRA VER QUE SIGUEN ENSEÑANDO LOS CLÁSICOS!

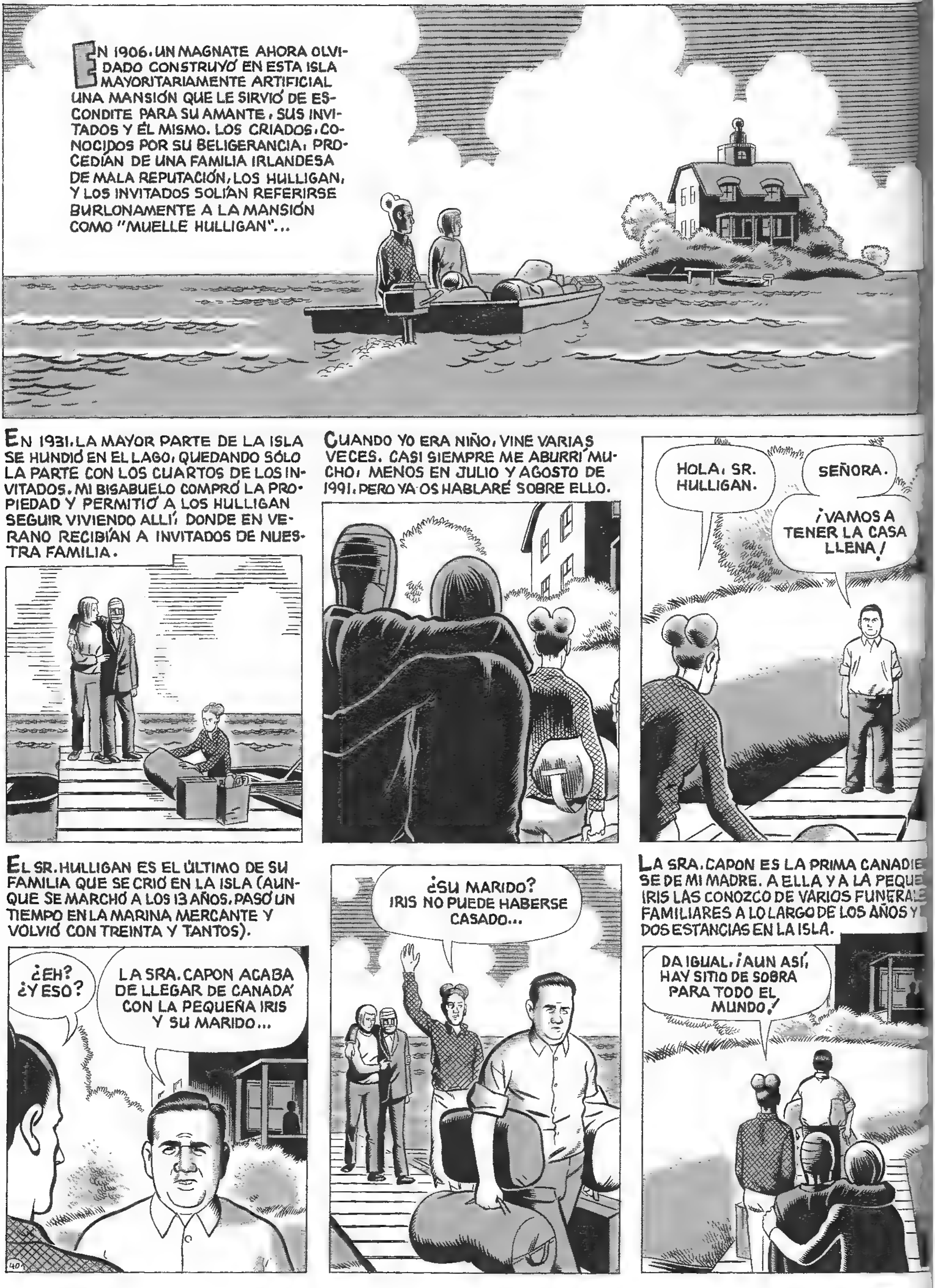
¿QUÉ?
PERDONA, ESTOY ALGO BORRACHO... NO QUERÍA INTERRUMPIRTE EN MEDIO DE TU LECTURA...
YO ESTOY MUY BORRACHO...
AUN ASÍ, ME OPONGO A CUALQUIER TIPO DE INTERRUPCIÓN DE UNA NARRACIÓN, Y ME DISCULPO POR ELLO...
BUENO, DIME... ¿CREES QUE NOS ENCAMINAMOS A LA TERCERA GUERRA MUNDIAL?
¡HEY!
36.
FIN DEL PRIMER ACTO...

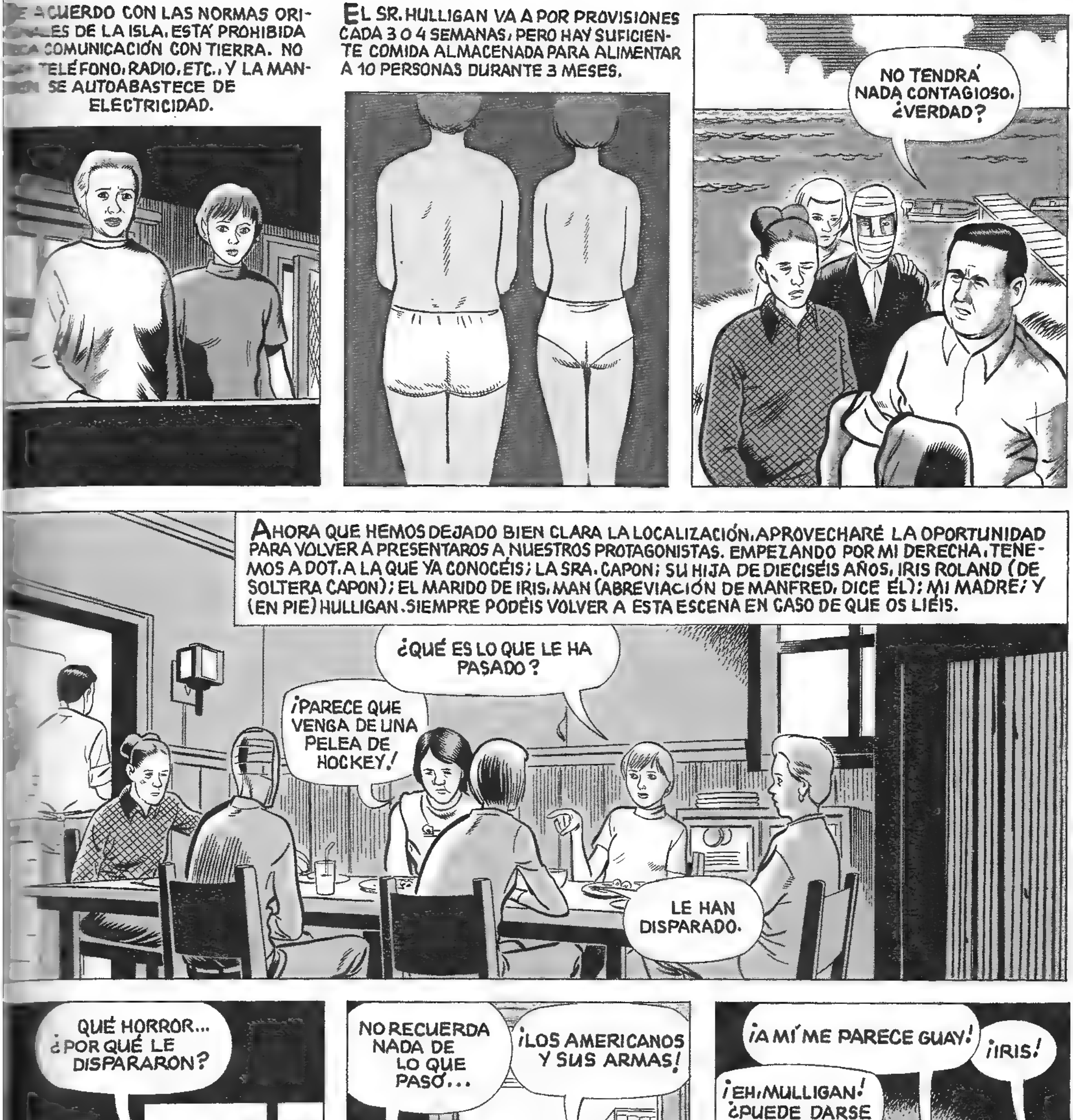
MUELLE HULLIGAN

¡JA JA JA JA!
¡DAVID ME MATARÍA SI SUPIERA QUE TE LO HE CONTADO!
Y NO PARABA DE LLORAR... ¿TE LO IMAGINAS? Y POR UNA COSA ASÍ...
SUSPIRO
POBRE DAVID.


David Boring
38.

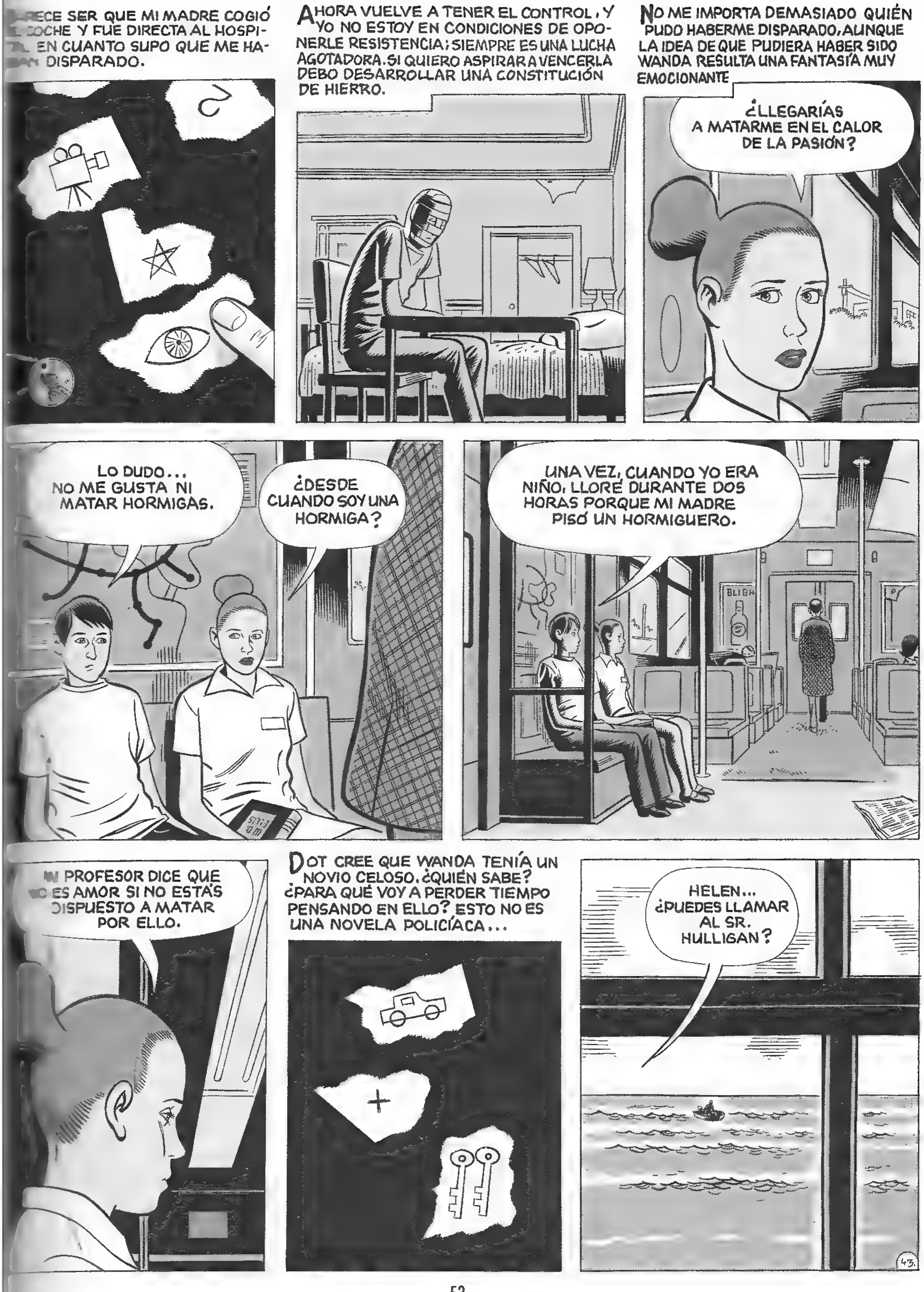
MIRA, YA DESPIERTA...
¿DAVID?
¿CÓMO TE ENCUENTRAS, DAVID?
¿QUÉ HA PASADO?
TE VAS A PONER BIEN, DAVID ... TE LLEVAMOS A MUELLE HULLIGAN PARA QUE DESCANSES...
¿RECUERDAS HABER ESTADO EN EL HOSPITAL?
ME UELE LA ABEZA...
NO TE PREOCUPES, CARIÑO, EN CUANTO LLEGUEMOS TE DARÉ OTRA DE TUS PASTILLAS...
¿RECUERDAS QUIÉN TE DISPARÓ, DAVID?
ACTO SEGUNDO


EN 1906, UN MAGNATE AHORA OLVIDADO CONSTRUYÓ EN ESTA ISLA MAYORITARIAMENTE ARTIFICIAL UNA MANSIÓN QUE LE SIRVIÓ DE ESCONDITE PARA SU AMANTE, SUS INVITADOS Y ÉL MISMO. LOS CRIADOS, CONOCIDOS POR SU BELIGERANCIA, PROCEDÍAN DE UNA FAMILIA IRLANDESA DE MALA REPUTACIÓN, LOS HULLIGAN, Y LOS INVITADOS SOLÍAN REFERIRSE BURLONAMENTE A LA MANSIÓN COMO "MUELLE HULLIGAN"...
EN 1931, LA MAYOR PARTE DE LA ISLA SE HUNDIÓ EN EL LAGO, QUEDANDO SÓLO LA PARTE CON LOS CUARTOS DE LOS INVITADOS. MI BISABUELO COMPRÓ LA PROPIEDAD Y PERMITIÓ A LOS HULLIGAN SEGUIR VIVIENDO ALLÍ, DONDE EN VERANO RECIBÍAN A INVITADOS DE NUESTRA FAMILIA.
CUANDO YO ERA NIÑO, VINE VARIAS VECES. CASI SIEMPRE ME ABURRÍ MUCHO, MENOS EN JULIO Y AGOSTO DE 1991, PERO YA OS HABLARÉ SOBRE ELLO.
HOLA, SR. HULLIGAN.
SEÑORA.
¡VAMOS A TENER LA CASA LLENA!
EL SR. HULLIGAN ES EL ÚLTIMO DE SU FAMILIA QUE SE CRIÓ EN LA ISLA (AUNQUE SE MARCHÓ A LOS 13 AÑOS, PASÓ UN TIEMPO EN LA MARINA MERCANTE Y VOLVIÓ CON TREINTA Y TANTOS).
¿EH? ¿Y ESO?
LA SRA. CAPON ACABA DE LLEGAR DE CANADÁ CON LA PEQUEÑA IRIS Y SU MARIDO...
¿SU MARIDO? IRIS NO PUEDE HABERSE CASADO...
LA SRA. CAPON ES LA PRIMA CANADIE
SE DE MI MADRE. A ELLA Y A LA PEQUE
IRIS LAS CONOZCO DE VARIOS FUNERALE
FAMILIARES A LO LARGO DE LOS AÑOS Y
DOS ESTANCIAS EN LA ISLA.
DA IGUAL. ¡AUN ASÍ, HAY SITIO DE SOBRA PARA TODO EL MUNDO!



ACUERDO CON LAS NORMAS ORI-
ES DE LA ISLA, ESTÁ PROHIBIDA
COMUNICACIÓN CON TIERRA. NO
TELÉFONO, RADIO, ETC., Y LA MAN-
SE AUTOABASTECE DE ELECTRICIDAD.
EL SR. HULLIGAN VA A POR PROVISIONES CADA 3 O 4 SEMANAS, PERO HAY SUFICIENTE COMIDA ALMACENADA PARA ALIMENTAR A 10 PERSONAS DURANTE 3 MESES.
NO TENDRÁ NADA CONTAGIOSO, ¿VERDAD?
AHORA QUE HEMOS DEJADO BIEN CLARA LA LOCALIZACIÓN, APROVECHARÉ LA OPORTUNIDAD PARA VOLVER A PRESENTAROS A NUESTROS PROTAGONISTAS. EMPEZANDO POR MI DERECHA, TENEMOS A DOT, A LA QUE YA CONOCÉIS; LA SRA. CAPON; SU HIJA DE DIECISÉIS AÑOS, IRIS ROLAND (DE SOLTERA CAPON); EL MARIDO DE IRIS, MAN (ABREVIACIÓN DE MANFRED, DICE ÉL); MI MADRE; Y (EN PIE) HULLIGAN. SIEMPRE PODÉIS VOLVER A ESTA ESCENA EN CASO DE QUE OS LIÉIS.
¿QUÉ ES LO QUE LE HA PASADO?
¡PARECE QUE VENGA DE UNA PELEA DE HOCKEY!
LE HAN DISPARADO.
QUÉ HORROR... ¿POR QUÉ LE DISPARARON?
NO RECUERDA NADA DE LO QUE PASÓ...
¡LOS AMERICANOS Y SUS ARMAS!
¡A MÍ ME PARECE GUAY!
¡IRIS!
¡EH, MULLIGAN! ¿PUEDE DARSE PRISA CON EL ARROZ?
41.

MÁS TARDE, ESA MISMA NOCHE, TUVO LUGAR UNA TORMENTA TERRIBLE. LOS CALMANTES ME HACÍAN PASAR DE LA SEMIINCONSCIENCIA A UN ESTADO DE LÚCIDA REVELACIÓN EN EL QUE VEÍA CON CLARIDAD QUE LO QUE EN OTROS MOMENTOS ME HABRÍA PARECIDO UNA COMEDIA ROMÁNTICA ERA EN REALIDAD UNA HISTORIA DE MIEDO, CON EFECTOS LUMÍNICOS INCLUIDOS.



RECE SER QUE MI MADRE COGIÓ COCHE Y FUE DIRECTA AL HOSPI- EN CUANTO SUPO QUE ME HA- DISPARADO.
AHORA VUELVE A TENER EL CONTROL, Y YO NO ESTOY EN CONDICIONES DE OPONERLE RESISTENCIA; SIEMPRE ES UNA LUCHA AGOTADORA. SI QUIERO ASPIRAR A VENCERLA DEBO DESARROLLAR UNA CONSTITUCIÓN DE HIERRO.
NO ME IMPORTA DEMASIADO QUIÉN PUDO HABERME DISPARADO, AUNQUE LA IDEA DE QUE PUDIERA HABER SIDO WANDA RESULTA UNA FANTASÍA MUY EMOCIONANTE
¿LLEGARÍAS A MATARME EN EL CALOR DE LA PASIÓN?
LO DUDO... NO ME GUSTA NI MATAR HORMIGAS.
¿DESDE CUANDO SOY UNA HORMIGA?
UNA VEZ, CUANDO YO ERA NIÑO, LLORÉ DURANTE DOS HORAS PORQUE MI MADRE PISÓ UN HORMIGUERO.
PROFESOR DICE QUE ES AMOR SI NO ESTÁS DISPUESTO A MATAR POR ELLO.
DOT CREE QUE WANDA TENÍA UN NOVIO CELOSO. ¿QUIÉN SABE? ¿PARA QUÉ VOY A PERDER TIEMPO PENSANDO EN ELLO? ESTO NO ES UNA NOVELA POLICÍACA...
HELEN... ¿PUEDES LLAMAR AL SR. HULLIGAN?
43.

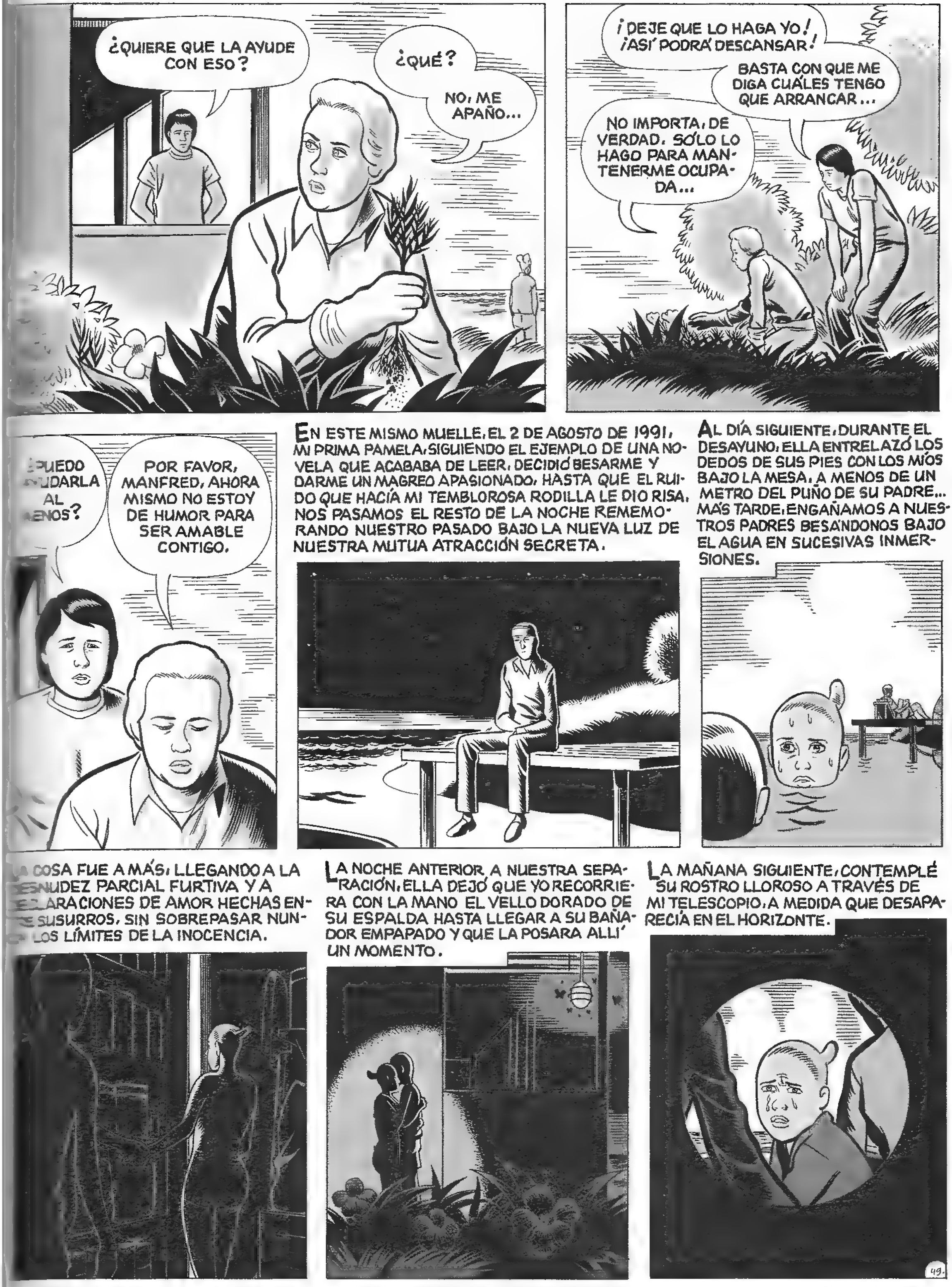
¿QUÉ PASA?
PARECE QUE TENEMOS VISITA...
¡MIRA QUIÉN ES!
SANTO DIOS, ME ALEGRO DE VEROS AQUÍ CHICAS...
¿TÍO AUGUST?
¿CUÁNTO TIEMPO LLEVÁIS EN LA ISLA?
COSA DE UNA SEMANA, CREO...
¡DEMOS GRACIAS AL CIELO!
¿QUÉ PASA, AUGUST?
TRAIGO NOTICIAS TERRIBLES: ¡NOS HAN ATACADO! AL FINAL LO HAN HECHO... ¡HAY BOMBAS POR TODAS PARTES! OH, DIOS, ES HORRIBLE... HORRIBLE...
¿BOMBAS?
¡TERRORISTAS!
DIOS MÍO, ¿ESTÁS SEGURO?
HE VENIDO TODO EL RATO POR EL CANAL, PARA EVITAR LA CONTAMINACIÓN, PERO QUIÉN SABE... PUEDE QUE NO ME QUEDE MUCHO DE VIDA...
¡EL AIRE ESTÁ ENVENENADO!
OH, DIOS... AUGUST... ¿ESTÁS BIEN? ¿QUÉ PODEMOS HACER?
¿QUÉ PODEMOS HACER? SUPONGO QUE AGUANTAR AQUÍ TANTO COMO NOS SEA POSIBLE...
44

¿QUÉ OS PARECE? NO HACE FALTA DECIR QUE PASAMOS VARIOS DÍAS RETORCIÉNDONOS LAS MANOS, Y QUE ALGUNOS TENÍAMOS DUDAS SOBRE LO QUE NOS HABÍA CONTADO, PERO AL FINAL ELEGIMOS LA OPCIÓN MÁS COBARDE (LA VERDAD ES QUE NINGUNO DE NOSOTROS TENÍA NADA MEJOR QUE HACER QUE CRUZARSE DE BRAZOS HASTA QUE SE ACABARA LA COMIDA) Y ACABAMOS POR CONVENCERNOS DE QUE LA TORMENTA DEL ... DE JUNIO EN REALIDAD HABÍA SIDO UNA ANDANADA DE EXPLOSIONES.
¡FLORENCE! NO ES LO QUE TÚ...
SOB ¿CÓMO HAS PODIDO? ¡Y CON ESA COSA!
...E PERMITO LEER SÓLO DOS VIÑETAS ... NOCHE, CON MUCHA ATENCIÓN, FIJÁNDOME EN TODOS LOS PARALELISMOS Y ... DE MI PADRE. ÚLTIMAMENTE CADA VEZ PIENSO MÁS EN IR A BUSCAR... EN CASO DE QUE HAYA CONSEGUIDO ...TAR LOS GÉRMENES).
SÉ ALGO DE SU CARRERA, PERO NO MUCHO. EMPEZÓ EN 1961 (?) Y TRABAJÓ PARA UNA PEQUEÑA EDITORIAL DE CONNECTICUT: ALGO DE DETECTIVES, UN POCO DE HUMOR, UNA HISTORIA PARA ADOLESCENTES... SIN EMBARGO, SÓLO DIBUJABA...
POR LO QUE SÉ, ESCRIBIÓ Y DIBUJÓ EN SOLITARIO THE YELLOW STREAK. ADEMÁS DE OTROS PERSONAJES DEL MISMO CÓMIC (TANGERINE, CRATER CRATER, ETC.). NO SÉ CUÁNTOS NÚMEROS HARÍA, PERO EL QUE TENGO ES DE 1968.
¡MIRA, BEATNIK!
¡LO CAPTO!
...EO QUE DESPUÉS DE ESO INTENTÓ ...ER UNA TIRA DE PRENSA, FRACASÓ ...LVIÓ AL COMIC-BOOK HASTA FINALES ...OS 70. NOS ABANDONÓ EN 1980.
MI MADRE ABORRECE LA MERA IDEA DE SU EXISTENCIA, ASÍ QUE CUESTA SACARLE INFORMACIÓN, Y LA VERDAD ES QUE HASTA HACE POCO EL TEMA NO ME INTERESABA EN ABSOLUTO.
TENGO UN VAGO RECUERDO, QUE QUIZÁ SEA UN SUEÑO, DE MI MADRE HABLANDO CON SU ABOGADO PARA DECIRLE QUE MI PADRE HABÍA HECHO ALGÚN CÓMIC "OBSCENO", PERO NO SÉ...
45.

¡NO PUEDO COMER MÁS GACHAS!
¡VA A ACABAR CONMIGO, MULLIGAN!
¡SHH!
OYE, IRIS... ¿TE VAS A ACABAR EL BOLLO?
¿POR QUÉ? ¿LO QUIERES? YA LE HE DADO UN BOCADO...
NO IMPORTA...
YA, BUENO... ¡MALA SUERTE!
¡ESTO SABE A MIERDA! ¿NO PUEDE HACERNOS UN ESTOFADO IRLANDÉS O ALGO ASÍ?
¿QUIERES HACER EL FAVOR DE CALLARTE?
¿DAVID? ¿HAS COMIDO SUFICIENTE? ¿QUÉ TAL LA CABEZA?
BIEN.
¿CUÁNDO VAS A ENSEÑARNOS EL AGUJERO DE BALA?
DIOS MÍO, ES QUE NUNCA PUEDES...
NO SEAS TAN DURA CON ÉL, HELEN. ¡SÓLO INTENTA ANIMAR EL AMBIENTE!
CABALLEROS, SALGAMOS AL PORCHE Y DEJEMOS QUE LAS SEÑORAS DISPONGAN DE UNO O DOS MOMENTOS DE TRANQUILIDAD.
46

¿QUÉ HAS HECHO CON TU VIDA, DAVID, APARTE DE RECIBIR UN TIRO EN LA CABEZA?
SOY DIRECTOR DE CINE.
BUENO, YA SABES LO QUE SE DICE: "YA SE HAN CONTADO TODAS LAS HISTORIAS POSIBLES. ¡ASÍ QUE SI QUIERES CONTAR ALGO, CUÉNTALO BIEN!"
¿ESTÁIS PREPARADOS PARA EL FIN DEL MUNDO?
NO CREO QUE SEA EL FIN DEL MUNDO.
PUEDE QUE NO...
ADEMÁS, NADIE VA A BOMBARDEAR CANADÁ. ¡NO TENEMOS ENEMIGOS!
AUN ASÍ, ES ALGO QUE DA QUE PENSAR...
CONOCÍ A ALGUIEN QUE CREÍA QUE CUANDO MUERES TE PASAS TODA LA ETERNIDAD EXAMINANDO CADA SEGUNDO DE TU VIDA TERRENAL... COMO SI VIERAS UNA PELÍCULA DE VÍDEO UNA Y OTRA VEZ...
¿QUIERES DECIR COMO EN EL JUICIO FINAL?
NO, NO... ES COMO SI TU VIDA, ESTA VIDA, SÓLO FUERA FORRAJE... ALGO PARA SER RUMIADO EN EL MÁS ALLÁ POR TU ESPÍRITU ILUMINADO...
YA, BUENO ...YO SOY CRISTIANO.

TU MADRE ES MUY BUENA, DAVID, PERO DEBERÍAS DEJAR QUE YO TE CAMBIARA EL VENDAJE... HE TENIDO MUCHA EXPERIENCIA CON GENTE ENFERMA.
¿TE TOMAS LAS PASTILLAS?
SÓLO CUANDO ME DUELE MUCHO.
EL SR. CAPON ERA UN HOMBRE MUY FRÁGIL... COGÍA UNA ENFERMEDAD TRAS OTRA HASTA QUE UNA NOCHE SE ACOSTÓ Y NO DESPERTÓ...
¡ASÍ ES COMO ME SIENTO CUANDO TOMO ESAS PASTILLAS!
¡NTSCH! ¡DEBERÍA CAMBIARTE ESTO TODOS LOS DÍAS!
OH, CIELOS.
¡AU!
¡PARA!
¡PARA TÚ!
¡NO ME OBLIGUES A DARTE UNA PALIZA!
¡AYY!
48.


¿QUIERE QUE LA AYUDE CON ESO?
¿QUÉ?
NO, ME APAÑO...
¡DEJE QUE LO HAGA YO! ¡ASÍ PODRÁ DESCANSAR!
BASTA CON QUE ME DIGA CUÁLES TENGO QUE ARRANCAR...
NO IMPORTA, DE VERDAD. SÓLO LO HAGO PARA MANTENERME OCUPADA...
¿PUEDO ...UDARLA AL ...ENOS?
POR FAVOR, MANFRED, AHORA MISMO NO ESTOY DE HUMOR PARA SER AMABLE CONTIGO.
EN ESTE MISMO MUELLE, EL 2 DE AGOSTO DE 1991, MI PRIMA PAMELA, SIGUIENDO EL EJEMPLO DE UNA NOVELA QUE ACABABA DE LEER, DECIDIÓ BESARME Y DARME UN MAGREO APASIONADO, HASTA QUE EL RUIDO QUE HACÍA MI TEMBLOROSA RODILLA LE DIO RISA. NOS PASAMOS EL RESTO DE LA NOCHE REMEMORANDO NUESTRO PASADO BAJO LA NUEVA LUZ DE NUESTRA MUTUA ATRACCIÓN SECRETA.
AL DÍA SIGUIENTE, DURANTE EL DESAYUNO, ELLA ENTRELAZÓ LOS DEDOS DE SUS PIES CON LOS MÍOS BAJO LA MESA, A MENOS DE UN METRO DEL PUÑO DE SU PADRE... MÁS TARDE, ENGAÑAMOS A NUESTROS PADRES BESÁNDONOS BAJO EL AGUA EN SUCESIVAS INMERSIONES.
...A COSA FUE A MÁS, LLEGANDO A LA ...ESNUDEZ PARCIAL FURTIVA Y A ...LARACIONES DE AMOR HECHAS EN- ...E SUSURROS, SIN SOBREPASAR NUN- ... LOS LÍMITES DE LA INOCENCIA.
LA NOCHE ANTERIOR A NUESTRA SEPARACIÓN, ELLA DEJÓ QUE YO RECORRIERA CON LA MANO EL VELLO DORADO DE SU ESPALDA HASTA LLEGAR A SU BAÑADOR EMPAPADO Y QUE LA POSARA ALLÍ UN MOMENTO.
LA MAÑANA SIGUIENTE, CONTEMPLÉ SU ROSTRO LLOROSO A TRAVÉS DE MI TELESCOPIO, A MEDIDA QUE DESAPARECÍA EN EL HORIZONTE.
49

NO LA VOLVÍ A VER HASTA EL FUNERAL DE SU PADRE DOS AÑOS DESPUÉS. ESTABA MUY DELGADA (PUEDE QUE BULÍMICA), MAQUILLADA DE FORMA CHILLONA Y SUS OJOS PARECÍAN HABER LLORADO POR CIEN NOVIOS IMPRESENTABLES.
NO MOSTRÓ NI EL MENOR RECONOCIMIENTO DE NUESTRO INCESTUOSO VERANO, NI SIQUIERA UNA SONRISA INCONSCIENTE. YO SÓLO ERA UNO MÁS DE LA LARGA COLA DE PARIENTES ABURRIDOS.
¿PARA QUÉ ES ESTO?
SÓLO ES UN COLGANTE.
ES MUY MONO.
PERDONA QUE INVADA ASÍ TU CUARTO, DAVID... HE BEBIDO UN POCO Y ME APETECÍA HABLAR CONTIGO...
¿TE IMPORTA HABLAR CONMIGO, DAVID? ¿O SOY DEMASIADO VIEJA PARA TI?
NO ME IMPORTA.
CLARO QUE NO... ¡TODOS SOMOS ADULTOS, POR EL AMOR DE DIOS!
50.
VEN AQUÍ, DAVID... SÉ QUE A LOS AMERICANOS ESTAS OS GUSTAN.

¿DE QUÉ VA ESTA?
ES DIFÍCIL DE EXPLICAR...
A VER SI ARREGLO EL PROYECTOR DE UNA VEZ...
UNA VEZ SALÍ EN UNA PELÍCULA.
SEGURO QUE TE GUSTARÍA VERLA.
¿POR QUÉ ME ODIA TANTO TU FAMILIA?
¡ERES UN GILIPOLLAS, ASÚMELO!
SI ME HE APUNTADO A ESTE PUTO VIAJE ES PORQUE PENSABA QUE PODRÍA ARREGLAR LAS COSAS ENTRE TU MADRE Y YO...
YA, VALE. ¡PUES HA SIDO UNA ESTUPIDEZ!

¿ES QUE NO PUEDE MOSTRARME NI UN POCO DE PUTA HUMANIDAD? ¡YO ME CRIÉ SIN MADRE, NO NECESITO UNA QUE ME VENGA A TOCAR LOS COJONES!
SUSPIRO MIRA, LE CAES MAL... ACÉPTALO DE UNA VEZ.
¡QUE LA JODAN!
NO ES NADA PERSONAL, ES POR LA FORMA EN QUE TE COMPORTAS... A ELLA SIEMPRE LE CAYÓ MAL LA GENTE COMO TÚ... Y, EN RESUMEN, NUNCA TE PERDONARÁ POR HABERME ARRUINADO LA VIDA... ¿ENTIENDES?
A VECES CREO QUE SÓLO TE CASASTE CONMIGO POR ESO: PARA CABREARLA...
¿QUÉ ES ESE RUIDO?
SCREEK
SCREE
SC
AL MEDIODÍA DEL DÍA SIGUIENTE, NOTAMOS QUE LA SRA. CAPON NO ESTABA.
SE LLEVÓ UNO DE LOS BOTES.
¿VES ALGO?
OH, NO...
AUGUST Y HULLIGAN FUERON A MIRAR, PERO NO HABÍA NI RASTRO DE SU CADÁVER. ¿ME HABÍA QUEDADO DORMIDO ANTES DE QUE ELLA DEJARA MI CUARTO? NO LO RECUERDO. ¿LA HABÍA EMPUJADO YO AL SUICIDIO? ¿SOY EL MONSTRUO DE MI PROPIA HISTORIA DE MIEDO?
NO PODEMOS QUEDARNOS AQUÍ SENTADOS... ¡TENEMOS QUE ENCONTRARLA!
52
YA HEMOS MIRADO POR TODAS PARTES.
¿Y TÚ, DAVID...? ¿NO HABLASTE ANOCHE CON ELLA?
...
QUIÉN SABE... TAL VEZ LE AFECTARA EL VENENO... QUIZÁS LE HACE ALGO A LA MENTE...

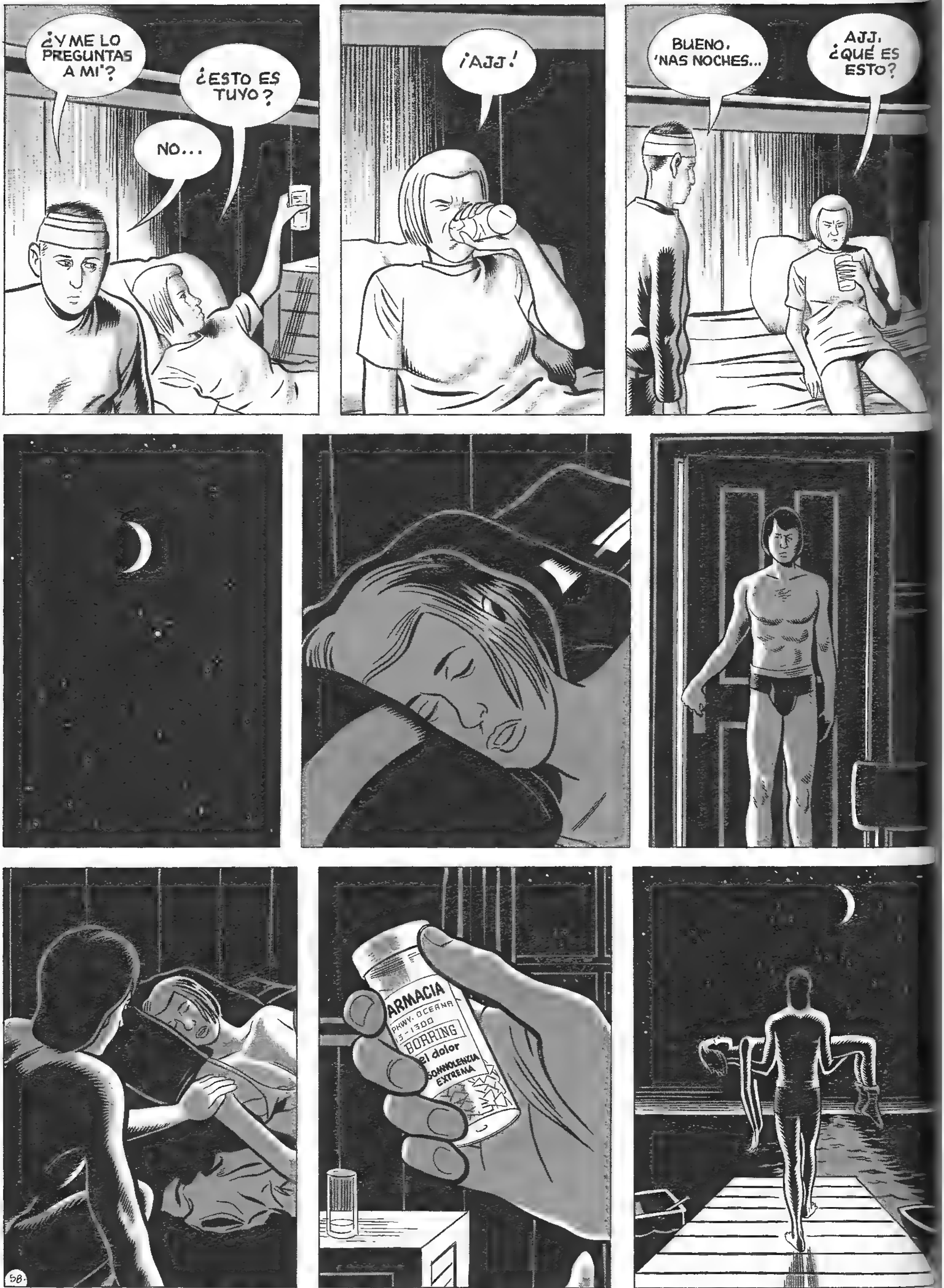
SÍ, IGUAL ES ESO... TAL VEZ SEA EXACTAMENTE ESO LO QUE LE PASÓ...
POBRE IRIS... GRACIAS A DIOS QUE AÚN TIENE A MANFRED.
BUENO, DAVID. AUGUST DICE QUE ERES DIRECTOR DE CINE...
OH... NO, LA VERDAD ES QUE NO...
¡DEMOS GRACIAS A DIOS POR ELLO!
POBRECITO... ¡TENEMOS QUE APARTARTE DE TODO ESTE ALTERCADO!
¡AHÍ ESTABA! LA LARGAMENTE ESPERADA SALVA INICIAL DE SU CAMPAÑA PARA CONSEGUIR MI REGRESO AL HOGAR FAMILIAR (¡SEGURO QUE LAS BOMBAS TERRORISTAS SE HABÍAN SALTADO MERRYVALE!) POR SUERTE, UN DOLOR DE CABEZA PERMITIÓ RETIRARME.
¡EL ALTERCADO! HABÍA OLVIDADO LA SINIESTRA CRUELDAD QUE ERA CAPAZ DE DESPLEGAR EN LOS MOMENTOS DIFÍCILES. LOS SUFRIMIENTOS AJENOS ERAN MINIMIZADOS CON DIMINUTIVOS, COMO SI LA ÚNICA TRAGEDIA FUERA LA DE SU VIDA.

INCLUSO AHORA, ME SIENTO COMO SI APENAS CONOCIERA A MI MADRE. HAY EN ELLA CIERTA VAGUEDAD INESCRUTABLE, TANTO FEMENINA COMO MASCULINA, QUE SÓLO PUEDE DEFINIRSE COMO NEGATIVIDAD (POR EJEMPLO, A TRAVÉS DE SU PROFUNDO DESINTERÉS POR TODA ACTIVIDAD HUMANA)...
AUNQUE NUNCA MENCIONA A MI PADRE, ES EVIDENTE QUE PARA ELLA EXISTE Y QUE VIVE UNA DOBLE VIDA ENTERAMENTE APARTE, EN ALGUNA OSCURA CELDA DE SU INCONSCIENTE.
¡DÉJAME AHORA MISMO EN EL SUELO!
54.
EN CUANTO SE NOS ACABEN LOS CEREALES HABRÁ QUE IR A POR VÍVERES.
PUEDE QUE YA TODO HAYA VUELTO A LA NORMALIDAD.

A MÍ ME PARECE QUE TODO ESO SON CHORRADAS. YO SIGO VIENDO AVIONES EN EL CIELO Y BARCOS EN EL HORIZONTE... ¡EL MUNDO NO SE HA ACABADO AÚN!
MANFRED, ¿PUEDES VENIR, POR FAVOR?
¿QUÉ PASA?
¡CREO QUE HA MUERTO!
LO PRIMERO QUE SE NOS OCURRE ES DEMASIADO TERRIBLE PARA DECIRLO EN VOZ ALTA: AUGUST TENÍA RAZÓN, Y PUEDE QUE AHORA MISMO HAYA HORRENDOS MICROBIOS INVADIÉNDONOS.
DEBÍA DE TENER AL MENOS SETENTA Y CINCO AÑOS...
SEGURO QUE FUE EL CORAZÓN.
SÍ. ¿QUIÉN SABE...?
DIOS, CÓMO LE ODIO... QUIERO IRME DE AQUÍ...
¿POR QUÉ TE CASASTE CON ÉL?
LA VERDAD, NO LO SÉ...
OH, DIOS...
65.

TRANQUILA . . .
NO PASA NADA . . .
TE QUIERO...
DAVID, TIENES QUE HABLAR CON TU AMIGA.
¿POR QUÉ?
NO SÉ QUÉ SE CREE QUE ESTÁ HACIENDO CON LA PEQUEÑA IRIS. ¡PERO ME PARECE UNA FALTA DE RESPETO PARA CON MANFRED! ¡ SÉ QUÉ VA A PENSAR DE NOSOTROS!
¿CÓMO PUEDES VIVIR CON ALGUIEN ASÍ? ¡NO ME EXTRAÑA QUE NO DEJEN DE PASARTE COSAS MALAS!
¿QUÉ PASA? ¿EH? ¡¿NO FOLLAS CONMIGO PERO SÍ CON OTRA CHICA?! ¡¿TE CREES QUE ASÍ VA A FUNCIONAR?!
¡NO!
NO TE ENTIENDO IRIS, DE VERDAD... CREÍ QUE LA MUERTE DE TU MADRE NOS ACERCARÍA MÁS...

TE QUIERO, IRIS...
DIOS, CUÁNTO TE QUIERO...
NO ME TOQUES.
¡DIOS, JODER, IRIS! ¡¿QUÉ TENGO QUE HACER?!
...COMO CUANDO VISTE POR PRIMERA VEZ A COMO SE LLAME... ASÍ ES COMO ME SIENTO, DE VERDAD... WANDA LA RARA...
¿LA ECHAS DE MENOS?
SUPONGO.
POBRE DAVID... AL MENOS TE LA TIRASTE, ¿NO?
SÓLO ESA VEZ.
ESTABA MUY GORDA PARA MI GUSTO...
DE TODOS MODOS, SEGURO QUE YA ESTÁ MUERTA ...
SUSPIRO
POR FAVOR, NO TE ME PONGAS AHORA APOCALÍPTICO, ¿QUIERES?
OH, DAVID, ¿QUÉ VOY A HACER? NUNCA HE ESTADO TAN ENAMORADA...
57.



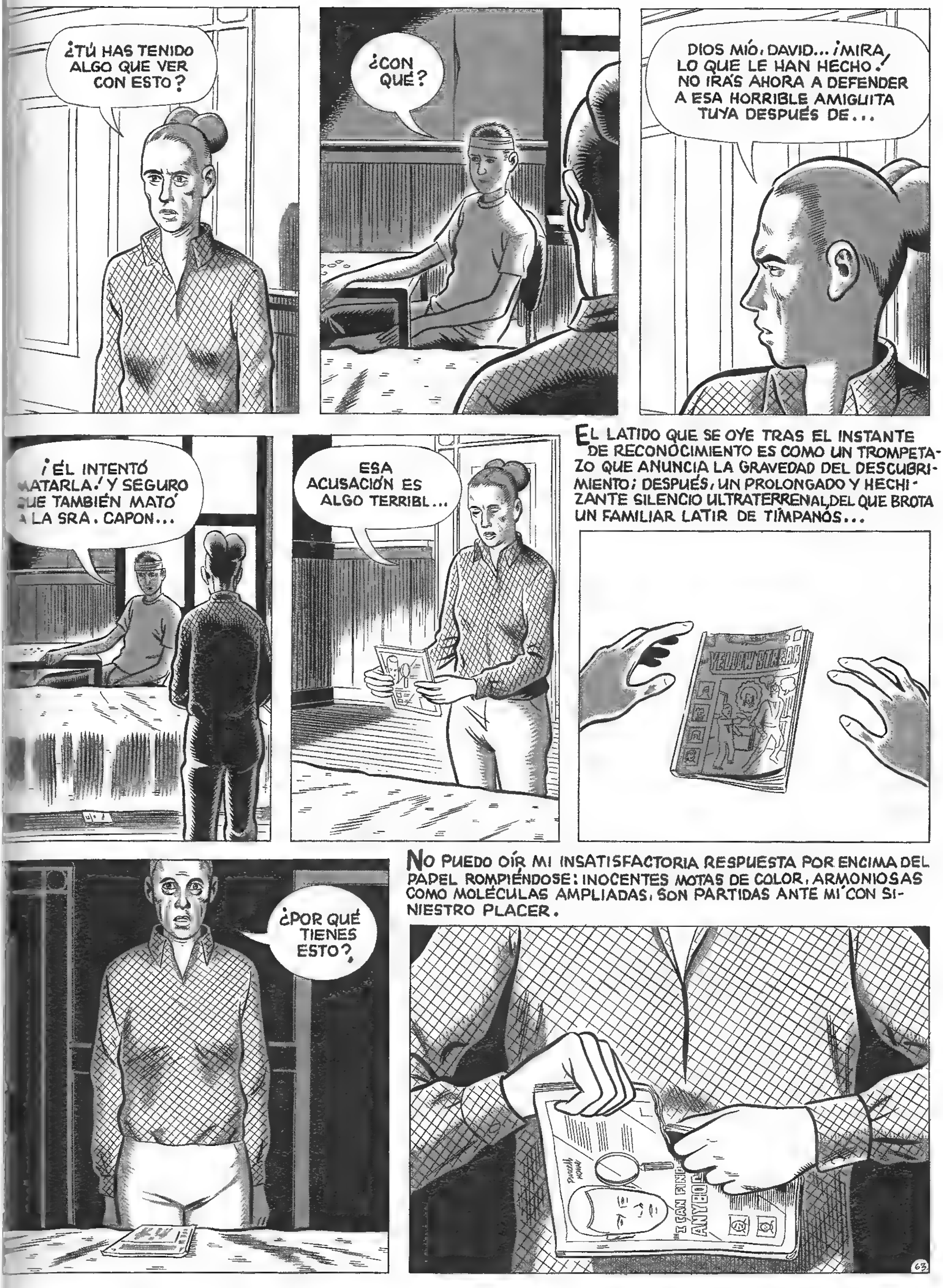
¿Y ME LO PREGUNTAS A MÍ?
¿ESTO ES TUYO?
NO...
¡AJJ!
BUENO, 'NAS NOCHES...
AJJ. ¿QUÉ ES ESTO?
ARMACIA
BORRING
el dolor
SOMNOLENCIA EXTREMA

¡ADIÓS!
59.

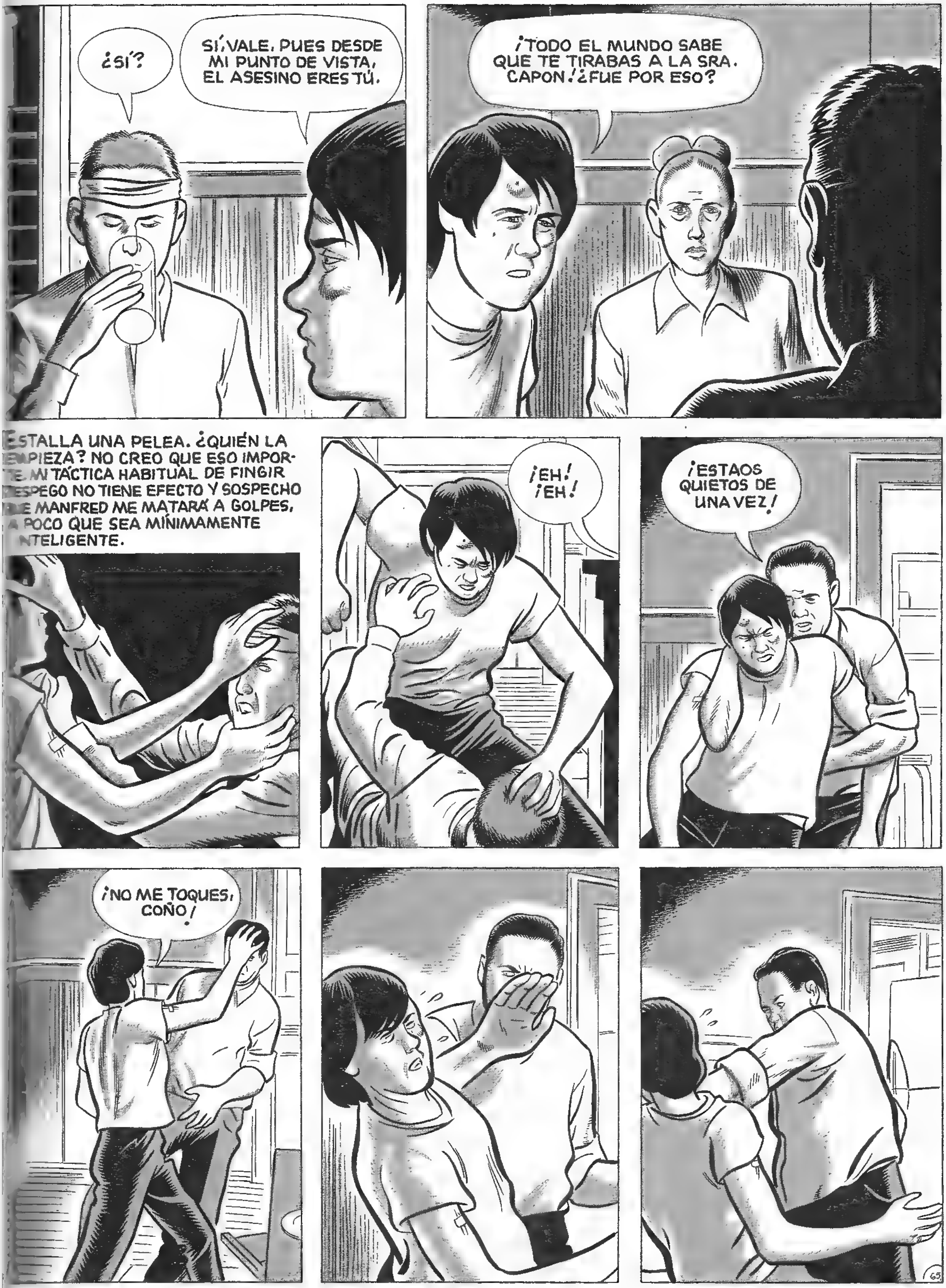
CLICK
¿QUÉ HA PASADO?
¿HAS ESTADO NADANDO?
¿CREES QUE PODRÁS ARREGLÁRTELAS SIN MÍ?
60.

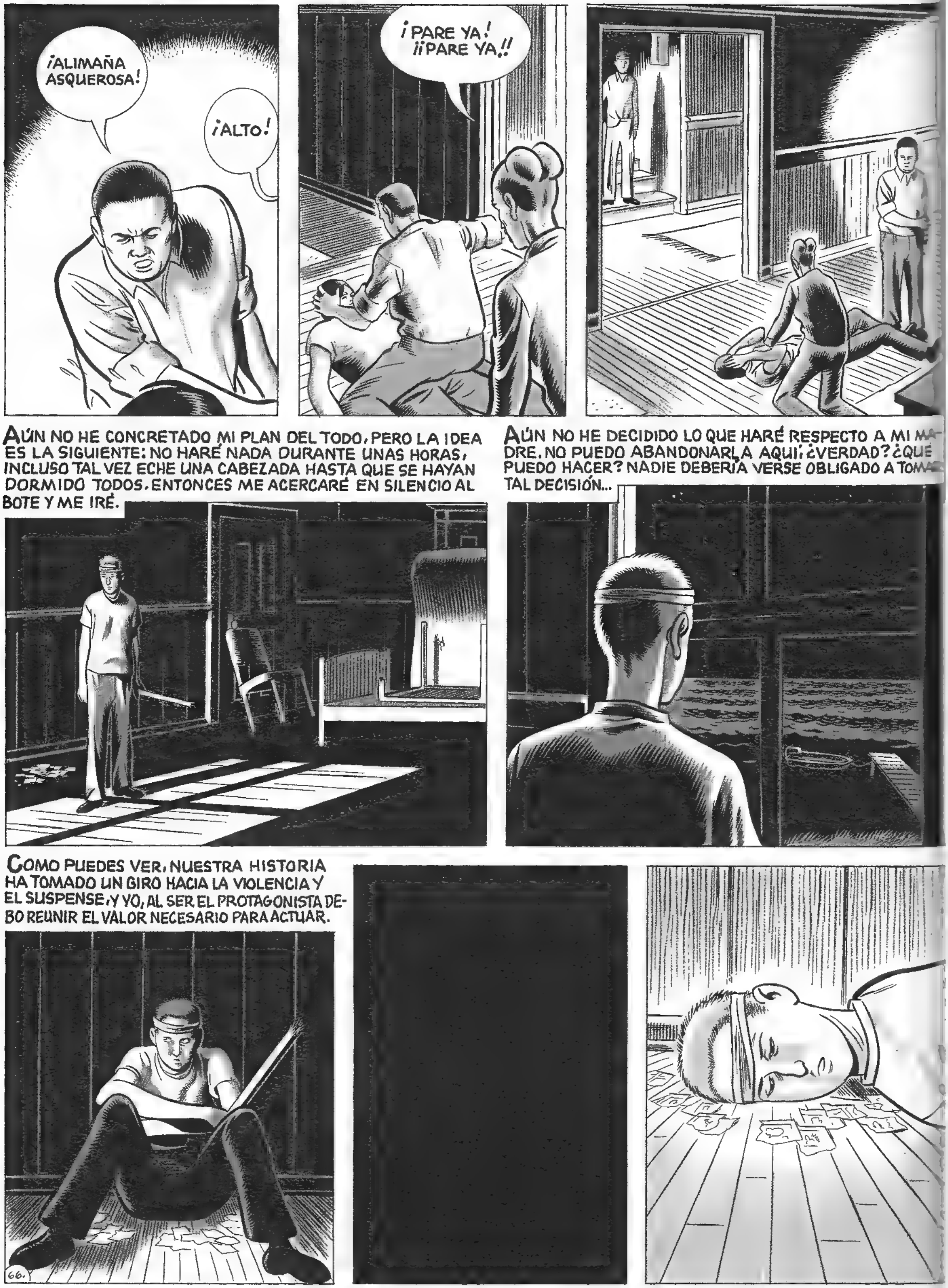
TE QUIERO, DAVID... NO TE PREOCUPES. ALGÚN DÍA VOLVEREMOS A VERNOS...
¿MMM...?
¡SHH!
¿QUÉ PASA...?
¡¿DÓNDE ESTÁ MI MUJER?!
¡¡IRIS!!
61

¡OH, JODER! ¡JODER JODER JODER!
OH, DIOS MÍO...
¡IRIS!
OOHHH... MI CABEZA...
SHH... INTENTA DORMIR UN POCO ...
SNIF
62.


¿TÚ HAS TENIDO ALGO QUE VER CON ESTO?
¿CON QUÉ?
DIOS MÍO, DAVID... ¡MIRA LO QUE LE HAN HECHO! NO IRÁS AHORA A DEFENDER A ESA HORRIBLE AMIGUITA TUYA DESPUÉS DE...
¡ÉL INTENTÓ MATARLA! Y SEGURO QUE TAMBIÉN MATÓ A LA SRA. CAPON...
ESA ACUSACIÓN ES ALGO TERRIBL...
EL LATIDO QUE SE OYE TRAS EL INSTANTE DE RECONOCIMIENTO ES COMO UN TROMPETAZO QUE ANUNCIA LA GRAVEDAD DEL DESCUBRIMIENTO; DESPUÉS, UN PROLONGADO Y HECHIZANTE SILENCIO ULTRATERRENAL, DEL QUE BROTA UN FAMILIAR LATIR DE TÍMPANOS...
YELLOW STREAK
¿POR QUÉ TIENES ESTO?
NO PUEDO OÍR MI INSATISFACTORIA RESPUESTA POR ENCIMA DEL PAPEL ROMPIÉNDOSE: INOCENTES MOTAS DE COLOR, ARMONIOSAS COMO MOLÉCULAS AMPLIADAS, SON PARTIDAS ANTE MÍ CON SINIESTRO PLACER.
"I CAN FIN... ANYBO...

PALABRAS QUE NO SE HABÍAN DICHO NUNCA SE INTERCAMBIAN A TANTA VELOCIDAD QUE DESAFÍAN TODO RECUERDO Y COMPRENSIÓN. DE PRONTO, TIENE LUGAR UNA ALTERACIÓN DEL RITMO QUE SÓLO DURA UNA FRASE. COMO SI SE PASARA DE LA CÁMARA RÁPIDA A UNA MACABRA CÁMARA LENTA HIPERVÍVIDA.
TU PADRE ESTÁ MUERTO.
A ESO LE SIGUEN ESCASOS DETALL QUE MEDIO OIGO (HACE X AÑOS REC UNA CARTA DE SU ABOGADO. LA QUEME NO SABÍA QUE TE INTERESARA TANTO).
BOOM
BOOM
BOO
AHORA MÁS QUE NUNCA TENGO QUE ESFORZARME POR COMPRENDER EL SIGNIFICADO DE ESTAS VIÑETAS.
EL CÓMIC "OBSCENO" DE MI PADRE: ESTOY SEGURO DE QUE SE REFERÍA A ESTE NÚMERO.
¡TÚ!
HA
HA
HA
OH, DIOS, NO TENGO A NADIE. HASTA MI MADRE ME ODIA. ESTOY SOLO.
64.
BUENO...
TU MADRE DICE QUE CREES QUE SOY UN ASESINO.


¿SÍ?
SÍ, VALE. PUES DESDE MI PUNTO DE VISTA, EL ASESINO ERES TÚ.
¡TODO EL MUNDO SABE QUE TE TIRABAS A LA SRA. CAPON! ¿FUE POR ESO?
ESTALLA UNA PELEA. ¿QUIÉN LA EMPIEZA? NO CREO QUE ESO IMPORTE. MI TÁCTICA HABITUAL DE FINGIR DESPEGO NO TIENE EFECTO Y SOSPECHO QUE MANFRED ME MATARÁ A GOLPES, A POCO QUE SEA MÍNIMAMENTE INTELIGENTE.
¡EH! ¡EH!
¡ESTAOS QUIETOS DE UNA VEZ!
¡NO ME TOQUES, COÑO!
65

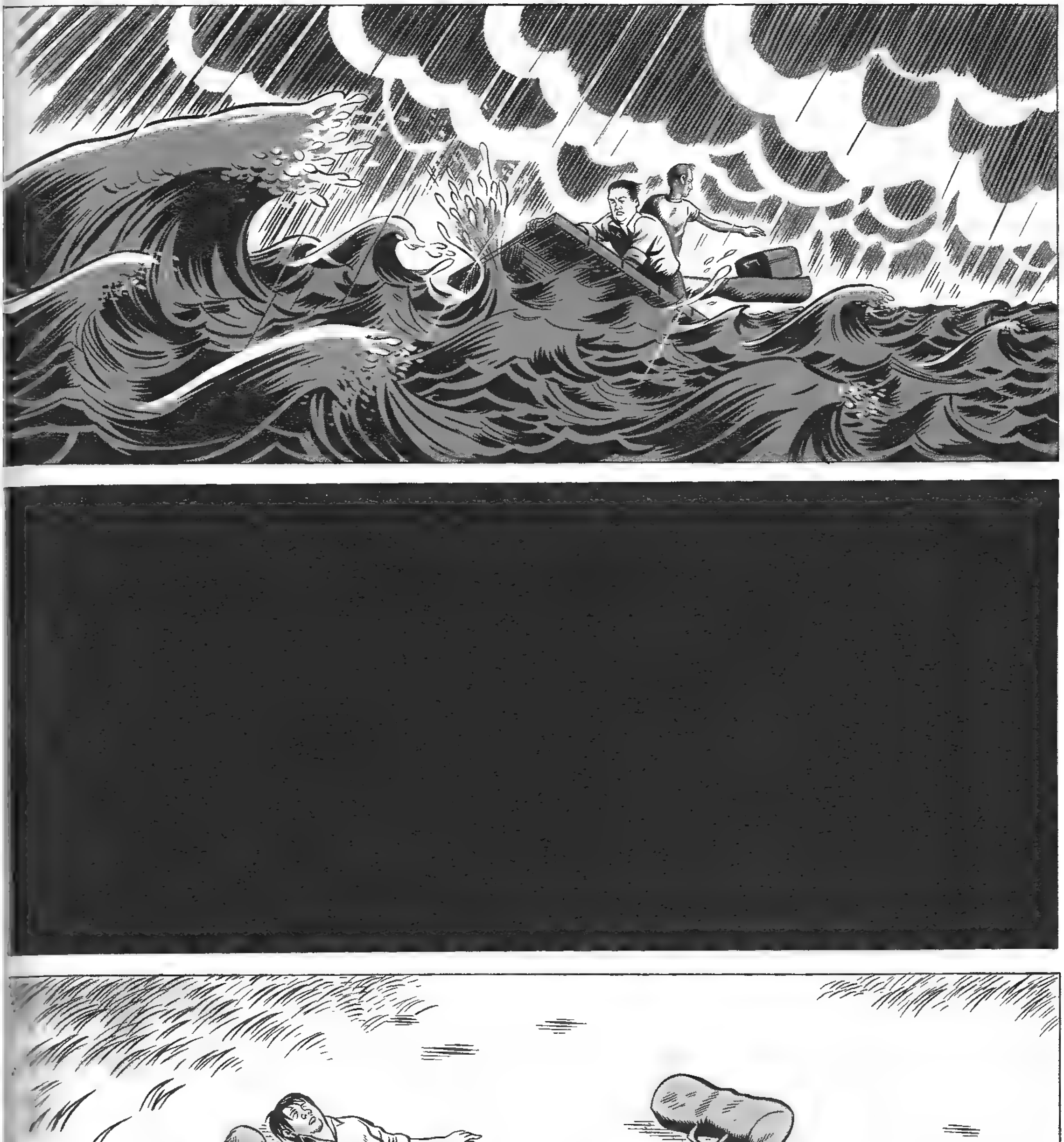

¡ALIMAÑA ASQUEROSA!
¡ALTO!
¡PARE YA! ¡¡PARE YA!!
AÚN NO HE CONCRETADO MI PLAN DEL TODO, PERO LA IDEA ES LA SIGUIENTE: NO HARÉ NADA DURANTE UNAS HORAS, INCLUSO TAL VEZ ECHE UNA CABEZADA HASTA QUE SE HAYAN DORMIDO TODOS. ENTONCES ME ACERCARÉ EN SILENCIO AL BOTE Y ME IRÉ.
AÚN NO HE DECIDIDO LO QUE HARÉ RESPECTO A MI MA- DRE. NO PUEDO ABANDONARLA AQUÍ, ¿VERDAD? ¿QUÉ PUEDO HACER? NADIE DEBERÍA VERSE OBLIGADO A TOMA TAL DECISIÓN...
COMO PUEDES VER, NUESTRA HISTORIA HA TOMADO UN GIRO HACIA LA VIOLENCIA Y EL SUSPENSE, Y YO, AL SER EL PROTAGONISTA DE- BO REUNIR EL VALOR NECESARIO PARA ACTUAR.
66.

¡MIERDA!
EN LOS 59 DÍAS QUE LLEVAMOS EN LA ISLA HEMOS VIOLADO TODAS LAS CONVENCIONES SOCIALES, EXCEPTUANDO EL CANIBALISMO; Y AHORA ACABA DE SUCEDER LO MÁS ATROZ: QUE UNA MADRE ABANDONE A SU HIJO.
¿O ME EQUIVOCO? ¿SERÁ POSIBLE (INCLUSO PROBABLE) QUE MANFRED SE HAYA IDO SOLO... O, LO QUE ES MÁS, QUE SE HAYA IDO HULLIGAN, RUMBO A LA INFECTADA TIERRA EN BUSCA DE PROVISIONES?
SE HAN LLEVADO EL BOTE Y LOS CEREALES QUE QUEDABAN.
¿QUÉ VAMOS A HACER?
SUPONGO QUE SIEMPRE PODEMOS COMERNOS EL UNO AL OTRO.
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM

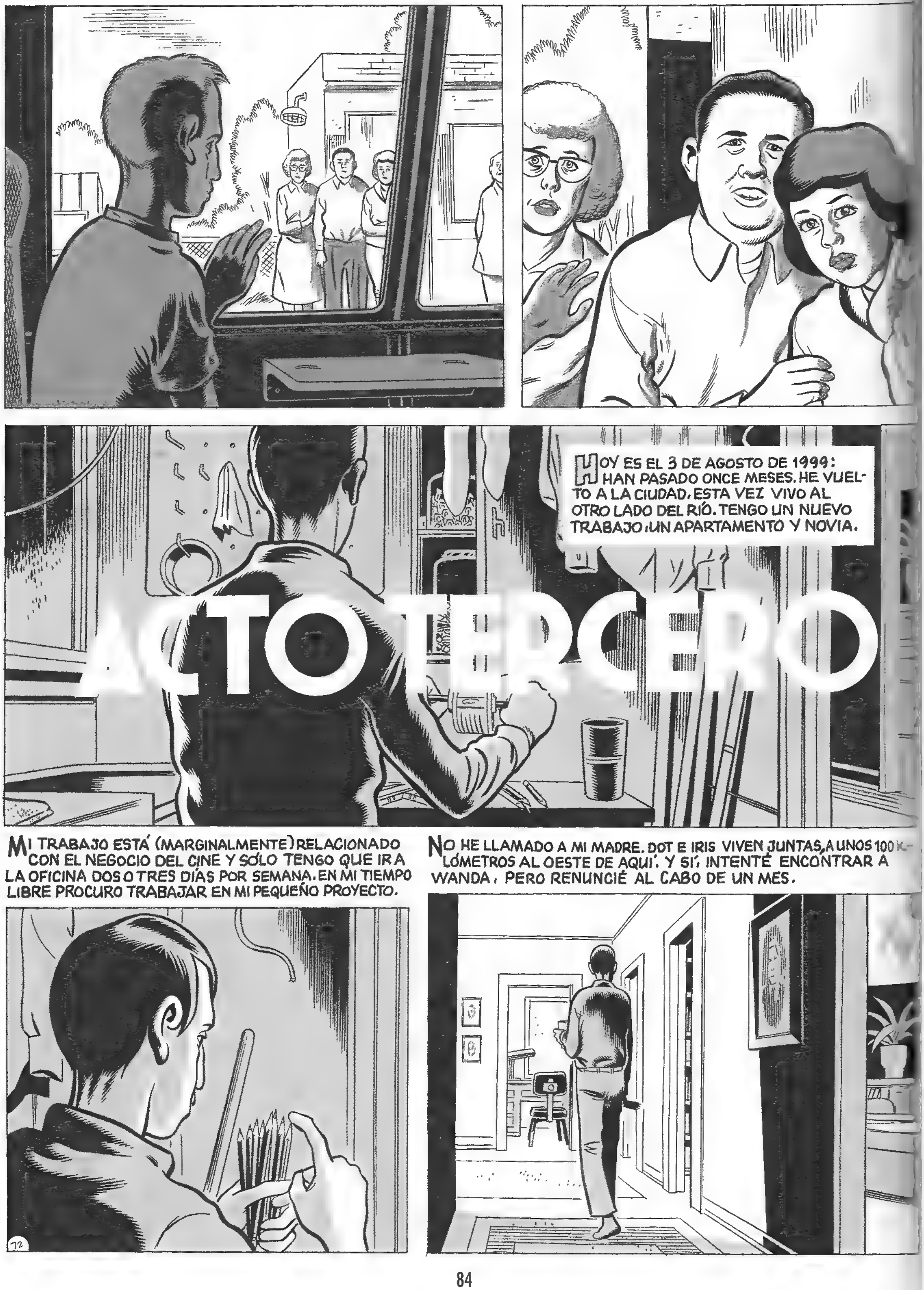
BAM
BA
SÍ, NECESITO AYUDA, GRACIAS POR PREGUNTAR.
¿Y QUÉ HAY DEL AIRE ENVENENADO?
¡CHORRADAS! ¡TODOS MORIMOS TARDE O TEMPRANO!
PARECE QUE VA A HABER TORMENTA...
JA JA JA JA...
FIN DEL SEGUNDO ACTO...
68.

"JUDY Y EL CRIMEN"
DAVID BORING · DOT PAAR
JUDY LOWENSTEIN
FERDINAND KARKES
COUNTRY OF ORIGIN USA
COPYRIGHT MM

"JUDY Y EL CRIMEN"
DAVID BORING · DOT PAAR
JUDY LOWENSTEIN
FERDINAND KARKES
COUNTRY OF ORIGIN USA
COPYRIGHT MM



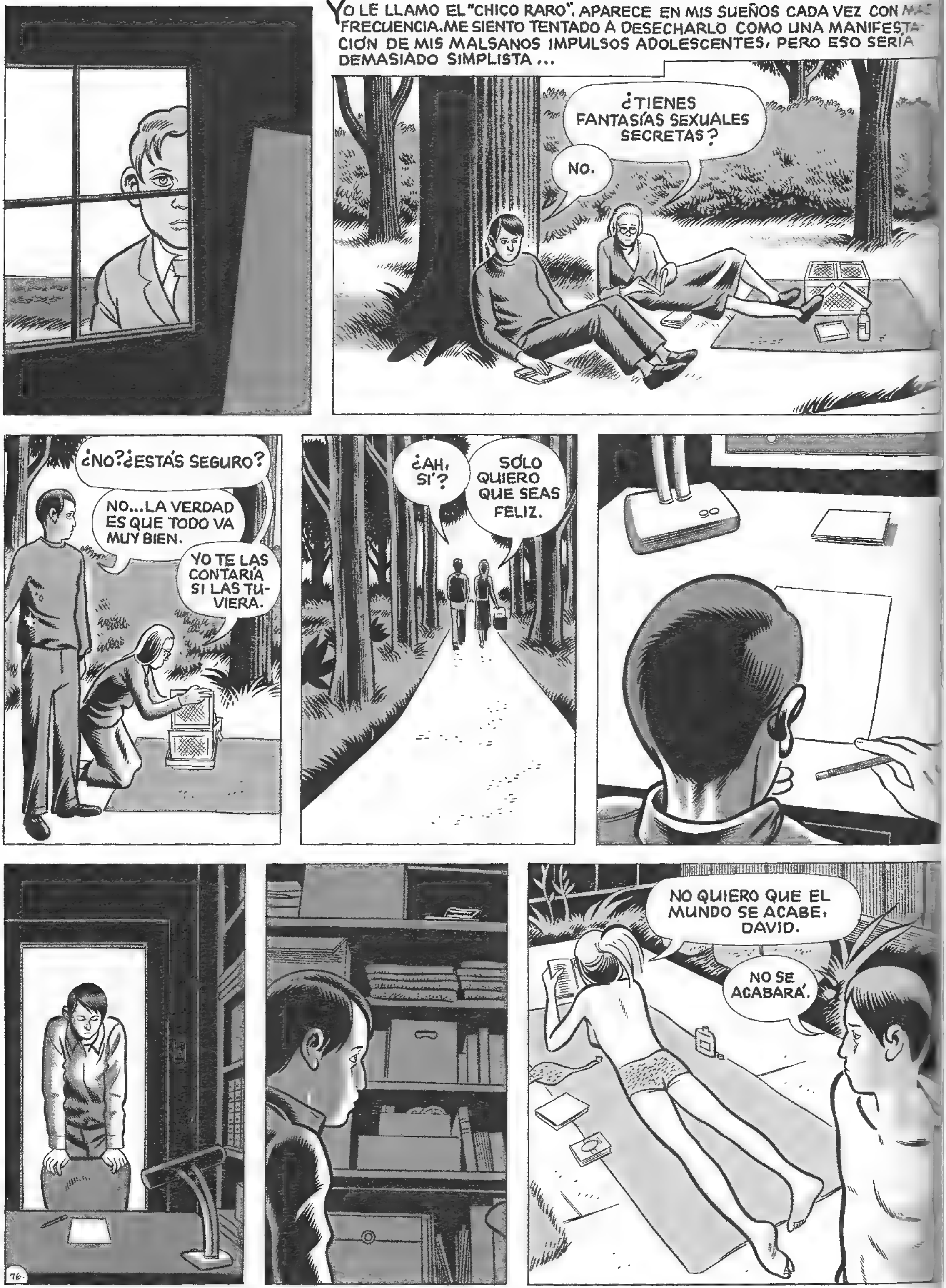
DAVID BORING


HOY ES EL 3 DE AGOSTO DE 1999: HAN PASADO ONCE MESES. HE VUELTO A LA CIUDAD, ESTA VEZ VIVO AL OTRO LADO DEL RÍO. TENGO UN NUEVO TRABAJO, UN APARTAMENTO Y NOVIA.
ACTO TERCERO
MI TRABAJO ESTÁ (MARGINALMENTE) RELACIONADO CON EL NEGOCIO DEL CINE Y SÓLO TENGO QUE IR A LA OFICINA DOS O TRES DÍAS POR SEMANA. EN MI TIEMPO LIBRE PROCURO TRABAJAR EN MI PEQUEÑO PROYECTO.
NO HE LLAMADO A MI MADRE. DOT E IRIS VIVEN JUNTAS, A UNOS 100 KILÓMETROS AL OESTE DE AQUÍ. Y SÍ, INTENTÉ ENCONTRAR A WANDA, PERO RENUNCIÉ AL CABO DE UN MES.
72

VIVO CON NAOMI DESDE MARZO. HA TENIDO UNA INFLUENCIA MUY POSITIVA EN MÍ. AHORA SOY VEGETARIANO. CADA VEZ ME CUESTA MÁS HACERLE DAÑO A LOS SERES VIVOS. TEMO DEMASIADO A LA VENGANZA.
LA VERDAD ES QUE YA NO PIENSO TANTO EN WANDA. ESTOY INTENTANDO DEJAR A UN LADO ESE TIPO DE ACTITUDES SUPERFICIALES.
HE DECIDIDO ESCRIBIR UN GUIÓN. NECESITO HACER ALGO QUE JUSTIFIQUE MI EXISTENCIA.
PRETENDO SEGUIR TODAS LAS "REGLAS" DE LA ESCRITURA DE GUIONES (ESTRUCTURA EN 3 ACTOS, ETC.). NO TIENE SENTIDO ESCRIBIRLO PARA QUE NO LO LEA NADIE.
PARA BIEN O PARA MAL, HACER UNA PELÍCULA ES PASAR A FORMAR PARTE DE LA CREACIÓN DEL SUBCONSCIENTE COLECTIVO...
TAP
TAP
TAP
EN ESTE MOMENTO, EL ANUAL DE YELLOW STREAK ESTÁ REDUCIDO A UN SOBRE LLENO DE VIÑETAS INCORPÓREAS: SÓLO 9 Ó 10 SUPERVIVIENTES EMPAPADAS...
¡¿ES QUE NO LO ENTIENDES, FLORENCE?! ¡TENGO QUE MATARTE!

LA VERDAD ES QUE NO ME IMPORTA LO QUE LE PASARA A MI PADRE (POR CIERTO, ES VERDAD QUE HA MUERTO...LO COMPROBÉ), PERO SIGO ESTANDO FASCINADO POR YELLOW STREAK.
¿CUÁLES SON LOS PODERES DE YELLOW STREAK? ¿CÓMO ES QUE CONO TESTOR? ¿NO SERÁ FLORENCE LA BRUJA DISFRAZADA? ¿QUÉ OTRAS AV TURAS HAN TENIDO? ¿QUÉ HACEN ENTRE VIÑETAS? ¿DÓNDE ESTÁN AHORA?
¡POBRE TESTOR! ¡NO TIENE LA MÁS MÍNIMA OPORTUNIDAD!
NO HAY NINGÚN YELLOW STREAM EN LA GUÍA DE PRECIOS...
YELLOW STREAK.
DEBERÍAS HABLAR CON GERRY BISHOFF.
EL YELLOW STREAK ES MUY RARO...NUNCA HE VISTO NÚMEROS DE UNA COLECCIÓN REGULAR... PUEDE QUE SÓLO EXISTA ESE ANUAL.
ES EL ÚNICO NÚMERO QUE HE VISTO.
NO ERA RARO QUE LAS EDITORIALES FUGACES DE LOS SESENTA SACARAN ANUALES QUE FUERAN NÚMEROS ÚNICOS...
ESTE CÓMIC DESTACA EN LA CARRERA DE TU PADRE... SIE PRE LE CONSIDERÉ UN SIMPLE "NEGRO"...
¿ESTE ES SUYO?
CREO QUE SÍ.

SOLÍA VERME CON ÉL A FINALES
E LOS SETENTA... YO HICE ALGU-
OS GUIONES COMO PROFESIONAL...
REO RECORDAR QUE ÉL LIGABA
MUCHO...
PUEDE QUE FUERA ESO LO QUE LE MATARA... ¡UNA SOBREDOSIS DE CONEJO!
MISSY
12¢
EXCUSE ME MISS. YOU DROPPED SOMETHING!
EH, NO PRETENDÍA OFENDERTE.
ES IGUAL, NO LE CONOCÍA DEMASIADO BIEN.
SIEMPRE ME PARECIÓ UN HOMBRE PROFUNDAMENTE INFELIZ.
TAP TAP TAP
¿PODRÉ VENCER LA TIRANÍA DEL ADN, O ESTOY CONDENADO A UN FUTURO DE PROFUNDA INFELICIDAD?
RACIAS A DIOS HAY MUJERES
O NAOMI. TODO VA BIEN, ESTOY
EJOR QUE MI PADRE. LAS PELÍ-
LAS SON MEJORES QUE LOS
MICS. MAÑANA EMPEZARÉ A
ESCRIBIR...
¿NO TE GUSTA LA CASA, DAVID?
ES PERFECTA, PERO...
¿QUÉ?
75.


YO LE LLAMO EL "CHICO RARO". APARECE EN MIS SUEÑOS CADA VEZ CON MA
FRECUENCIA. ME SIENTO TENTADO A DESECHARLO COMO UNA MANIFESTA-
CIÓN DE MIS MALSANOS IMPULSOS ADOLESCENTES, PERO ESO SERÍA
DEMASIADO SIMPLISTA ...
¿TIENES FANTASÍAS SEXUALES SECRETAS?
NO.
¿NO? ¿ESTÁS SEGURO?
NO... LA VERDAD ES QUE TODO VA MUY BIEN.
YO TE LAS CONTARÍA SI LAS TUVIERA.
¿AH, SÍ?
SÓLO QUIERO QUE SEAS FELIZ.
76.
NO QUIERO QUE EL MUNDO SE ACABE, DAVID.
NO SE ACABARÁ.

*JEROGLÍFICO INTRADUCIBLE: EN INGLÉS "WAND" SIGNIFICA VARITA; "EYE", OJO, SE PRONUNCIA DE FORMA PARECIDA A "I", YO ; Y "TWO", DOS, SUENA COMO "TO", DE. (N.D.T.)

TUVE UN MOMENTO DE REVELACIÓN: EL NIÑO RARO APARECIÓ POR PRIMERA VEZ POCO DESPUÉS DE MI ÚNICA EXPERIENCIA SEXUAL PERFECTA (EN EL MEMORIAL DAY DE 1998), Y DESDE ENTONCES SE HA IDO DESARROLLANDO POR SU CUENTA EN ALGÚN LUGAR REMOTO DE MI MENTE, VÁSTAGO FANTASMAL Y ABANDONADO DE AQUELLA UNIÓN IRREPETIBLE.
¡JA! JA JA JA...
DISTOPIA
VOL 5 · NO 2
¡Au!
¡NO TAN FUERTE!
78.

¿...QUÉ ES ESO?
¿QUÉ ESTÁS LEYENDO?
YA TE LO DIJE... UN ARTÍCULO SOBRE... EL AUTOR TIENE LIBROS DE FOTOS Y DE RECORTES DE PERVERTIDOS SEXUALES...
SU ANÁLISIS ES DE LO MÁS DIVERTIDO... ¡ES TAN MALÉVOLO Y EXAGERADO! ESTOS POBRES VIEJOS SOLITARIOS CON SUS TRISTES ALBUMCITOS...
¿QUIÉN ES ESTE? ¿QUIÉN ES EL AUTOR?
EL LECTOR INDULGENTE RECORDARÁ QUE ESTE NARRADOR LE ENTREGÓ PRESIONADO SU LIBRO DE RECORTES, DEL QUE PARECEN HABERSE RECOGIDO MUCHOS EJEMPLOS EN EL ARTÍCULO, A WANDA KRAML LA NOCHE DEL 15 DE MAYO DE 1998.
DIOS, DAVID...
FERDINAND B KARKES
¡NO TIENES POR QUÉ HACER VER QUE TE INTERESA!
NO, YO...
CLAP
¡ANDA, CÁLLATE Y BÉSAME!
¿...DAVID?

TODO EMPEZÓ DE FORMA BASTANTE INOCUA: CON UNA ATRACCIÓN INUSITADA. DIGAMOS QUE, DESDE LUEGO, YO NO ESTOY POR ENCIMA DE ESAS COSAS... Y NO DEBEMOS OLVIDAR QUE WANDA ERA UNA ESTUDIANTE NOTABLE.
"SOLÓ HABLÓ DE TI UNA VEZ, CUANDO ME DIO TU LIBR
DE RECORTES. ERA MUY LISTA, SABÍA CÓMO VOLVERT
LOCO DE CELOS."
"NO SABRÍA CÓMO EXPLICARLO, DAVID... FORMÁBAMOS UNA PAREJA PERFECTA. ELLA ERA UNA MUJER PERFECTA EN TODOS LOS SENTIDOS. CUALQUIER HOMBRE CUERDO MORIRÍA POR POSEER A UNA MUJER ASÍ. ERA UNA PERSONA ÚNICA, ESPECIAL."
"FUI IDIOTA. DECIDÍ SER "HONORABLE" Y CONTÁRSELO A M
MUJER. AÚN NO ME HE RECUPERADO DE ELLO, NI FINAN
CIERAMENTE NI DE NINGÚN OTRO MODO."
"¿Y CUÁL ERA NUESTRO PLAN? SENCILLAMENTE "HUIR" JUNTOS. NO HACE FALTA DECIR QUE NUNCA LO HICIMOS."
"COMO YA SABEMOS, SUPUSE ERRÓNEAMENTE QUE TE HA
BÍA ELEGIDO A TI. TE PIDO PERDÓN POR MIS NUMEROSOS ERRORES DE JUICIO, DAVID."
80.

NO MENCIONÓ A LAS CLARAS EL DISPARO EN SÍ, Y DE LO QUE MÁS SE DISCULPÓ FUE DEL ANÁLISIS TAN POCO CARITATIVO QUE HABÍA HECHO DE MI PERSONALIDAD EN SU ARTÍCULO SOBRE MI LIBRO DE RECORTES.
ESTABA FURIOSO... HE SIDO UN IDIOTA...
NO PUDE EVITAR SENTIRLO POR KARKES, AUNQUE LA WANDA QUE ME DESCRIBÍA RESULTABA DESCONCERTANTEMENTE DISTINTA A LA MÍA. NOS DESPEDIMOS DE FORMA AMISTOSA, MUTUAMENTE SATISFECHOS DE QUE NUESTRO DUELO ACABARA EN UN EMPATE DE PERDEDORES.
CADA VEZ PIENSO MÁS EN ESCANDINAVIA...
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
SI NO VAS A ESCUCHARME, HAZ EL FAVOR DE DECÍRMELO POR ADELANTADO PARA NO PERDER EL TIEMPO HABLÁNDOTE.
ADELANTE, TE ESCUCHO...
¿VAMOS A IRNOS DE AQUÍ, O VAMOS A QUEDARNOS HASTA SALTAR EN PEDAZOS POR LOS AIRES?
KARKES Y YO VOLVIMOS A ENCONTRARNOS; ERA INEVITABLE, COMO SI FUÉRAMOS DOS ALCOHÓLICOS EN UN PAÍS BAJO LA LEY SECA. EL 2º CONGRESO DE "EL CLUB DE WANDA" SE CELEBRA EL 4 DE OCTUBRE DE 1999.
SIENTO CURIOSIDAD... ¿SABES ALGO DE ESTO?
81.

* "CAR-KEYS", LITERALMENTE "LAS LLAVES DEL COCHE", SE PRONUNCIA DE FORMA SIMILAR A "KARKES", EL APELLIDO DEL PERSONAJE. (N.D.T.)

QUEDO ATURDIDO, Y NO ESTOY PREPARADO PARA LOS INSOPORTABLES SEGUNDOS ANTERIORES AL FINAL.
OOM BC
ESPERO, QUE EL VÍDEO NO TE HAYA AFECTADO, DAVID.
CLARO QUE NO.
¿VISTE ALGO?
HABÍA UNA COSA... UN LIBRO DEL QUE ELLA SOLÍA HABLAR... ALGO DE RELIGIÓN.
PUEDE VERSE EN LA MESA... ALGO DE UN TAL "ELLIS".
INTERESANTE. LO INVESTIGARÉ.
¿CÓMO PUEDES IGNORAR ASÍ EL MUNDO QUE TE RODEA? ¿NO ESCUCHAS LAS NOTICIAS? ¡SÓLO SE HABLA DE LOS TERRORISTAS!
NO SÉ... ¿QUÉ IMPORTANCIA TIENE SI VIVO O MUERO?
OH, MIRA QUÉ BIEN.
¿Y QUÉ HAY DE MÍ, DAVID? ¿TE IMPORTA SI YO VIVO O MUERO?
HOY, MIÉRCOLES 16 DE OCTUBRE, EL CLUB DE WANDA SE REÚNE CON EL SR. HOWE, INVESTIGADOR PRIVADO SEMIRRETIRADO.
SUPONGO QUE YA HABRÁ HABLADO CON SU HERMANA...
¿SU HERMANA?
83

ELLA ME HABLÓ DE SU HERMANA...
VEAMOS: "JUDY KRAML LOWENSTEIN. 31. CASADA. SIN HIJOS. 1235 FIREPLACE ROAD EN KNOLL HEIGHTS."
HMM.
¿VOY YO, DAVID, O PREFIERES HACERLO TÚ?
ME DA IGUAL.
BIEN. ¿QUÉ MÁS TIENE?
MUY POCO, MUY POCO...
¿EN QUÉ PUEDO AYUDAR-LE?
BUSCABA A JUDY.
¿SÍ?
NO ES WANDA, NO DEL TODO, PERO EL PARECIDO ES ASOMBROSO. HA ENVEJECIDO BIEN (COMO SABÍA QUE HARÍA WANDA) E IRRADIA UNA IMAGEN DE SALUD Y FORTALEZA. ¿DÓNDE ESTÁ EL LATIR DE TIMBALES?
HACE AÑOS QUE NO VEO A WANDA.
1235

TU WANDA NO SE PA-
RECE EN NADA A LA MÍA.
PERO NO ME
SORPRENDE.
WANDA HARÍA LO
QUE FUERA PARA QUE
UN HOMBRE LA QUI-
SIERA ... ¡ERA
UNA ACTRIZ CON UN
GRAN TALENTO!
ENTONCES, ¿TENÍA MUCHOS NOVIOS?
POBRECILLO ... SÍ QUE TE TENÍA ENGANCHADO ...
CUANDO TENÍA DIECI-
SÉIS AÑOS, SU PROFESOR
DE MÚSICA ABANDONÓ A SU
MUJER POR ELLA. ¡ESO
SÍ QUE FUE DIVERTIDO!
ES UNA CHICA MUY EXPERIMEN-
TADA. SIEMPRE BUSCA AL TIPO
PERFECTO QUE SUSTITUYA A
PAPÁ... SÉ LO QUE ES ESO
...
YA LO SUPERARÁ CON LOS AÑOS...
PARECES UN TIPO
MUY MAJO... ¡YA EN-
CONTRARÁS A
OTRA!
ESTO NO ESTÁ FUNCIONANDO.

ESTE ES EL LIBRO: *MI UNIVERSO* DE DEACON ELLIS. PARECE SER QUE WANDA LO ROBÓ DE LA BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD...
¡SEGÚN LA TESIS DEL SR. ELLIS, UNA VEZ QUE SE ALCANZA UN NIVEL ELEVADO DE "LOGRO ESPIRITUAL" UNO PUEDE TENER LO QUE ÉL LLAMA "RELACIONES SEXUALES" CON DIOS!
CREO QUE PRETENDE SER UNA PARODIA DE ALGO... NO PUEDO IMAGINÁRMELA TOMÁNDOSE EN SERIO ESTO...
HÁBLAME DE LA HERMANA.
¿EL ENCANTO DE WANDA ES COSA DE FAMILIA?
MÁS BIEN NO...
PUES CLARO QUE NO. ¿CÓMO VA A SERLO?
NO, NADA DE ESO. NOS EDUCARON SIN NINGUNA RELIGIÓN... SEGURAMENTE NOS HABRÍA VENIDO BIEN QUE LO HICIERAN...
1235
SUPONGO QUE NO HAS TOMADO EL TREN HASTA AQUÍ SÓLO PARA PREGUNTARME ESO.
BUENO, SÍ...
ESTÁS COMO UNA CABRA.
CIERTO. HE PERDIDO LA CABEZA DEL TODO.
QUIERO DECIR, NO PASA NADA... ¡SÓLO ME DUELE POR TI!
DE VERDAD ESPERO QUE NO TE IMPORTE...
86.

POR FAVOR, NO TE LO TOMES A MAL, PERO TÚ NO PARECES SER SU TIPO... ¡ELLA SE METÍA CONMIGO POR SALIR CON CHICOS COMO TÚ!
¿ESE ES TU MARIDO?
ASÍ ES.
¡AL PRINCIPIO, WANDA NO SOPORTABA VERME CASADA!
¡YO ANTES TENÍA CELOS DE ESA ZORRITA! ¿SIGUE TENIENDO EL PELO TAN RUBIO?
NO, ES CASTAÑO COMO EL TUYO.
¿DE VERDAD? LAS SORPRESAS NUNCA SE ACABAN.
¡UUF!
¿QUÉ DIABLOS HAS PESCADO?
OH, DIOS...
NO ES PRECISAMENTE UNA SIRENA...
87.

DOT, ¿TE IMPORTA SI HABLO UN MOMENTO A SOLAS CON IRIS?
YA LES HEMOS DICHO QUIÉN LA MATÓ... ¿QUÉ MÁS QUIEREN?
POR FAVOR...
DE ACUERDO...
ESTARÉ AQUÍ MISMO.
SÓLO QUIERO QUE SEPAS QUE SIENTO MUCHO LO DE TU MADRE Y QUE HARÉ TODO LO POSIBLE PARA LLEVAR A SU ASESINO ANTE LA JUSTICIA.
VALE.
TU MADRE LLEVABA ESTO CUANDO LA ENCONTRAMOS... PENSÉ QUE TE GUSTARÍA TENERLO.
GRACIAS.
PROCURA NO PERDERLO, IRIS. POR FAVOR. PODEMOS NECESITARLO COMO PRUEBA.
KNOCK KNOCK
88.
¿QUIÉN PUEDE SER?
NIÑOS PIDIENDO DULCES...
¿QUÉ?
¿NO ESTAMOS EN HALLOWEEN?
POR AQUÍ NO VIVE NINGÚN NIÑO.

* "BORING" EN INGLÉS SIGNIFICA "ABURRIDO". (N.D.T.)

¿SÍ?
HOLA... SOY DAVID.
AHORA NO PUEDO HABLAR.
NECESITO HABLAR CONTIGO...
AHORA, NO... CLICK
DESDE QUE ME DEJÓ NAOMI (HACE SEIS HORAS Y CONTANDO), HE TENIDO TIEMPO PARA PENSAR Y NO SÉ SI NECESITO AYUDA O SI SENCILLAMENTE ESTOY TAN JODIDO COMO CUALQUIERA. ¿QUÉ TIENE DE MALO SER UN POCO OBSESIVO? ¡AL MENOS NO ESTOY TAN MAL COMO KARKES!
KNOLL HEI
POBRE KARKES; HACE TIEMPO QUE NO LE LLAMO. HAY ALGO MALSANO EN NUESTRA RELACIÓN. ÉL NO ES UN BUEN EJEMPLO A SEGUIR.
235
HE DECIDIDO QUE AL MENOS YO SERÉ FIEL A MI NATURALEZA.
TAP
TAP

¿QUÉ HACES AQUÍ? ¡TIENES QUE MARCHARTE CUANTO ANTES!
TE ECHO DE MENOS. TENGO QUE VERTE...
MÁS TARDE. YA TE LLAMARÉ...
¡TENGO QUE IRME!
¡POR FAVOR!
¿Y CUÁL ES EXACTAMENTE MI NATURALEZA? ¿CÓMO VOY A SABERLO?
HAY ALGO POSITIVO EN TODO ESTO: DESDE QUE CONOCÍ A JUDY, HE DEJADO DE VER AL NIÑO RARO CUANDO SUEÑO.
¡CÁLLATE TÚ!
¡ME QUIERES! ¡ME HAS DADO PRUEBAS DE QUE ME QUIERES!
¡CÁLLATE, POR FAVOR!
¡NO QUIERO ESTAR CASADA CON UNA CHICA! ¡POR SI NO LO HAS NOTADO, YO TAMBIÉN SOY UNA CHICA!
91.

¿QUÉ HA PASADO? ¿ESTÁS BIEN?
CREO QUE NO ME ACUSARÁN DE NADA.
PASABA POR AQUÍ Y QUERÍA VER CÓMO ESTABAS, IRIS... ¿TE IMPORTA QUE TE LLAME "IRIS"?
NO...
QUIZÁ NO SEA ASUNTO MÍO, IRIS, PERO CREO QUE DEBERÍAS PENSAR EN LA SITUACIÓN EN QUE TE ENCUENTRAS... ERES DEMASIADO BUENA PARA ESTE TIPO DE VIDA, IRIS...
LO SÉ...
ESPERO QUE NO TE SIENTAS OFENDIDA SI TE PIDO UNA CITA UNA VEZ SE HAYA ACLARADO ESTE ASUNTO...
¿DAVID?
¿JUDITH?
OCEANF
92
YO NO SOY WANDA, ¿SABES?
ERES EL ORIGINAL DE WANDA.

¿TE GUSTO TANTO COMO ELLA? ¿AL MENOS HASTA AHORA?
ERES PERFECTA.
PORQUE TÚ ME GUSTAS DE VERDAD, DAVID. YO NO HAGO ESTE TIPO DE COSAS.
¿QUÉ VAMOS A HACER CON PAUL?
LO MEJOR SERÁ QUE ME BESES, DAVID.
A CONTINUACIÓN SABREMOS POR QUÉ SUSPENDIERON LA EJECUCIÓN DE LUCKY TURKEY, Y OIREMOS UNA HISTORIA DEL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS...
KNOCK KNOCK
HOLA.
93.

¡ME HA DEJADO POR UN PUTO MADERO!
NO TE PREOCUPES... NO PASA NADA...
NO TIENES NI IDEA, DAVID... ¡TIENES PROBLEMAS MUY GORDOS!
¿TÚ QUE CREES, SMITH? ¿CREES QUE LAS LESBIANAS ESTÁN IMPLICADAS?
ES POSIBLE... NO ME EXTRAÑARÍA.
¿COMO CUÁNTO ESTÁS DE SEGURO DE QUE BORING MATÓ AL TAL WHITMAN?
ENTRE UN 65 Y UN 70 POR CIENTO SEGURO.
DIME, TENIENTE ANEMONE, ¿ERES DE LOS QUE ACATAN LA LEY AL PIE DE LA LETRA, O HAY OCASIONES EN QUE ESTÁS DISPUESTO A USAR LA CREATIVIDAD PARA FORTALECER TU CASO?
94.
¿HA SUSTITUIDO JUDY DEL TODO A SU HERMANA? ESO PARECE...
¿A TI TE GUSTA EL BÉISBOL?

¿CONOZCO LA RESPUESTA CORRECTA? NO, PERO DEBO SER FIEL A MI NATURALEZA.
NO.
GRACIAS A DIOS.
¿ERES VIOLENTO? ¿HAS ESTADO EN EL EJÉRCITO? ¿TE GUSTAN LAS PELEAS? . . .
NO. NO. NO.
¿TE AVERGÜENZA MOSTRAR TU AFECTO EN PÚBLICO?
MUY GRACIOSA.
¿ACASO ESTE DAVID BORING MÁS MADURO SIGUE CAUTIVADO POR UN IDEAL FEMENINO CONCRETO?
AFRÓNTALO, ESTAMOS HECHOS EL UNO PARA EL OTRO.
ESTATE QUIETO, DAVID... ¡DEBEMOS TENER CUIDADO!
¡SNIFF! ¿CÓMO PODRÁS PERDONARME ALGUNA VEZ?
¿POR QUÉ SIGUES MIRÁNDOLOS?
¡ES HORA DE
LA BRUJA PRUEBE SU PROPIA MEDICINA!
AHÍ NO HAY NADA, DAVID.
NO ESTOY TAN SEGURO.
¡SI NO ERES MÍO, NO SERÁS DE NADIE!
¡HEY!
¿ESAS SON NUESTRAS VIEJAS PELÍCULAS?

¡TENEMOS QUE VERLAS!
¡TENGO EL PROYECTOR ROTO!
¡POR DIOS, DAVID, SI NO HUBIÉRAMOS PERDIDO TANTO TIEMPO PERSIGUIENDO A NIÑAS IDIOTAS AHORA MISMO SERÍAMOS FAMOSOS!
¡CHOMP!
KNOCK KNOCK
UN MOMENTO...
SKRITCH
CHANG
¡¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO CON MI MUJER?!
YO...
¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO CON MI MUJE
96.

RING RING
S-SIENTO MUCHO LO QUE TE HA PASADO, DAVID...
YO NO...NO...
NO PODEMOS VOLVER A VERNOS, DAVID...
PERO...
LA LLAMADA POST-RECUPERACIÓN QUE ME HIZO LA MAÑANA DEL 12 DE NOVIEMBRE SEGUÍA LAS SIGUIENTES PAUTAS: "POR FAVOR, DAVID, NECESITO TIEMPO PARA ACLARARME", "SI ME RESPETAS ME DARÁS ESE TIEMPO", "TE LLAMARÉ CUANDO ESTÉ PREPARADA. OH, DIOS... OH, DIOS."
¿DAVID?
VEN AQUÍ... TENGO QUE ENSEÑARTE ALGO.
¿A QUE ES PRECIOSA?

¡ME VENDRÁ DE PERLAS PARA MATAR A ESE MADERO ESTÚPIDO Y AL MARICÓN CON EL QUE ESTÁ CASADA JUDITH!
CARAY.
SÓLO ERA UNA BROMA.
EN MEDIO DE MI DESALIENTO ANTE MI SITUACIÓN CON JUDY, DOT ME HA MEDIO CONVENCIDO DE QUE LOS POLIS VAN A POR MÍ. ME ACOSTÉ CON LA SRA. CAPON LA NOCHE ANTERIOR A SU MUERTE. SÓLO NECESITAN UNA MUESTRA MÍA PARA PROBARLO.
INTENTAMOS VER NUESTRAS VIEJAS PELÍCULAS, PERO EL PROYECTOR SE ESTROPEA COMO ESTABA PREVISTO. NO OBSTANTE, LA PRUEBA DE MI LATENTE PROMESA CREATIVA ME INSPIRA PARA VOLVER A TRABAJAR EN MI GUIÓN.
CUANTO MÁS ME ESFUERZO POR ESCRIBIR, MÁS RECUERDO QUE TODAS LAS BUENAS IDEAS ERAN DE DOT . . .
EN VEZ DE ESO, ME VEO INTENTANDO CREAR UNA SECUENCIA NARRATIVA CON LAS VIÑETAS QUE ME QUEDAN DEL *YELLOW STREAK*, ESPERANDO QUE ME SUGIERAN, Y QUIZÁ INCLUSO PROVOQUEN, UNA RESOLUCIÓN SATISFACTORIA A MIS PROBLEMAS.
¡...QUE DIOS BENDIGA A BEATNIK, Y HAGA QUE DE MAYOR ME CASE CON UN GUAPO PRÍNCIPE, PORQUE MI VIDA HA SIDO MUY DURA!
98.
HE DEJADO MI TRABAJO... DE ESO HACE BASTANTE, LA VERDAD... AHORA NOS GANAMOS LA VIDA VENDIENDO POR INTERNET LOS LIBROS DE NAOMI . . .
¡MIRA ESO, CARTER!
¡OH-OH!
LO CUAL ME DEJA MUCHO TIEMPO PARA CONCENTRARME EN MI HOBBY.
¡AAAY!
LAMENTO HABERTE CREADO, ¡¡BICHEJO MOLESTO!!

OH COME ALL YE FAITH
EJEM.
SANTO 90-60-100 YELLOW STREAK.
JESÚUS.
MIRA... HA PERCIBIDO TU PUNTO FLACO...
OH COME LET U
DIOS, ¿HAS OÍDO MÚSICA MÁS DEPRIMENTE QUE ESTA?
SE LLAMA BÁRBARA. DICE TRABAJAR DE NIÑERA. ¿CUÁNTOS DE LOS NIÑOS QUE CUIDA DESARROLLARÁN UNA OBSESIÓN POR LOS CULOS?
LA FAMILIA PARA LA QUE TRABAJA ESTÁ EN MONTANA, ASÍ QUE TIENE LA CASA PARA ELLA SOLA...¿A QUÉ ESTOY ESPERANDO, ENTONCES? NO ES POR JUDY. SOY CAPAZ DE SEPARAR EL SEXO DEL AMOR.
LA OBSERVO CON DETENIMIENTO EN BUSCA DE ALGÚN GESTO O INDICIO. ¿QUÉ QUIERE ELLA? ¿TRABAJA PARA LA POLICÍA? ¿QUERRÁ SÓLO MI ESPERMA? NO PUEDO PERMITIRME CAER EN SU TRAMPA.
99.

RING RING
¿HOLA?
¡FELIZ NAVIDAD!
¿QUIÉN ES?
SOY KARKES, DAVID. LA HE ENCONTRADO.
PURCELL HOWE, INVESTIGADOR PRIVADO, HA HECHO SU TRABAJO. WANDA VIVE A UNOS CIEN KILÓMETROS AL SUR DE OCEANA. EL LIBRO DE SU MESITA (MI UNIVERSO, DE DEACON ELLIS, SEGÚN RECORDARÉIS) HA SIDO LA PISTA QUE NOS HA CONDUCIDO A ELLA.
PARECE SER QUE PERTENECE A UNA PEQUEÑA COMUNIDAD FORMADA POR SEGUIDORES DEL LIBRO. "EL SR. HOWE PUSO MUCHO CUIDADO EN NO USAR LA PALABRA 'CULTO'," ME DICE KARKES.
DIOS MÍO, DAVID...
MIRA. ALLÍ ESTÁ.
ALLÍ ESTABA, SÍ. HABÍA CAMBIADO SU PEINADO APOCALÍPTICO DE 1998, PERO SEGUÍA SIENDO RECONOCIBLE. SÓLO PODÍA PENSAR EN SU ANTECESORA, PAMELA, ATENDIENDO A LOS INVITADOS EN EL FUNERAL DE MI TÍO...
VAYA, VAYA...
100.

ME ALEGRA VEROS A LOS DOS.
RESULTA EVIDENTE QUE ES LA ÚNICA DE LA CASA. "LOS DEMÁS SE HAN IDO AL OTRO LADO", DICE ELLA, SIN EXTENDERSE MÁS.
¡PRONTO ME IRÉ DE AQUÍ TAMBIÉN YO!
LOS MANIERISMOS DE SU HERMANA JUDY SON EVIDENTES EN CADA INFLEXIÓN SUYA, HASTA EL PUNTO DE RESULTARME INSOPORTABLE MIRARLA. EN VEZ DE ESO, CLAVO LA VISTA EN UNA SERIE DE MUEBLES PATÉTICOS.
ME RESULTA IMPOSIBLE SEGUIR LA LARGA DISCUSIÓN SOBRE SU RELIGIÓN, PERO KARKES HA HECHO SUS DEBERES Y HABLA SIN ASOMO DE CONDESCENDENCIA.
ELLA ACABA LLEGANDO A LA PARTE DEL SEXO CON DIOS Y TODO ESO... DEBO ADMITIR QUE NO PARECE ESTAR PRECISAMENTE LOCA... PUEDE QUE HAYA DESCUBIERTO ALGO...
SUPONGO QUE QUIÉN VA A TENER LA POLLA MÁS GORDA, ¿NO?
JA JA JA JA
ESTÁS MUY CALLADO, DAVID. TOMA UNOS CARAMELOS.
TE SIGUEN GUSTANDO, ¿NO?
¿Y SI YO FUERA DIOS Y EN ALGÚN LUGAR DE ESTE PEQUEÑO MUNDO HUBIERA UN PUNTITO QUE QUISIERA SER MI NOVIA?
GRACIAS POR VENIR... OS HE ECHADO MUCHO DE MENOS A LOS DOS...
SI DIOS TUVIERA QUE ELEGIR UN PUNTITO DE ESTE MUNDO, PODRÍA ENCONTRAR ALGUIEN MUCHO PEOR QUE LA POBRE WANDA...

ÉL: NO HAY NINGUNA DUDA AL RESPECTO. YO SÓLO ESTABA INTERESADO EN JUDY. DE LO ÚNICO QUE ESTABA COMPLETAMENTE SEGURO EN ESE MOMENTO ERA DE QUE DEBÍA TENER A JUDY. ¿POR QUÉ NO DECÍRSELO Y SEPARARNOS AMISTOSAMENTE?
PORQUE QUIERO MANTENERLE DUBITATIVO. PORQUE, POR MUCHO QUE ODIE ADMITIRLO, NO SOPORTO PERDER EN ESTE CONCURSO DIABÓLICO... PORQUE, LA VERDAD ES QUE SOY TAN MALO COMO ÉL...
ME CUESTA DECIR ESTO, DAVID, PERO NOS ENCAMINAMOS A LA PREGUNTA QUE FLOTA EN EL AMBIENTE DESDE QUE NOS CONOCIMOS. ¿CUÁL DE LOS DOS LA QUIERE MÁS?
¿ESTÁS DISPUESTO A LLEGAR HASTA EL FINAL, DAVID?
Y SI YO PODÍA QUEDARME CON JUDY, EN VEZ DE CON SU TRISTE IMITADORA, GANARÍA AL VIEJO CABRÓN Y ÉL NI SE ENTERARÍA. SÍ, ESTOY DISPUESTO A LLEGAR HASTA EL FINAL.
A PARTIR DE AHORA, DAVID, CADA UNO VA POR SU CUENTA ...ESPERO QUE NO HAYA RESENTIMIENTOS.
CLARO QUE NO.
POR FAVOR, COMPRENDE QUE AMO A JUDY DE VERDAD, CON TODO MI CORAZÓN, COMO A UN INDIVIDUO ESPECÍFICO Y NO SÓLO POR SU VALOR SIMBÓLICO.
102.
TENEMOS PROBLEMAS...
¿QUÉ PASA?
LOS POLIS HAN VENIDO MIENTRAS YO NO ESTABA...HAN ESTADO COLOCANDO PRUEBAS...
PERO, ¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?

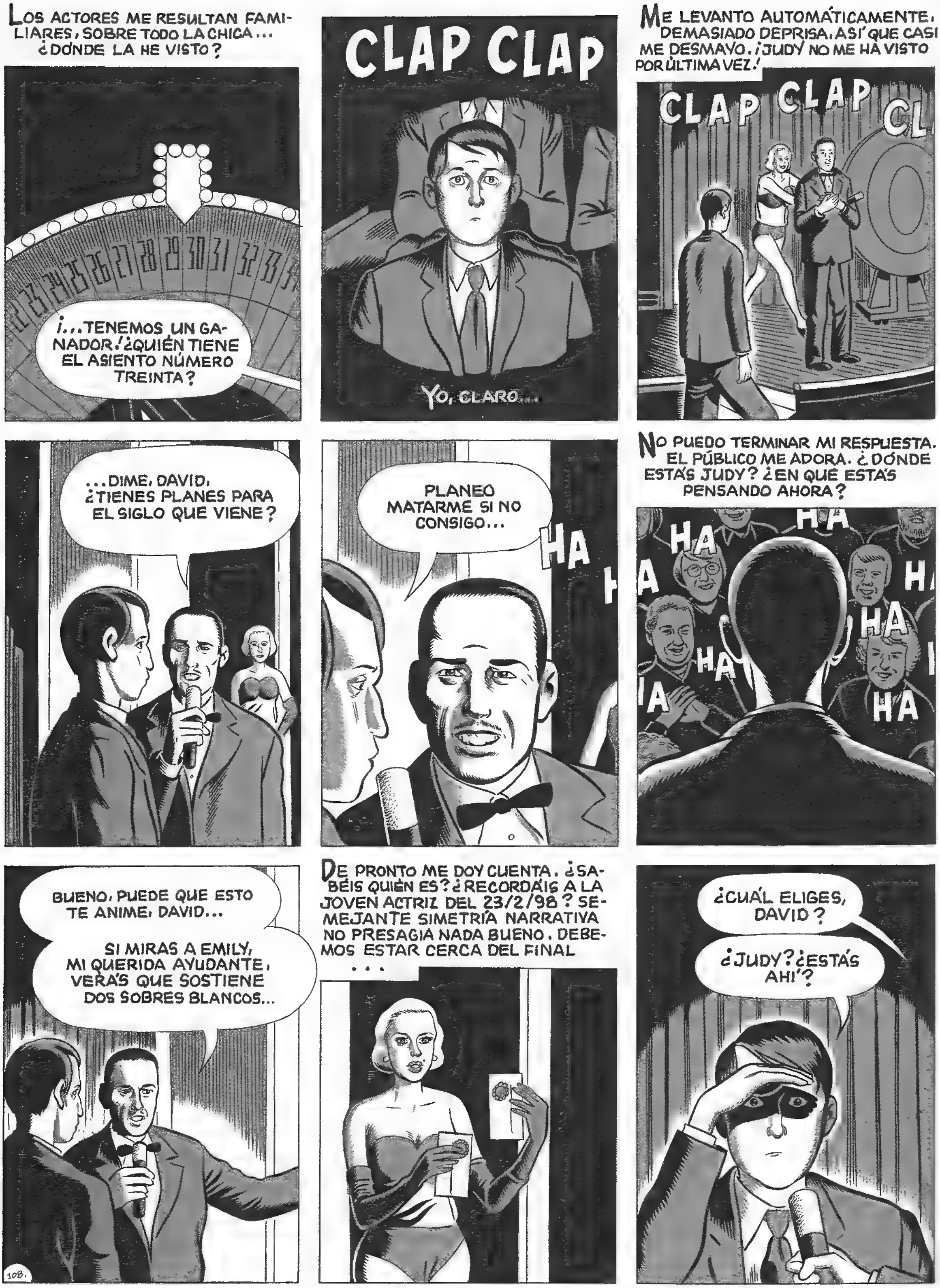
MIRA LO QUE ENCONTRÉ BAJO EL RETRETE... Y SÉ QUE AYER NO ESTABA ALLÍ.
¿EL QUÉ?
¿NO ES ESE EL SOMBRERO DE WHITEY?
NO PUEDO ESPERAR A QUE ME LLEGUE LA INSPIRACIÓN; TENGO QUE HACER TODO LO QUE PUEDA PARA PODER VERME CON JUDY. ACEPTA HABLAR CONMIGO, PERO SU TONO DE VOZ FRÍO Y DE SECRETARIA NO ME APORTA NINGUNA PISTA SOBRE SUS INTENCIONES.
DICE QUE MAÑANA POR LA TARDE (EL JUEVES 30) ME VERÁ EN PERSONA. SE VA A REUNIR CON SU MARIDO EN LA CIUDAD PARA IR AL TEATRO, PERO TOMARÁ EL TREN ANTERIOR: SERÁ MI ÚNICA OPORTUNIDAD ...
ESA NOCHE TENGO UN SUEÑO COMPLICADO...
PRIMERO VEO CÓMO LA CABEZA DE WHITEY ES APLASTADA POR UN PULGAR GIGANTE SALIDO DEL CIELO.
PERTENECE A DIOS, QUE MIRA IMPACIENTE HACIA ABAJO, COMO ESPERANDO QUE YO HAGA ALGO QUE MANTENGA SU INTERÉS.
REZO PARA QUE ME CONCEDA UN ÚNICO DESEO, NUNCA VOLVERÉ A PEDIRLE NADA SI ME CONCEDE ESE DESEO. AL PRINCIPIO NO QUIERO MENCIONAR A JUDY, PERO PIENSO QUE PUEDE LEER MI MENTE ASÍ QUE LO HAGO.

ESO NO PARECE IMPORTARLE MUCHO A DIOS. TIENE SUS PROPIOS PLANES, ¿Y QUIÉN SOY YO PARA CUESTIONÁRSELOS?
RING
DAVID, SOY WANDA...
HOLA.
SÓLO QUERÍA DECIRTE ADIÓS, DAVID.
¿CÓMO SABÍA WANDA QUE IBA A MARCHARME? ¿ERA CÓMPLICE DE LA POLICÍA? SABÍA QUE VIGILABAN MI APARTAMENTO, ASÍ QUE SALÍ SIN LLEVARME SIQUIERA UN MALETÍN...
TRACK 30
104.
SI TODO SALE SEGÚN EL PLAN, JUDY Y YO DEJAREMOS LA CIUDAD EN EL PRIMER TREN. PODREMOS IR ADONDE ELLA QUIERA, Y AL LLEGAR YA COMPRAREMOS LO QUE NECESITEMOS.

TENGO QUE CREER EN LA IRREDUCTIBLE BONDAD DE MIS INTENCIONES SI QUIERO LLEGAR A CONVENCERLA DE ALGO.
LE DIGO CON ENSAYADO CANDOR QUE TENGO QUE ESTAR CON ELLA O ME MORIRÉ; QUE LA QUIERO Y LA ADORO Y QUE HARÉ ENCANTADO TODO LO QUE ME PIDA PARA ESTAR CON ELLA, AUNQUE SÓLO SEA POR UN DÍA ENTERO
. . .
POR DIOS, DAVID... ¿POR QUÉ ME QUIERES TANTO?
ERES PERFECTA... ERES EL IDEAL... NO SE ME OCURRE NI UNA SOLA COSA TUYA QUE NO SEA... BUENO, YA SABES...
NO SOY TAN ESTUPENDA. HE HECHO MUCHAS ESTUPIDECES EN MI VIDA.
HAY ALGO EN TI... NO SÉ. NO ME PARECES REAL, ERES TAN... NO SÉ...
LA CHICA PERFECTA NO DEJA A SU MARIDO POR UN EXTRAÑO.
LIGHT
TE HE TRAÍDO ESTO...
GRACIAS, DAVID.
YA ESTÁ. ES TODO LO QUE TENGO.

VENDRÁS CONMIGO, ¿VERDAD?
NO, LO SIENTO, DAVID; DE VERDAD QUE NO PUEDO.
HOLA.
¿DAVID?
VOY A SALTAR DES-DE EL PUENTE DE OCEANA-HERCULES.
NO TE MUEVAS DE AHÍ, DAVID... TENGO UN PLAN...
DAVID, ESPERA...

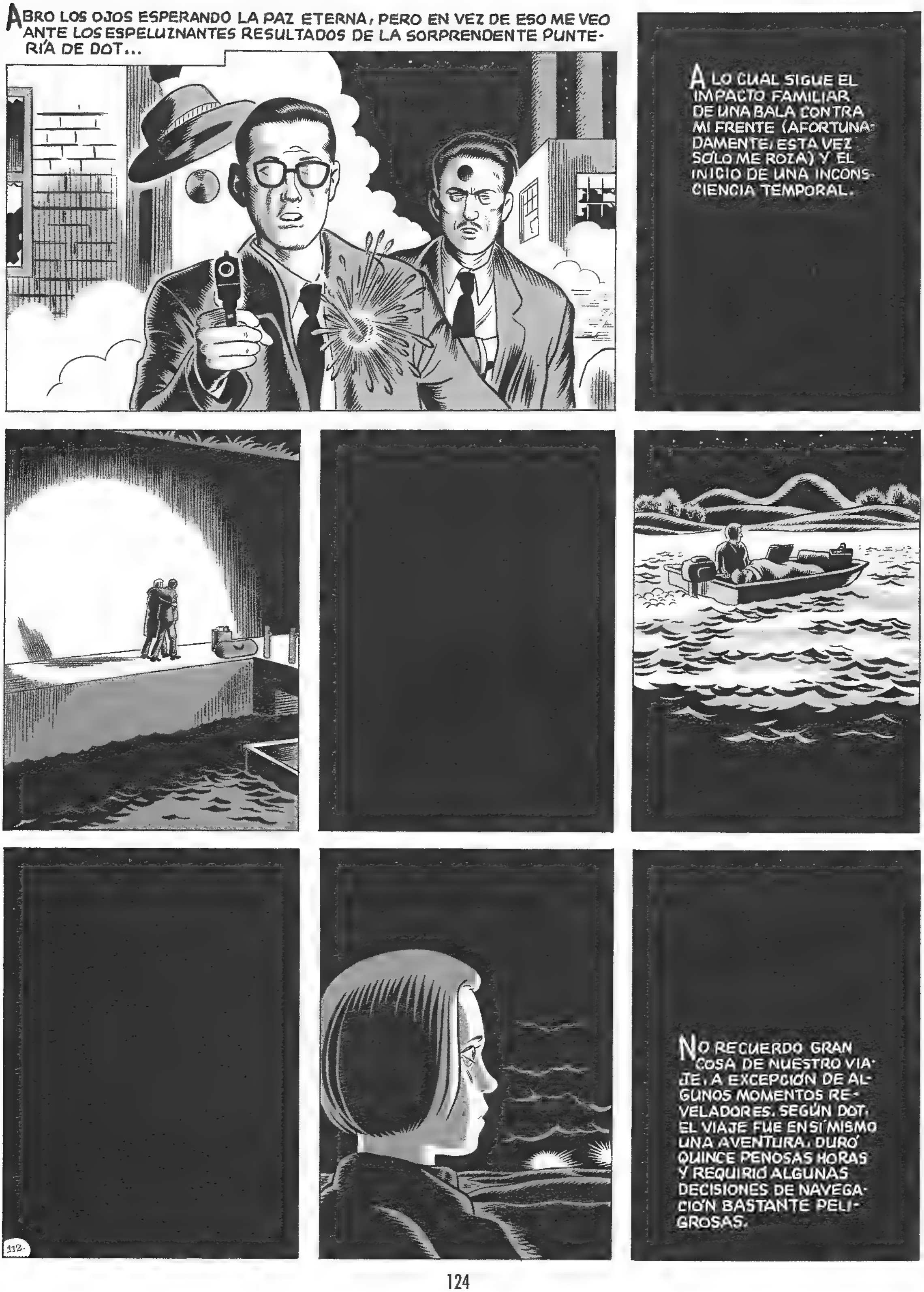
"ONE NATION UNDER GOD"
¿ALGUIEN NECESITA UNA ENTRADA?
DAMAS Y CABALLEROS, COMPATRIOTAS AMERICANOS Y AMIGOS DE TODO EL MUNDO, BIENVENIDOS A LA FUNCIÓN DE ESTA TARDE...
HOY, EN ESTA VÍSPERA DE UN NUEVO PRINCIPIO, UNA PREGUNTA RONDA NUESTRAS MENTES: ¿QUÉ LE RESERVA EL FUTURO AL PUEBLO DE ESTA GLORIOSA REPÚBLICA?
A CONTINUACIÓN TIENE LUGAR UNA FUNCIÓN DE VARIEDADES DE TIPO VODEVIL: UNA SERIE DE ACTUACIONES (MAGOS, MALABARISTAS) QUE EL PÚBLICO ENCAJA DESEOSO POR ALABAR LA INOCENCIA IMAGINARIA DE UN SIGLO MORIBUNDO.
¿Y QUÉ PASA CON JUDY? ¿DÓNDE ESTÁ MI JUDY? ¿ESTARÁ TENIENDO DUDAS O SE HABRÁ OLVIDADO YA DE MÍ?
UN AFORTUNADO MIEMBRO DEL PÚBLICO TENDRÁ LA OPORTUNIDAD DE ELEGIR ENTRE...


LOS ACTORES ME RESULTAN FAMILIARES, SOBRE TODO LA CHICA... ¿DÓNDE LA HE VISTO?
¡...TENEMOS UN GANADOR! ¿QUIÉN TIENE EL ASIENTO NÚMERO TREINTA?
CLAP CLAP
YO, CLARO...
ME LEVANTO AUTOMÁTICAMENTE, DEMASIADO DEPRISA, ASÍ QUE CASI ME DESMAYO. ¡JUDY NO ME HA VISTO POR ÚLTIMA VEZ!
CLAP CLAP CL
...DIME, DAVID, ¿TIENES PLANES PARA EL SIGLO QUE VIENE?
PLANEO MATARME SI NO CONSIGO...
HA HA
NO PUEDO TERMINAR MI RESPUESTA. EL PÚBLICO ME ADORA. ¿DÓNDE ESTÁS JUDY? ¿EN QUÉ ESTÁS PENSANDO AHORA?
HA HA HA HA HA HA HA
BUENO, PUEDE QUE ESTO TE ANIME, DAVID...
SI MIRAS A EMILY, MI QUERIDA AYUDANTE, VERÁS QUE SOSTIENE DOS SOBRES BLANCOS...
108.
DE PRONTO ME DOY CUENTA. ¿SABÉIS QUIÉN ES? ¿RECORDÁIS A LA JOVEN ACTRIZ DEL 23/2/98? SEMEJANTE SIMETRÍA NARRATIVA NO PRESAGIA NADA BUENO. DEBEMOS ESTAR CERCA DEL FINAL ...
¿CUÁL ELIGES, DAVID?
¿JUDY? ¿ESTÁS AHÍ?

¿POR QUÉ NO ME CONTESTA? ¿CÓMO PUEDE DEJARME AQUÍ SOLO DE ESTA MANERA?
HA HA HA HA HA HA HA
¿JUDY?
HA HA HA HA HA HA HA
HA HA HA
¿DEBO DEJAR QUE PAUL ME MATE? NO ES QUE TENGA MUCHA OPCIÓN ...SUPONGO QUE YO PODRÍA INTENTAR MATARLE A ÉL, PERO ¿PARA QUÉ?
HA HA HA HA HA HA
EN TODA MI VIDA NO LE HE HECHO DAÑO A NADIE. AL MENOS DE ESO ESTOY SEGURO.
¡¡NO OS QUIERE NI A TI NI A TU ESTÚPIDO COLLAR!!
ME DOY CUENTA DE QUE LA ÚNICA SALIDA DIGNA QUE ME QUEDA ES LA DE ELEGIR MI PROPIO FINAL.
¡VAMOS, LARGO!
DEBO FRUSTRAR CUALQUIER CLÍMAX REPLETO DE ACCIÓN QUE ME HAYA RESERVADO EL CREADOR Y MORIR SEGÚN MIS PROPIOS TÉRMINOS.
¡FUERA DE AQUÍ!
¡VAMOS, QUE LA POLICÍA YA ESTÁ EN CAMINO!
¡LA PRÓXIMA VEZ TE MATARÉ!
DÉJALO YA...
¡FELIZ AÑO NUEVO!
109.

DAVID...
DAVID...
110.

MALDITA SEA, DAVID, ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
¡VAMOS, DAVID, TENEMOS QUE IRNOS DE AQUÍ!
¡BORING!
NO HAGAS NINGUNA LOCURA, BORING. SÓLO QUEREMOS HABLAR CONTIGO.
NUNCA CONSEGUÍ INVENTARME UNA HISTORIA CON LAS VIÑETAS DEL YELLOW STREAK... AL MENOS, NINGUNA QUE ME GUSTARA...
APÁRTATE DEL BORDE...
PARA EMPEZAR, NUNCA CONSEGUÍ ENCONTRAR UN FINAL ADECUADO. MI PADRE NUNCA ME DIO MUCHO MATERIAL CON EL QUE TRABAJAR (APARTE DEL "CONTINUARÁ...").
ADELANTE, NO ME IMPORTA.
NO SEAS IDIOTA, BORING.
BANG
BA
111


ABRO LOS OJOS ESPERANDO LA PAZ ETERNA, PERO EN VEZ DE ESO ME VEO ANTE LOS ESPELUZNANTES RESULTADOS DE LA SORPRENDENTE PUNTERÍA DE DOT...
A LO CUAL SIGUE EL IMPACTO FAMILIAR DE UNA BALA CONTRA MI FRENTE (AFORTUNADAMENTE, ESTA VEZ SÓLO ME ROZA) Y EL INICIO DE UNA INCONSCIENCIA TEMPORAL.
112.
NO RECUERDO GRAN COSA DE NUESTRO VIAJE, A EXCEPCIÓN DE ALGUNOS MOMENTOS REVELADORES. SEGÚN DOT, EL VIAJE FUE EN SÍ MISMO UNA AVENTURA. DURÓ QUINCE PENOSAS HORAS Y REQUIRIÓ ALGUNAS DECISIONES DE NAVEGACIÓN BASTANTE PELIGROSAS.

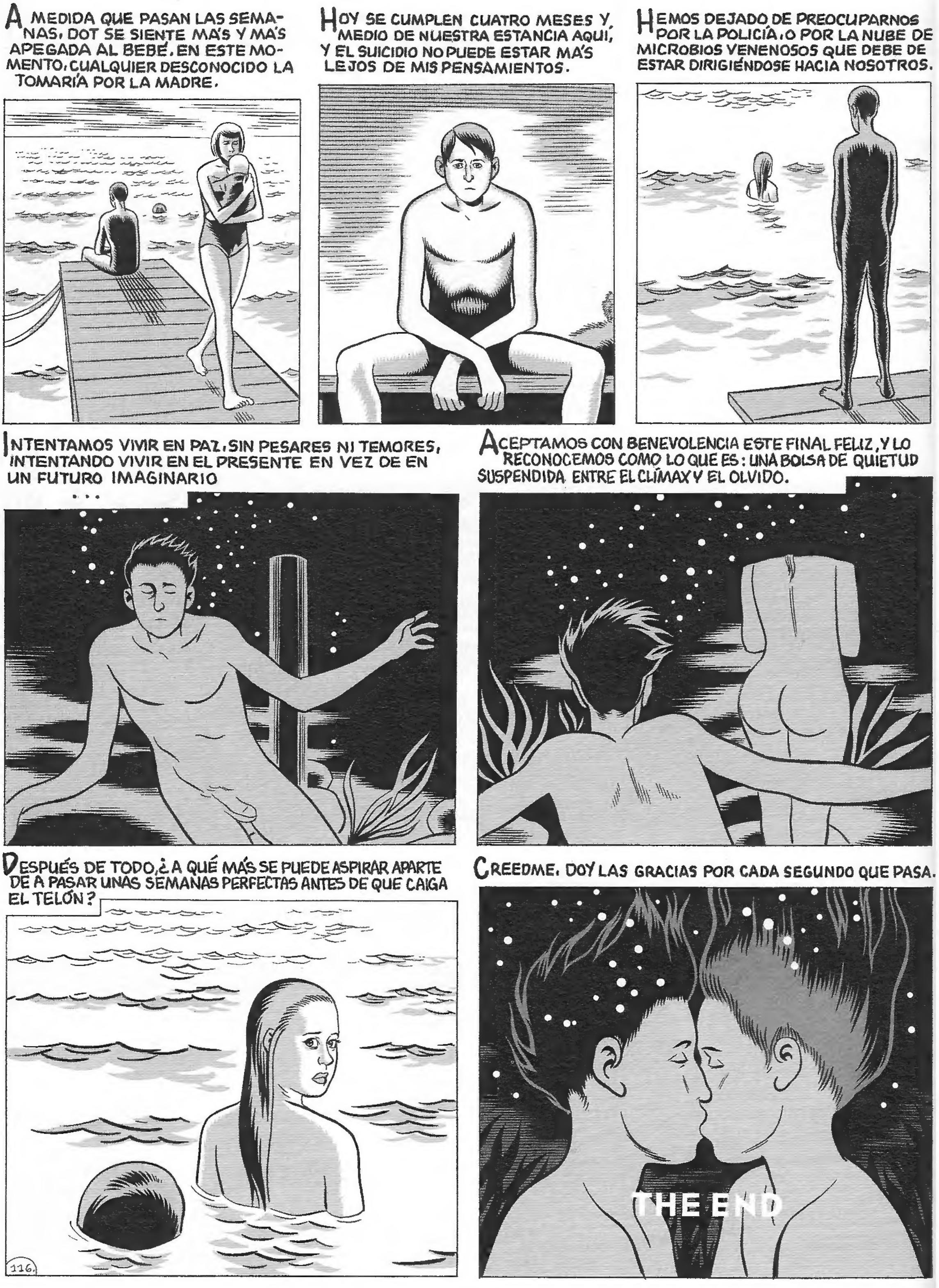
¿DÓNDE ENCONTRASTE ESO?
SE TE CAYÓ DE LA CHAQUETA MIENTRAS TE ARRASTRABA ESCALERAS ABAJO...
TÍRALO AL LAGO.
¿ESTÁS DE BROMA? ESTO DA SUERTE DE VERDAD...
¿TÚ SABES LA SUERTE QUE HAS TENIDO?
DOT ESTÁ CONVENCIDA DE QUE LOS MADEROS HAN LLEGADO ANTES QUE NOSOTROS, Y CARGA LA PISTOLA.
YO ME TEMO ALGO PEOR... ¿Y SI MANFRED Y MI MADRE HAN REGRESADO A LA ESCENA DEL CRIMEN?
113

PAMELA LLEVA AQUÍ DESDE EL 27. "POR SI ACASO VUELVEN LOS TERRORISTAS", DICE. TODO EL MUNDO DICE QUE ATACARÁN EL DÍA DE NOCHEVIEJA (QUE ES HOY MISMO, AHORA QUE CAIGO) PERO DOT Y YO HEMOS ESTADO DEMASIADO OCUPADOS PARA PENSAR EN ELLO.

"NO PIENSO ARRIESGARME AHORA QUE ESTÁ ÉL", DICE PAMELA (SEÑALANDO AL NIÑO CON UN GESTO), AUNQUE SOSPECHO QUE TIENE MUCHO DE LO QUE ESCONDERSE... TIENE COMIDA SECA SUFICIENTE PARA SEIS MESES, Y PIENSA PLANTAR UN HUERTO EN PRIMAVERA SI HACE FALTA.

PASA UNA SEMANA Y SIGUE SIN HABER NI RASTRO DE LA POLICÍA. PUEDE QUE ESTA VEZ SÍ QUE HAYA PASADO ALGO. PAMELA TIENE UNA RADIO PEQUEÑA, PERO NO CONSEGUIMOS SINTONIZAR NADA Y SE LE ACABAN LAS PILAS.

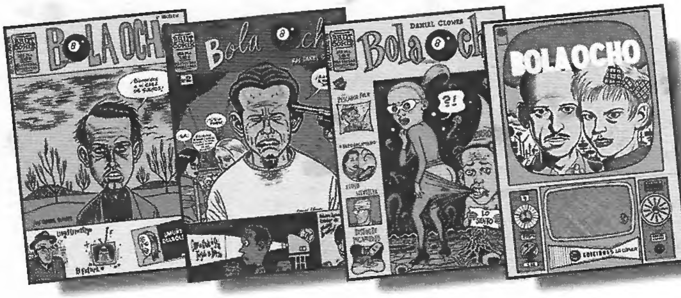
EL 9 DE ENERO, VEO EL BORDE DE UNA VIÑETA FUGITIVA DEL YELLOW STREAK BAJO LA MOLDURA DE MADERA DE MI CUARTO.
ES UNA QUE NO RECUERDO HABER VISTO ANTES. PARECE QUE A MI PADRE NO SE LE DABAN BIEN LOS FINALES.
BOOM
FIN
EL 26 DE ENERO, TRAS UN PERIODO DE REMORDIMIENTOS CADA VEZ MAYORES, DOT SE DERRUMBA. "¿QUÉ HE HECHO?", DICE. "¡SOY UN MONSTRUO!"
LE CUENTA A PAMELA TODA LA HORRIBLE HISTORIA. MI PRIMA LE SEÑALA: "CUANDO SE ENCUENTRA A UN BUEN HOMBRE, HAY QUE HACER TODO LO POSIBLE POR PROTEGERLO."
DOT ASIENTE, E INTENTA EXPLICARLE EL COMPLEJO MECANISMO DE NUESTRA AMISTAD. YO ESTOY EN LA HABITACIÓN CONTIGUA; NO LES OIGO BIEN Y ME ESFUERZO POR ENTENDERLAS. SE RÍEN SIN PODER CONTENERSE, PAMELA ME SONRÍE POR ENCIMA DE SU HOMBRO
...
115.

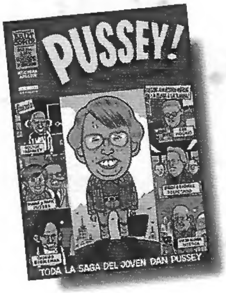

A MEDIDA QUE PASAN LAS SEMANAS, DOT SE SIENTE MÁS Y MÁS APEGADA AL BEBÉ. EN ESTE MOMENTO, CUALQUIER DESCONOCIDO LA TOMARÍA POR LA MADRE.
HOY SE CUMPLEN CUATRO MESES Y MEDIO DE NUESTRA ESTANCIA AQUÍ, Y EL SUICIDIO NO PUEDE ESTAR MÁS LEJOS DE MIS PENSAMIENTOS.
HEMOS DEJADO DE PREOCUPARNOS POR LA POLICÍA, O POR LA NUBE DE MICROBIOS VENENOSOS QUE DEBE DE ESTAR DIRIGIÉNDOSE HACIA NOSOTROS.
INTENTAMOS VIVIR EN PAZ, SIN PESARES NI TEMORES, INTENTANDO VIVIR EN EL PRESENTE EN VEZ DE EN UN FUTURO IMAGINARIO ...
ACEPTAMOS CON BENEVOLENCIA ESTE FINAL FELIZ, Y LO RECONOCEMOS COMO LO QUE ES: UNA BOLSA DE QUIETUD SUSPENDIDA ENTRE EL CLÍMAX Y EL OLVIDO.
DESPUÉS DE TODO, ¿A QUÉ MÁS SE PUEDE ASPIRAR APARTE DE A PASAR UNAS SEMANAS PERFECTAS ANTES DE QUE CAIGA EL TELÓN?
116.
CREEDME. DOY LAS GRACIAS POR CADA SEGUNDO QUE PASA.
THE END

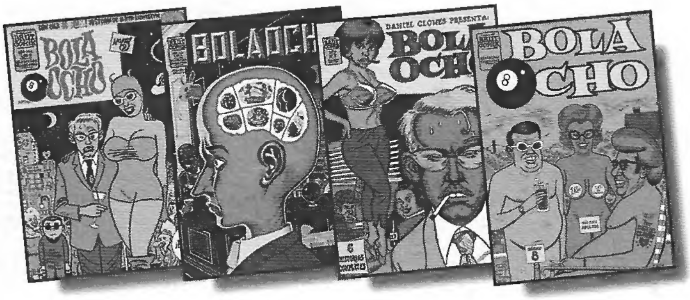
REPARTO (POR ORDEN DE APARICIÓN)	
NARRADOR	DAVID BORING
JOVEN ACTRIZ	MILY RAMSON
LA MEJOR AMIGA DE DAVID	DOT PAAR
HOMBRE DEL FONDO	SR. BEARD
MUJER DEL FONDO	SRA. BEARD
EL OTRO AMIGO DE DAVID	WHITEY WHITMAN
LÍO DE DOT	GINGER FERGUSON
LÍO DE WHITEY	CARLA S.
LÍO DE DAVID	STEPHANIE B.
DETECTIVE DE POLICÍA	LT. ANEMONE
CONDUCTOR DE CAMIONETA	BEN SOO
PRIMER PASAJERO	PROF. JAFFE
SEGUNDA PASAJERA	WANDA KRAML
SACERDOTE	PADRE G. KNOOP
PRIMA DE WHITEY	DAGMAR HICKMAN
HERMANASTRO DE WHITEY	WARREN PAPPAS
MADRE DE DAVID	SRA. BORING
EMPLEADO DE MR. PIZZA	TREY BRAUN
EL EXTRAÑO VISITANTE	FERDINAND KARKES
AMIGA DE LA SRA. BEARD	GLADYS X.
CAJERO DE DAVE'S	DAVE JR.
FREAK DE LOS ORDENADORES	ROB HILLOCKS
BARMAN	BRAD CANDELARIA
NOVIO DE GINGER	JEFF DRAKE
LOS DEMÁS PROFESORES	PROF. EDWARDS
	PROF. FAGG
	PROF. NUGGET
NIÑO ESCALOFRIANTE	ÉL MISMO
CHICA EN EL AGUA	PAMELA BROWN
GUARDIÁN DE LA CASA	SR. HULLIGAN
PRIMA SEGUNDA DE DAVID	HELEN CAPON
HIJA DE LA SRA. CAPON	IRIS ROLAND
MARIDO DE IRIS	MANFRED ROLAND
TÍO ABUELO DE DAVID	AUGUST BROWN
RESCATADOR	KANDI LUTZ
MADRE DEL RESCATADOR	JANET LUTZ
NOVIA DE DAVID	NAOMI SORENSEN
VENDEDOR DE CÓMICS	ROMAN JANACEK
EXPERTO EN CÓMICS	GERRY BISHOP

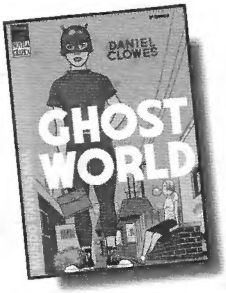
ESPOSA DE KARKES	SRA. KARKES
INVESTIGADOR PRIVADO	PURCELL HOWE
HERMANA DE WANDA	JUDY LOWENSTEIN
PESCADORES	CARL BECKMAN
	WILDER THORNE
AGENTE DEL FBI	ROY SMITH
MARIDO DE JUDY	PAUL LOWENSTEIN
CHICA DEL BAR	BARBARA HOPPER-STANGL
REVENDEDOR DE TÍCKETS	JACK DAHLMEYER
TÍO SAM	FONTAINE FINNEGAN
BAILARÍN CON SOMBRERO DE PAJA	CAL CALLISON
PRESENTADOR	DEAN LACEY
PORTEROS	TUG TIMLIN
	TODD ZIMMER
BEBÉ DE PAMELA	BABY BROWN
EXTRAS	JANE ALLEN
	B. B. BOGLE
	SANDRA BUNCE
	D. G. CLOWES
	PARKER COLE
	JACK DAVIS
	LOUIS GOTTSCHALK
	POPEYE GROSSMAN
	PEPPER LACEY
	KIM LEE
	BRUCE MALM
	TROY MALM
	LUDWIG NELSON
	DENVER POLK JR.
	DOLORES POTTS
	KEN RUSK
	IRA SCMERDEKNECHT
	DUANE SIKKENGA
	DOUG SIKKENGA
	EMILY SWAN
	SUMMER TUFTS
	BRUCE T. WAYNE
	C. C. WRIGHT
	GALE YEOMAN
	CON ZEIGLER

DANIEL CLOWES MASTERPIECES:









el mejor
artista del
cómic underground.
Un maestro en el arte
de contar historias
hay poesía en cada viñeta."
-Newsweek-
"Boring se ha revelado como una obra que captura la sensación de ser joven, estar lleno de apatía, y vivir en la América de finales del siglo XX. Para todos aquellos interesados en el potencial del cómic como forma de arte, el trabajo de Clowes ofrece excitantes posibilidades. Boring es cualquier cosa menos aburrido."
-Time-
ISBN 84-7833-511-0
9 788478 335114
Sólo para adultos
6,10€
EDICIONES
LA CÚPULA